Clarion®

Owner's manual & Installation manual
Mode d'emploi et manuel d'installation
Benutzerhandbuch & Installationshandbuch
Manuale dell'utente e manuale di installazione
Gebruikershandleiding en installatiehandleiding
Manual de instrucciones y de instalación
Ägar- & installationshandbok
Manual do utilizador e manual de instalação
Betjeningsvejledning og installationsvejledning

VX709E

2-DIN DVD MULTIMEDIA STATION WITH 7-inch TOUCH PANEL CONTROL
STATION MULTIMEDIA DVD 2 DIN AVEC COMMANDE PAR ECRAN TACTILE 7 pouces
2-DIN DVD-MULTIMEDIA-STATION MIT 7-Zoll-TOUCHSCREEN-STEUERUNG
STAZIONE MULTIMEDIALE DVD A 2 DIN DOTATA DI PANNELLO DI CONTROLLO A SFIORAMENTO DA 7 POLLICI
2-DIN DVD MULTIMEDIA STATION MET 7-inch TOUCH PANEL BEDIENING
EQUIPO DVD MULTIMEDIA 2-DIN CON PANEL DE CONTROL TÁCTIL DE 7 pulgadas
2-DIN DVD MULTIMEDIA-STATION MED 7-tums PEKSKÄRM
ESTAÇÃO MULTIMÉDIA DE DVD 2 DIN COM CONTROLO DE PAINEL DIGITAL DE 7 polegadas
2-DIN DVD MULTIMEDIESTATION MED 7" BERØRINGSPANEL

CAUTIONS:

This appliance contains a laser system and is classified as a "CLASS 1 LASER PRODUCT". To use this model properly, read this Owner's Manual carefully and keep this manual for your future reference. In case of any trouble with this player, please contact your nearest "AUTHORIZED service station". To prevent direct exposure to the laser beam, do not try to open the enclosure.

!CAUTION

USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED IN THE OWNER'S MANUAL MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

ADVARSEL.

Denne mærking er anbragt udvendigt på apparatet og indikerer, at apparatet arbejder med laserstråler af klasse 1, hvilket betyder, at der anvendes laserstråler af svageste klasse, og at man ikke på apparatets yderside kan blive udsat for utilladelig kraftig stråling.

APPARATET BØR KUN ÅBNES AF FAGFOLK MED SÆRLIGT KENDSKAB TIL APPARATER MED LASERSTRÅLER!

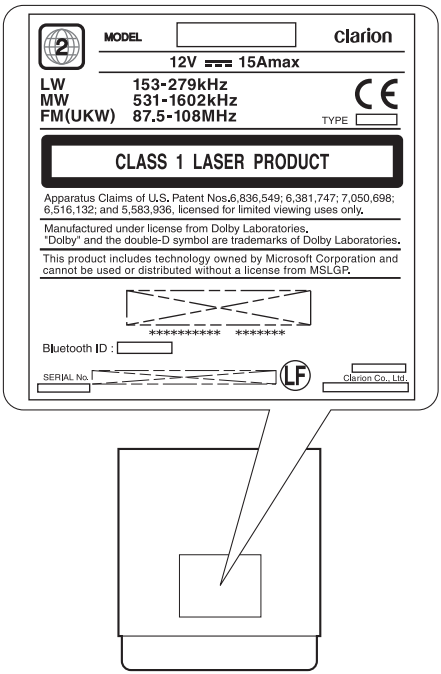
Indvendigt i apparatet er anbragt den her gengivne advarselsmækning, som advarer imod at foretage sådanne indgreb i apparatet, at man kan komme til at udsaætte sig for laserstråling.

OBS!

Apparaten innehåller laserkomponenten som avger laserstrålning överstigande gränsen för laserklass 1.

VAROITUS

Suojakoteloa si saa avata. Laite sisältää laserdiodin, joka lähettää näkymätöntä silmille vaarallista lasersäteilyä.


MODEL
Clarion
12V ⎓ 15Amax
LW 153-279kHz
MW 531-1602kHz
FM(UKW) 87.5-108MHz
TYPE
CLASS 1 LASER PRODUCT
Apparatus Claims of U.S. Patent Nos.6,836,549; 6,381,747; 7,050,698; 6,516,132; and 5,583,936, licensed for limited viewing uses only.
Manufactured under license from Dolby Laboratories.
"Dolby" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
This product includes technology owned by Microsoft Corporation and cannot be used or distributed without a license from MSLGP.
****
****
Bluetooth ID :
SERIAL No.
Clarion Co., Ltd.

Vielen Dank für den Erwerb des Clarion **VX709E**.

- Lesen Sie dieses Betriebshandbuch vor der Inbetriebnahme des Geräts gründlich durch.
- Bewahren Sie dieses Handbuch nach dem Lesen an einem passenden Ort auf (z. B. im Handschuhfach Ihres Autos).
- Lesen Sie die Garantiekarte durch, und bewahren Sie sie zusammen mit dem Handbuch auf.

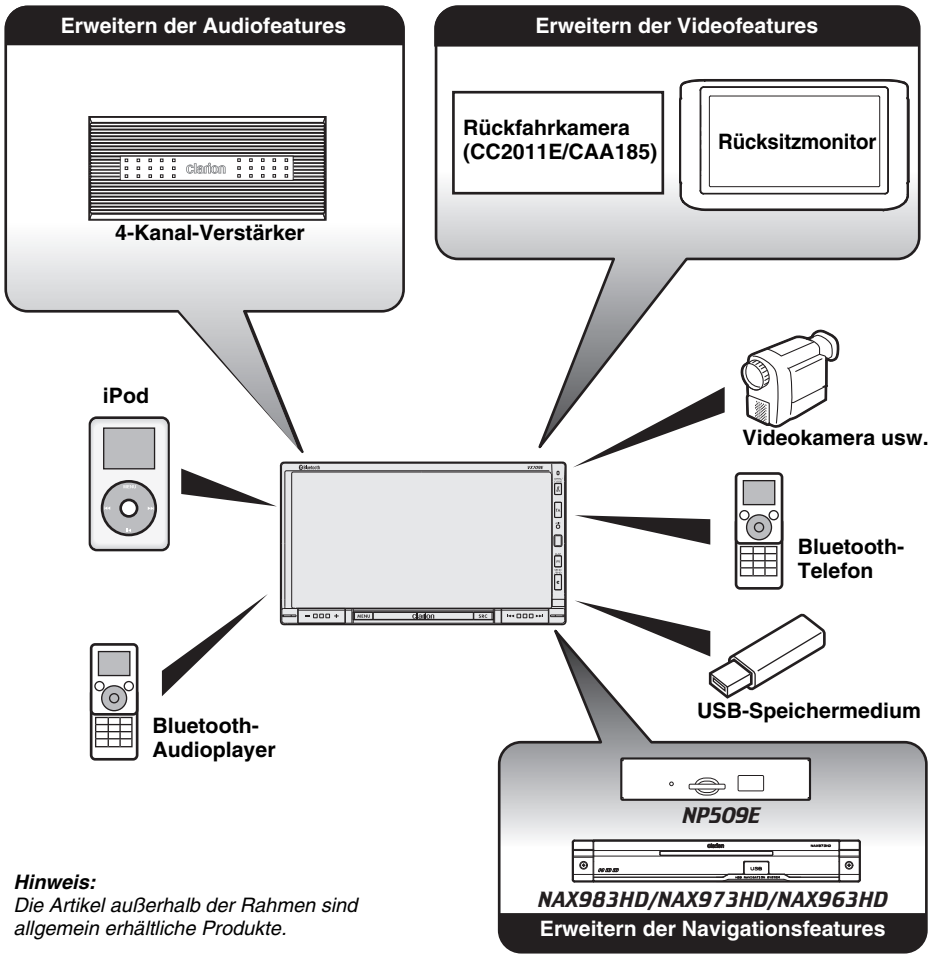
Inhalt

1. FUNKTIONEN 170
Erweiterungssysteme 170
Abspielbare Discs 171
DVD-Video-Funktionen 172
2. HINWEISE 173
Bedienfeld/Allgemeine Hinweise 174
Reinigen 174
Informationen zu eingetragenen Marken usw. 175
3. REGLER 176
Tastenfunktionen 176
Übersicht über die Tasten- und Touchscreenbedienung 178
Fernbedienung 184
4. GRUNDLEGENDE VORGÄNGE 186
Ein- und Ausschalten des Geräts 186
Einstellen der Lautstärke 186
Öffnen des Bedienfelds und Einstellen des Winkels 186
Ausschalten des Tons 187
Ausschalten des Monitors 187
Einlegen/Auswerfen der Disc 188
Anschließen/Entfernen eines USB-Mediengeräts 190
Auswählen einer Medienquelle 192
2-Zone-Funktion 193
5. BEDIENUNG VON GERÄTEN 194
Radiobetrieb 194
DVD-Video-Betrieb 199
Audio-CD-Betrieb 207
MP3/WMA/AAC-Betrieb 209
DivX-Betrieb 213
6. BEDIENUNG DER GERÄTE (ZUBEHÖR) 216
iPod-Bedienung 216
USB-Speichermedium 220
Bedienung des Bluetooth-Audioplayers 222
Bedienung des Bluetooth-Telefons 225
Bedienung des Navigationssystems 230
AUX-Betrieb 231
7. SYSTEMEINSTELLUNGEN 232
Audioeinstellungen 232
Allgemeine Einstellungen 235
Kalibrieren des Bildschirms 238
8. FEHLERBEHEBUNG 240
9. FEHLERANZEIGEN 243
10. TECHNISCHE DATEN 245
INSTALLATIONSHANDBUCH UND HANDBUCH FÜR DIEKABELANSCHLÜSSE ... 246

1. FUNKTIONEN

■ **Bluetooth® Handsfree (HFP & OPP) und Audio Streaming (A2DP & AVRCP) integriert**
■ **Direkte USB-Verbindung für iPod®**
■ **NAX983HD (CeNET HDD-Navigation)- und NP509E (Hide-away-Navigation)-Steuerung mit Touchscreen**

Erweiterungssysteme



Hinweis:
Die Artikel außerhalb der Rahmen sind allgemein erhältliche Produkte.

Abspielbare Discs

Mit diesem DVD-Player können die folgenden Formate wiedergegeben werden:

Abspielbare Discs		
DVD-Video-Discs	Audio-CDs	CD-TEXT

Zusätzlich können mit dem DVD-Player CD-R/RW-, DVD-R/RW- und DVD+R/RW-Discs mit den folgenden Mediendateien wiedergegeben werden:

Abspielbare Mediendateien			
MP3-ID3-TAG	WMA (Windows Media Audio)	AAC	DivX

Ausführliche Informationen erhalten Sie in den Abschnitten „MP3/WMA/AAC-Betrieb“ (Seite 209) und „DivX-Betrieb“ (Seite 213).

Informationen zu CD Extra-Discs

Eine CD Extra-Disc bezeichnet eine Disc, auf der insgesamt zwei Sitzungen aufgenommen wurden. Die erste Sitzung ist die Audio-Sitzung, die zweite die Daten-Sitzung.
Persönlich erstellte CDs, auf denen mehrere zweite Datensitzungen aufgenommen wurden, können auf diesem DVD-Player nicht wiedergegeben werden.

Hinweis:

- *Bei der Wiedergabe einer CD Extra-Disc wird nur die erste Sitzung erkannt.*

Informationen zum Wiedergeben einer CD-R/RW

Dieser Player kann zuvor im Audio-CD-Format oder mit MP3/WMA/AAC/DivX-Dateien bespielte CD-Rs/CD-RWs wiedergeben.

Informationen zur Wiedergabe von DVD-R/RW oder DVD+R/RW

Dieser Player kann zuvor im DVD-Video-Format oder mit MP3/WMA/AAC/Divx-Dateien bespielte DVD-Rs/RWs und DVD+Rs/RWs wiedergeben.

Discs, die nicht wiedergegeben werden

Mithilfe dieses Players können keine DVD-Audio-Discs, DVD-RAMs, Video-CDs, Foto-CDs usw. wiedergegeben.

Hinweis:

- *Discs, die in bestimmten CD- oder DVD-Laufwerken aufgezeichnet wurden, können u. U. nicht wiedergegeben werden. (Ursache: Eigenschaften der Disc, Sprünge, Staub/Schmutz, Staub/Schmutz auf der Linse des Players usw.)*
- *Der Wiedergabebeginn einer nicht finalisierten CD-R/RW, DVD-R/RW oder DVD+R/RW nimmt etwas Zeit in Anspruch. Die Wiedergabe ist je nach Aufnahmebedingungen u. U. nicht möglich.*
- *Sie können keine Super-Audio-CDs wiedergeben. Die Wiedergabe des CD-Players wird nicht unterstützt, selbst wenn es sich um eine Hybrid-Disc handelt.*

Hinweis zu Ländercodes von DVDs

Das DVD-Video-System weist DVD-Playern und DVDs je nach Absatzgebiet einen Ländercode zu.
Der DVD-Video-Ländercode für abspielbare DVDs ist wie unten angezeigt auf der Disc-Hülle angegeben.

DVD-Video-Funktionen

Dieses Gerät bietet zusätzlich zur hohen Bild- und Tonqualität von DVD-Video folgende Funktionen.

Hinweis:

- *Die in diesem Abschnitt beschriebenen Funktionen unterscheiden sich je nach DVD. Weitere Informationen hierzu finden Sie in den mit dem DVD-Video gelieferten Anweisungen.*
- *Einige Disc-Funktionen werden u. U. anders als in diesem Handbuch beschrieben ausgeführt.*

Funktion [Mehrere Tonspuren]

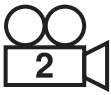
Auf einem DVD-Video können bis zu 8 Sprachen für einen Film gespeichert werden. Wählen Sie die gewünschte Sprache aus.

- Die auf der Disc gespeicherten Sprachen sind mit dem Symbol unten gekennzeichnet.

Funktion [Mehrfachwinkel]

Bei einem aus mehreren Kamerawinkeln gefilmten DVD-Video ist die Auswahl des gewünschten Kamerawinkels möglich.

- Die Anzahl der aufgenommenen Betrachtungswinkel wird anhand des Symbols unten angezeigt.



Die Funktion [Subpicture (Untertitel)]

Ein DVD-Video kann Untertitel für bis zu 32 Sprachen aufnehmen, und Sie können die Sprache der Untertitel auswählen.

- Die Anzahl der aufgenommenen Untertitelsprachen wird anhand des Symbols unten angezeigt.

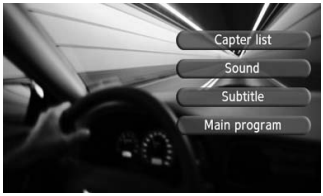
Funktion [Mehrere Handlungsgänge]

Enthält eine DVD mehr als eine Geschichte für einen Film, können Sie den gewünschten Handlungsgang auswählen. Die Bedienung variiert je nach Disc. Informationen hierzu finden Sie in den Anweisungen zum Auswählen eines Handlungsgangs während der Wiedergabe.

DVD-Menü

Zum Ausführen von DVD-Menüeinstellungen können während der Wiedergabe einer DVD verschiedene Menüs aufgerufen werden.

- Beispiel einer Anzeige des DVD-Menüs



2. HINWEISE

⚠ WARNUNG

Zu Ihrer Sicherheit darf während der Fahrt keine Wiedergabe von DVD-Videos/Filmdaten erfolgen. Des Weiteren dürfen die Steuerelemente nicht bedient werden. In einigen Ländern sind das Betrachten von DVD-Videos/Filmdaten sowie das Bedienen des Geräts während der Fahrt gesetzlich verboten. Des Weiteren sollte während der Fahrt die Lautstärke so eingestellt sein, dass Geräusche von außen noch gehört werden.

1. Ist es im Inneren des Autos sehr kalt und wird der Player kurz nach dem Einschalten der Heizung verwendet, bildet sich u. U. Feuchtigkeit auf der Disc (DVD/CD) oder den optischen Teilen des Players, und eine ordnungsgemäße Wiedergabe kann nicht gewährleistet werden. Bildet sich Feuchtigkeit auf der Disc (DVD/CD), wischen Sie diese mit einem weichen Tuch ab. Bildet sich Feuchtigkeit auf den optischen Teilen des Players, verwenden Sie ihn etwa eine Stunde lang nicht. Das Kondenswasser verdunstet auf natürliche Weise. Dadurch wird ein normaler Betrieb ermöglicht.

2. Bei Fahrten auf extrem unebenen Straßen werden heftige Erschütterungen verursacht, wodurch der Ton nicht ordnungsgemäß wiedergegeben wird.

3. In diesem Gerät wird ein Präzisionsmechanismus verwendet. Öffnen Sie das Gehäuse auch bei Problemen niemals, bauen Sie das Gerät nicht auseinander, und schmieren Sie die sich drehenden Teile nicht.

INFORMATIONEN FÜR BENUTZER:

BEI NICHT VOM HERSTELLER GENEHMIGTEN VERÄNDERUNGEN ODER UMBAUTEN AN DIESEM PRODUKT ERLISCHT DER GARANTIEANSPRUCH.

Bedienfeld/Allgemeine Hinweise

Lesen Sie folgende Hinweise, um eine längere Betriebsdauer des Geräts zu ermöglichen.

- Das Bedienfeld kann bei Temperaturen von 0 bis 60°C ordnungsgemäß betrieben werden.
- Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit (von Regenschirmen, Getränke usw.) ins Gerät gelangt. Andernfalls werden möglicherweise interne Schaltkreise beschädigt.
- Demontieren oder verändern Sie das Gerät auf keinen Fall. Dadurch kann das Gerät beschädigt werden.
- Wird das Bedienfeld Stößen ausgesetzt, führt dies u. U. zu Bruch, Verformung oder anderen Schäden.
- Bringen Sie keine brennenden Zigaretten in Kontakt mit der Anzeige. Dadurch kann das Gehäuse beschädigt oder verformt werden.
- Lassen Sie das Gerät bei Auftreten eines Problems von dem Händler inspizieren, bei dem Sie das Gerät erworben haben.
- Bringen Sie bei gekipptem Bedienfeld keine Objekte in den Raum zwischen Bedienfeld und Hauptgerät.
- Die Fernbedienung funktioniert möglicherweise nicht, wenn der Fernbedienungssensor direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.
- Bei extrem kalter Witterung verlangsamt sich u. U. die Bewegung der Anzeige, und die Anzeige wird dunkler; dies ist jedoch keine Fehlfunktion. Die Anzeige funktioniert bei höheren Temperaturen wieder ordnungsgemäß.
- Kleine schwarze, glänzende Punkte auf dem LCD-Bildschirm sind bei LCD-Erzeugnissen normal.
- Die Schaltflächen auf der Anzeige reagieren bereits auf leichte Berührungen. Drücken Sie nicht zu fest auf den Touchscreen mit den Schaltflächen.
- Setzen Sie das Gehäuse des Touchscreens keinen Stößen aus. Dies führt möglicherweise zu Fehlfunktionen der Schaltflächen.

Reinigen

- **Reinigen des Gehäuses**
  Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch, und wischen Sie den Schmutz vorsichtig ab. Bei starker Verschmutzung verwenden Sie ein weiches Tuch, befeuchten es mit in Wasser verdünntem, neutralem Reinigungsmittel, wischen den Schmutz vorsichtig damit ab und anschließend mit einem trockenen Tuch nach.

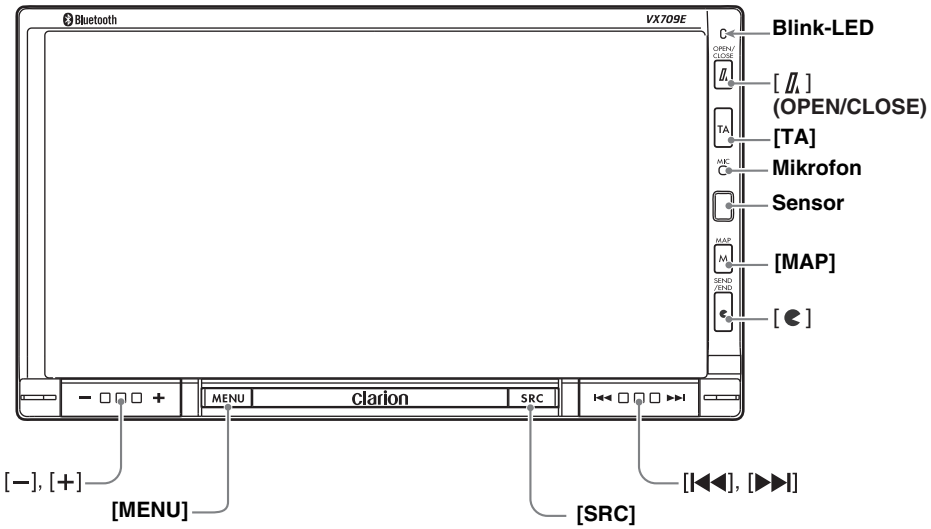
  Verwenden Sie kein Benzol, kein Verdünnungsmittel, kein Autoreinigungsmittel usw., da durch diese Stoffe möglicherweise das Gehäuse beschädigt wird oder die Farbe abblättert. Gummi- oder Kunststoffprodukte verursachen u. U. Flecken auf dem Gehäuse.
- **Reinigen des LCD-Bildschirms**
  Auf dem LCD-Bildschirm sammelt sich leicht Staub. Wischen Sie den Bildschirm daher regelmäßig mit einem weichen Tuch ab. Die Oberfläche ist kratzempfindlich. Bringen Sie daher den Bildschirm nicht mit harten Gegenständen in Berührung.

Informationen zu eingetragenen Marken usw.

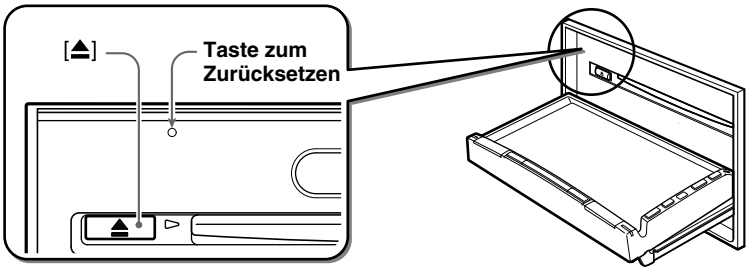
- Dieses Produkt beinhaltet Urheberschutztechnologien, die durch US-Patente und andere Rechte an geistigem Eigentum geschützt sind. Die Verwendung dieser Urheberschutztechnologien müssen von Macrovision genehmigt werden. Die Verwendung ist, sofern nicht von Macrovision anders genehmigt, ausschließlich für private und anderweitig beschränkte Nutzung bestimmt. Das Rückentwickeln oder Demontieren ist verboten.
- Hergestellt unter der Lizenz von Dolby Laboratories.
  „Dolby“ und das Doppel-D-Symbol sind Marken von Dolby Laboratories.
- Windows Media™ und das Windows®-Logo sind Marken oder eingetragene Marken der Microsoft Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.
- „DivX“, „DivX Certified“ und zugehörige Logos sind Marken von DivX Inc. und werden mit einer Lizenz verwendet.
- „Made for iPod“ bedeutet, dass ein elektronisches Zusatzgerät spezifisch für die Verbindung mit iPod entwickelt wurde und vom Hersteller zertifiziert wurde, dass es die Apple-Leistungsstandards erfüllt.
  Apple ist nicht für den Betrieb dieses Geräts und die Einhaltung von Sicherheitstandards und amtlichen Standards verantwortlich.
  iPod ist eine Marke von Apple Inc., eingetragen in den USA und anderen Ländern.

3. REGLER

● **Bedienfeld**



● **Bei geöffnetem Bedienfeld**



Tastenfunktionen

Hinweis:
• *Lesen Sie dieses Kapitel, und beachten Sie dazu die Abbildungen der Vorderseite.*

Sensor
• Empfänger für die Fernbedienung (Betriebsbereich: 30° in alle Richtungen).

Taste [⏏] (EJECT)
• Verwenden Sie diese Taste zum Auswerfen der in diesem Gerät eingelegten Disc.

Tasten [–], [+] (Lautstärke)
• Verwenden Sie diese Tasten zum Erhöhen und Verringern der Lautstärke.

Taste [SRC]
• Drücken Sie diese Taste, um den Bildschirm [Quelle] anzuzeigen und den Quellmodus zu wechseln.
• Halten Sie diese Taste länger als 1 Sekunde gedrückt, um die Audiofunktion (AUDIO OFF) zu deaktivieren. Drücken Sie diese Taste zum Aktivieren der Audiofunktion.

Tasten [I◄◄], [►►I]
- Verwenden Sie diese Taste im TUNER-Modus, um zum vorherigen/nächsten voreingestellten Sender zu wechseln.
- Verwenden Sie diese Tasten im DVD-Video-Modus, um ein wiederzugebendes Kapitel auszuwählen.
  Halten Sie während der Wiedergabe eine Taste gedrückt, wird vor- bzw. zurückgespult.
  Halten Sie die Taste [►►I] gedrückt, um während der unterbrochenen Wiedergabe eine langsame Wiedergabe auszuführen.
- Verwenden Sie diese Tasten im CDDA-, MP3/WMA/AAC/DivX-Modus, Modus für iPod/USB-Speichermedien bzw. Bluetooth-Modus (Audio), um einen abzuspielenden Titel auszuwählen.
  Halten Sie während der Wiedergabe eine Taste gedrückt, wird vor- bzw. zurückgespult.

Die Taste [MENU]
- Drücken Sie zur Anzeige des Menubildschirms diese Taste. Auf diesem Bildschirm lassen sich die Systemeinstellungen ändern.
- Wird der Bildschirm [Allgemeine Einstellungen] angezeigt wird, halten Sie diese Taste mindestens 2 Sekunden lang gedrückt, um den Bildschirm für die Eingabe Ihres persönlichen Codes für die Diebstahlschutzfunktion aufzurufen.

Taste [MAP] *1
- Durch Drücken dieser Taste in den audiovisuellen Modi wird in den Modus [Navigation] gewechselt.

Taste [ ] (Voice/SEND/END) *2
- Drücken Sie bei einem eingehenden Anruf diese Taste, um den Anruf entgegenzunehmen.
- Drücken Sie während eines Telefonats diese Taste zum Beenden des Telefonats.
- Drücken Sie bei angeschlossenem Navigationssystem diese Taste, um den Bildschirm für Sprachbefehle des Navigationssystems anzuzeigen.

Taste [TA]
- Drücken Sie diese Taste zum Ein-/Ausschalten des Standbymodus TA (Traffic Announcement/Verkehrsdurchsage).
- Halten Sie diese Taste länger als 1 Sekunde gedrückt, um die Funktion „Auto-Antenne“ (siehe Seite 236) zu aktivieren bzw. zu deaktivieren.

Taste [ ] (OPEN/CLOSE)
- Verwenden Sie zum Öffnen/Schließen des Bedienfelds diese Taste.
- Halten Sie diese Taste gedrückt, um den Winkel des Bedienfelds anzupassen. Der Winkel des Bedienfelds kann im Bereich von 0° bis 30° eingestellt werden.

Blink-LED
- Ist die Blink-LED-Funktion auf dem Registerkartenmenü „System“ des Bildschirms „General“ auf „**ON**“ gesetzt, blinkt der LED-Bildschirm beim Abstellen des Motors.

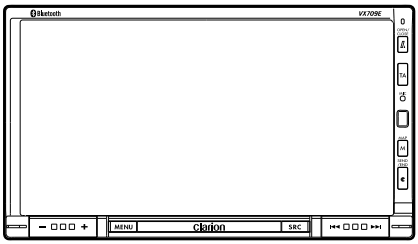
Hinweis:

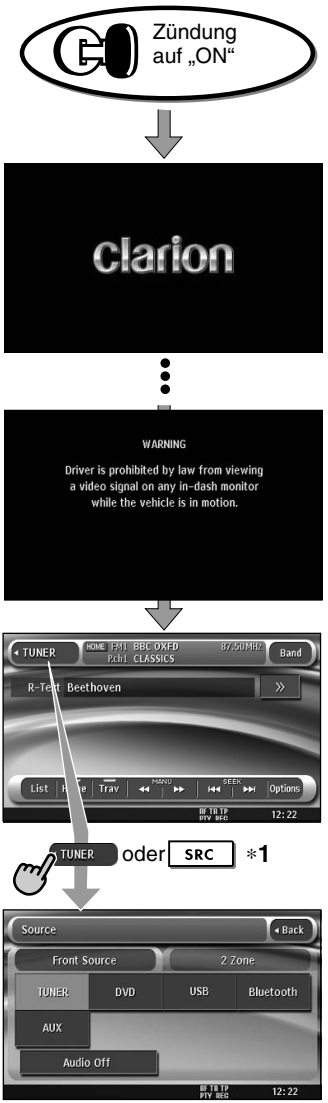
*1 *Diese Taste ist nur verfügbar, wenn ein Navigationssystem angeschlossen ist.*

*2 *Diese Taste ist nur verfügbar, wenn die Verbindung mit einem Bluetooth-Telefon hergestellt wird. Die Sprachbefehl-Bedienung ist beim Navigationsystem NP509E nicht möglich.*

Übersicht über die Tasten- und Touchscreenbedienung

Einschalten des Geräts





Sie können die Medienquellen ändern.

Systemdiagnose
Das für dieses Gerät verwendete CeNET-Format verfügt über eine Systemdiagnosefunktion. Wenn die Systemdiagnosefunktion unter folgenden Bedingungen ausgeführt wird, wird das Gerät automatisch ausgeschaltet. Drücken Sie erneut die Taste [**SRC**].

- Beim ersten Anstellen des Motors nach der Erstinstallation.
- Beim Anschließen oder Trennen eines externen Geräts.
- Beim Drücken der Taste [Zurücksetzen].

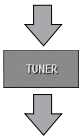
* Zusätzlich zu den oben genannten Bedingungen kann die Systemdiagnosefunktion mithilfe des Registerkartenmenüs „System“ auf dem Bildschirm „General“ ausgeführt werden.

Hinweis:

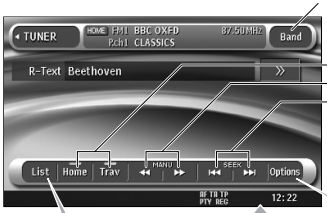
*1 *In diesen Abbildungen finden Sie die zu betätigenden Tasten und Schaltflächen.*

Bedienung des TUNER-Modus

(Bildschirm [Source])

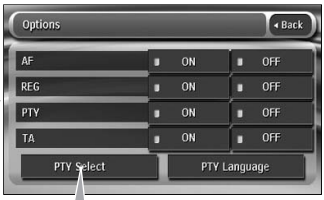


Wechselt den Radiofrequenzbereich.



Dient zur Auswahl des Home- bzw. Travel-Modus.
Manuelles Einstellen
Sucheinstellung

(Bildschirm [Optionen])



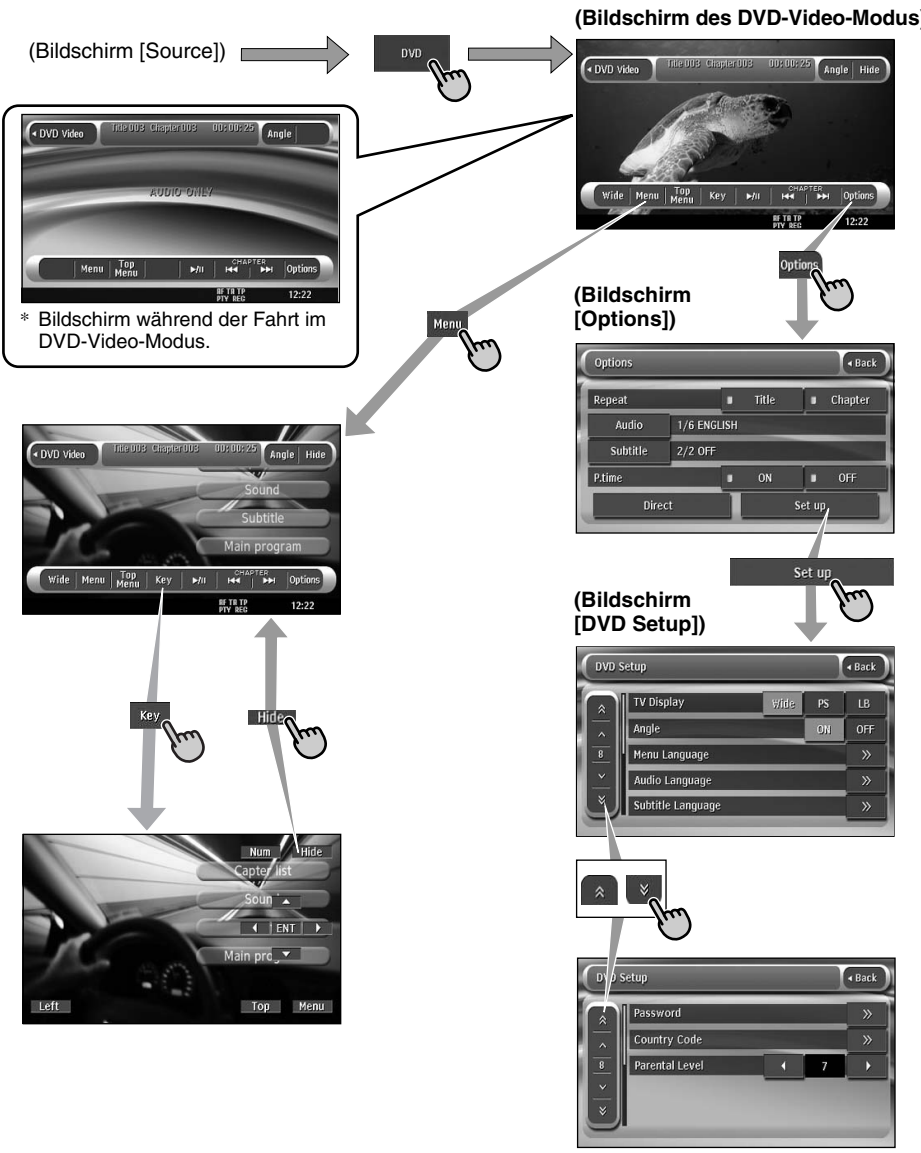
(Bildschirm [Voreingestellt])

- Dient zur Auswahl gewünschter Radiosender nach der Festlegung des Radiofrequenzbereichs.

(Bildschirm [PTY Select])

(Bildschirm [PTY Item])

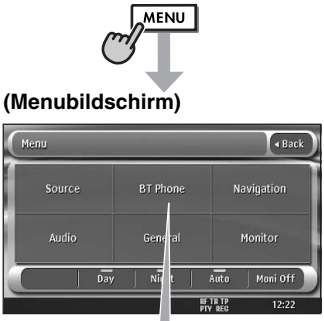
Bedienung des DVD-Video-Modus



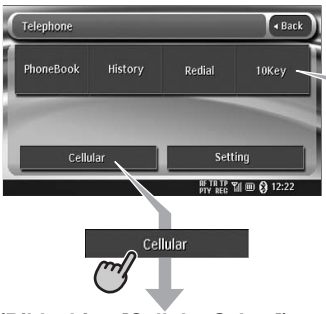
Hinweis:

**2 Wird während der Wiedergabe eines DVD-Videofilms die Bildschirmoberfläche berührt, erscheint der Bildschirm für den DVD-Video-Modus.*

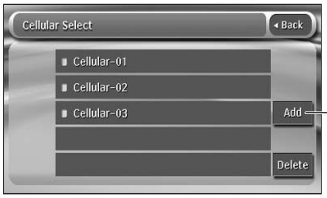
Bedienung des Bluetooth-Telefons



(Telephonebildschirm)

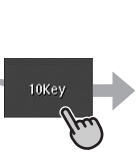


(Bildschirm [Cellular Select])



- Tippen Sie auf die gewünschte Telefonschaltfläche, um das zu verwendende Telefon auszuwählen.

Registrieren Sie zunächst Ihr Bluetooth-Mobiltelefon.

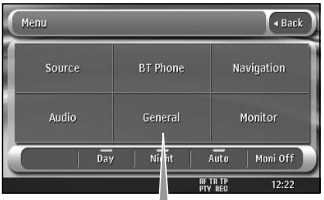


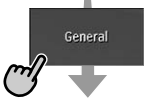
(10Key-Bildschirm)

- Geben Sie die Telefonnummer mithilfe des Ziffernblocks ein, und tippen Sie auf die Schaltfläche [ ] (Senden), um einen Anruf zu tätigen.

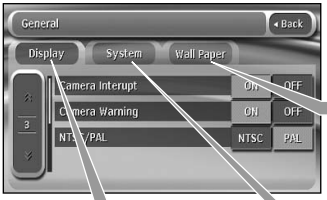
Anpassen der allgemeinen Einstellungen

(Menubildschirm)

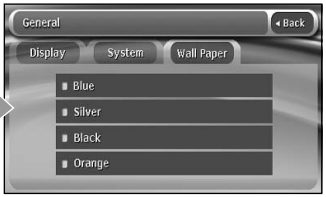




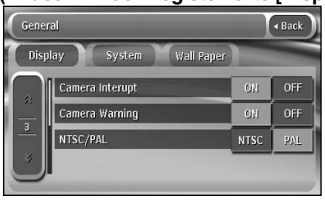
(Bildschirm General)



(Bildschirm der Registerkarte [Wall Paper])

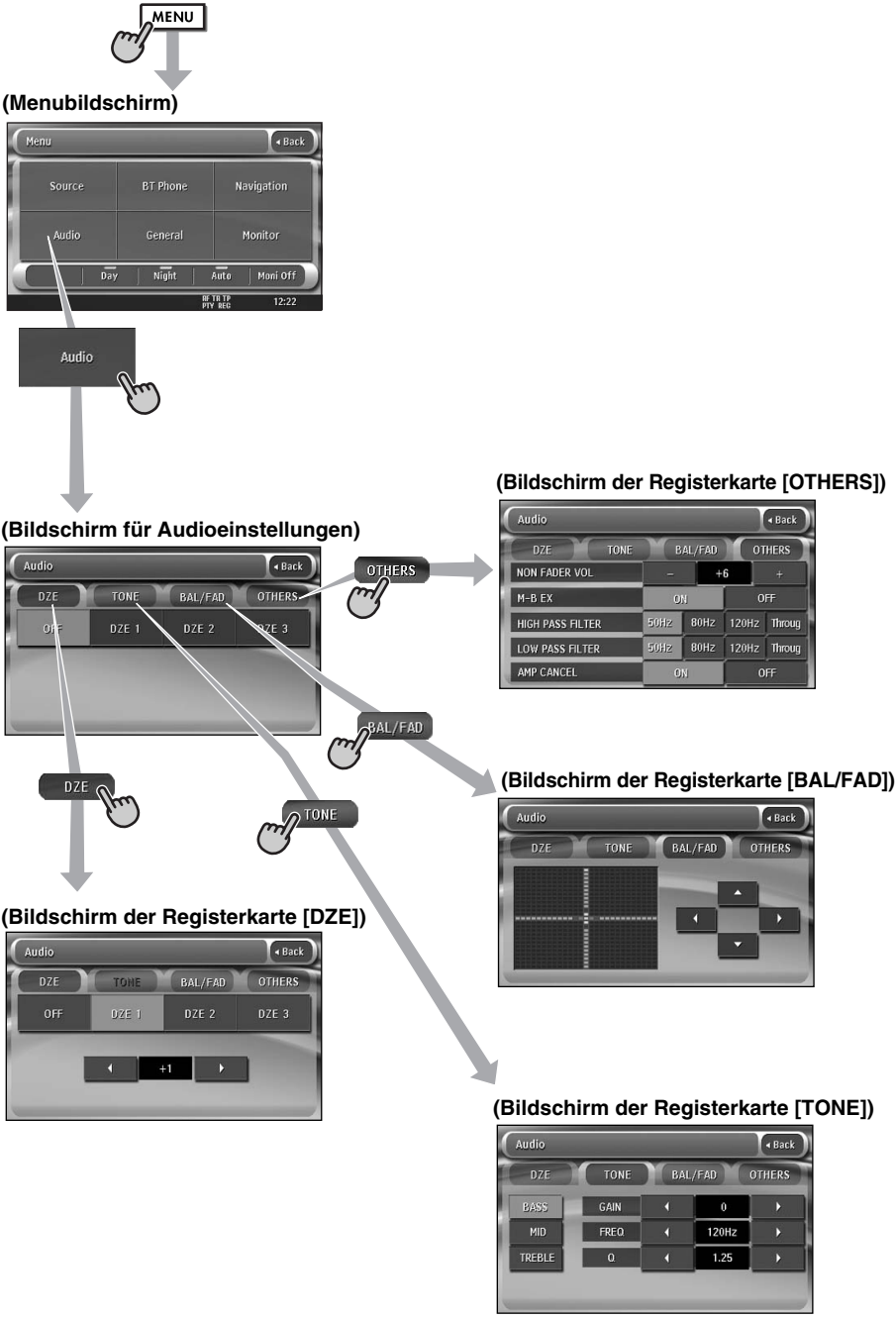


(Bildschirm der Registerkarte [Display])

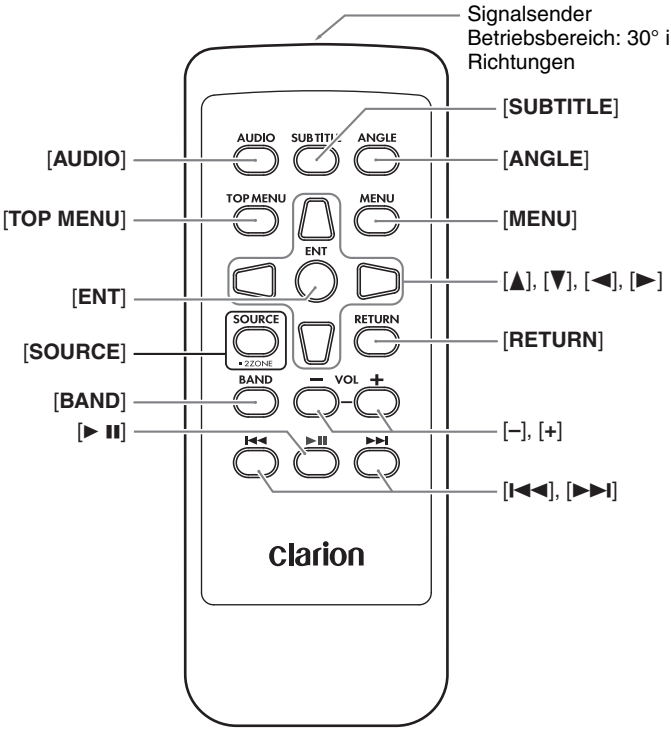


(Bildschirm der Registerkarte [System])

Anpassen der Audioeinstellungen



Namen der Tasten



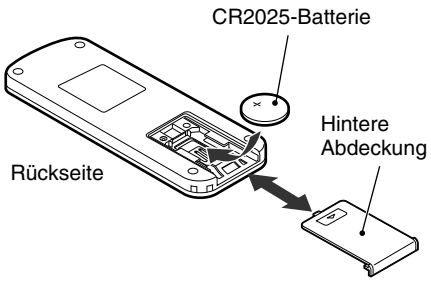
Einsetzen der Batterie

1. Schieben Sie die hintere Abdeckung in Pfeilrichtung, und entfernen Sie sie.
2. Setzen Sie die CR2025-Batterie in der in der Abbildung angezeigten Richtung in die Fernbedienung ein, und schließen Sie anschließend die hintere Abdeckung.

Hinweis:

Bei unsachgemäßer Verwendung der Batterie kann diese explodieren. Beachten Sie folgende Punkte:

- *Schließen Sie die Batterie nicht kurz, bauen Sie sie nicht auseinander, und erhitzen Sie sie nicht.*
- *Werfen Sie die Batterie nicht ins offene Feuer.*
- *Entsorgen Sie gebrauchte Batterien ordnungsgemäß.*



Funktionen der Fernbedienungstasten

Sie können die Fernbedienung zum Bedienen des VX709E verwenden. Bei aktivierter 2-Zone-Funktion sind die Steuerelemente nur in der Zone [Sub] verfügbar.

Hinweis:

- *Die Befehle über die Fernbedienung am Lenkrad wirken sich selbst bei aktivierter 2-Zone-Funktion auf die Zone [Main] aus.*

Taste [AUDIO]
- Drücken Sie zum Einstellen der Audiosprache diese Taste (im DVD-Video-Modus).

Taste [SUB TITLE]
- Drücken Sie diese Taste zum Anzeigen von Untertiteln (im DVD-Video-Modus).

Taste [ANGLE]
- Drücken Sie zum Einstellen der Winkelfunktion eines DVD-Videos diese Taste, wenn das Winkelsymbol angezeigt wird (im DVD-Video-Modus).
  - * Nur verfügbar, wenn die Winkelfunktion im Bildschirm [DVD Setup] auf „**ON**“ gesetzt ist.

Taste [TOP MENU]
- Drücken Sie diese Taste zum Anzeigen des oberen DVD-Menüs der DVD-Video-Disc. Einige Discs werden im oberen DVD-Menü nicht angezeigt. (im DVD-Video-Modus).

Die Taste [MENU]
- Drücken Sie diese Taste zum Anzeigen des DVD-Menüs der DVD-Video-Disc. (im DVD-Video-Modus).

Taste [ENT]
- Drücken Sie diese Taste zum Festlegen des ausgewählten Menüelements im DVD-Menü. (im DVD-Video-Modus).

Tasten [▲], [▼], [◄], [►]
- Drücken Sie diese Taste zum Auswählen des gewünschten Menüelements im DVD-Menü. (im DVD-Video-Modus).

Taste [SOURCE]
- Drücken Sie in einem beliebigen Modus diese Taste zum Wechseln des Quellmodus wie dem TUNER- oder DVD- Modus usw.
  - * Nur der DVD-, USB- und AUX-Modus können bei aktivierter 2-Zone-Funktion ausgewählt werden.
- Halten Sie die Taste länger als 1 Sekunde gedrückt, um die 2-Zone-Funktion zu aktivieren bzw. zu deaktivieren. (In einem beliebigen Modus)

Taste [RETURN]
- Drücken Sie diese Taste bei angezeigtem DVD-Menü, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren. Möglicherweise funktioniert diese Taste jedoch bei manchen Discs nicht. (im DVD-Video-Modus).

Taste [BAND]
- Wechselt die Empfangsfrequenz. (Im TUNER-Modus; bei aktivierter 2-Zone-Funktion deaktiviert)
- Halten Sie diese Taste länger als 1 Sekunde gedrückt, um in den Home- bzw. Travel-Modus zu wechseln. (Im TUNER-Modus; bei aktivierter 2-Zone-Funktion deaktiviert)
- Drücken Sie diese Taste zum Auswählen des nächsthöheren Ordners. (in MP3/WMA/AAC/DivX- und USB-Speichermodi)

Tasten [VOL –] und [VOL +]
- Erhöht oder verringert die Lautstärke. (In jedem Modus; bei aktivierter 2-Zone-Funktion deaktiviert)

Taste [► II]
- Drücken Sie diese Taste zum Wiedergeben von oder zur Wiedergabeunterbrechung bei Video- und Audiomedien. (Im DVD-, USB- und Bluetooth-Modus; bei aktivierter 2-Zone-Funktion im USB-/Bluetooth-Modus deaktiviert)
- Halten Sie diese Taste mind. 1 Sekunde gedrückt, um die Videowiedergabe anzuhalten (im DVD-Video-Modus).

Tasten [I◄◄], [►►I]
- Wählen Sie mit diesen Tasten den nächsten oder vorherigen voreingestellten Sender. (Im TUNER-Modus; bei aktivierter 2-Zone-Funktion deaktiviert)
- Wählen Sie mit diesen Tasten die nächste oder vorherige Kapitelnummer (im DVD-Video-Modus).
- Wählen Sie mit diesen Tasten den nächsten oder vorherigen Titel. (Im CDDA-, MP3/WMA/AAC/DivX-, USB- und Bluetooth-Modus)
- Halten Sie diese Taste zum Vor- und Zurückspulen gedrückt. (Im DVD-, USB- und Bluetooth-Modus)

4. GRUNDLEGENDE VORGÄNGE

Hinweis:
- *Lesen Sie dieses Kapitel, dass sich auf das Kapitel „3. REGLER“ (Seite 176) bezieht.*

Ein- und Ausschalten des Geräts

⚠VORSICHT

Bei maximaler Lautstärke des eingeschalteten Geräts kann das Anlassen und Abstellen des Motors Ihr Gehör schädigen. Lassen Sie beim Einstellen der Lautstärke Vorsicht walten.

Hinweis:
- *Starten Sie zuerst den Motor und dann das Gerät.*
- *Verwenden Sie dieses Gerät bei abgestelltem Motor nicht über einen längeren Zeitraum. Wird die Autobatterie entladen, kann der Motor möglicherweise nicht gestartet werden; dadurch verringert sich die Betriebsdauer der Batterie.*

1. Starten Sie den Motor. Das Gerät wird mit Strom versorgt.

Zündung aufd

2. Drücken Sie die Taste [**SRC**]. Das Gerät ruft automatisch den zuletzt verwendeten Betriebsmodus auf.
3. Halten Sie zum Ausschalten die Taste [**SRC**] länger als eine Sekunde gedrückt.

●Informationen über die Anzeige [CT] (Clock Time/Uhrzeit)
- Die angezeigten Zeitdaten basieren auf den Daten [CT] im RDS-Signal oder bei angeschlossenem Navigationssystem auf den GPS-Daten.
- Können die CT-Daten nicht empfangen werden, erscheint „--:--“ auf der Anzeige.

Einstellen der Lautstärke

1. Drücken Sie die Tasten [**–**]/[**+**] zum Anpassen der Lautstärke.
   [–]: Verringert die Lautstärke.
   [+]: Erhöht die Lautstärke.
   - Der auf der Anzeige angegebene Lautstärkenbereich reicht von 0 (Min.) bis 33 (Max.).

⚠VORSICHT

Während der Fahrt sollte die Lautstärke so eingestellt sein, dass Geräusche von außen noch gehört werden.

Öffnen des Bedienfelds und Einstellen des Winkels

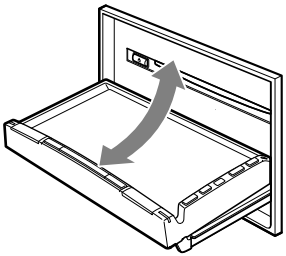
Öffnen Sie zum Einlegen/Auswerfen von Discs das Bedienfeld.
Der Winkel des Bedienfelds kann abhängig vom Einbauwinkel des Geräts oder vom Lichteinfall ins Auto eingestellt werden.

⚠VORSICHT

- **Bewegen Sie das Bedienfeld nicht gewaltsam.**
- **Achten Sie darauf, dass während des Betriebs des Bedienfelds Ihre Hände oder Finger nicht zwischen das Bedienfeld und das Hauptgerät oder seine Bauteile geraten.**
- **Der Fahrer darf das Bedienfeld während der Fahrt nicht bedienen.**

Öffnen/Schließen des Bedienfelds

1. Drücken Sie die Taste [⏏] (OPEN/CLOSE).
   Das Bedienfeld wird geöffnet bzw. geschlossen.



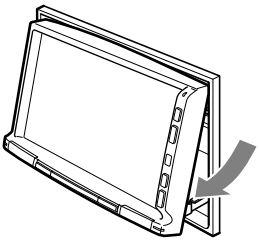
Hinweis:

- *Das Bedienfeld wird nach einer Weile automatisch geschlossen.*
- *Die Bedienung des Touchscreens ist bei geöffnetem Bedienfeld nicht möglich.*

Einstellen des Winkels des Bedienfelds

Der Winkel des Bedienfelds kann im Bereich von 0° bis 30° eingestellt werden.

1. Halten Sie die Taste [⏏] (OPEN/CLOSE) gedrückt.
   Nach etwa einer Sekunde ertönen zwei akustische Signale. Das Bedienfeld bewegt sich.



2. Lassen Sie die Taste los, wenn sich das Bedienfeld im gewünschten Winkel befindet. Das Bedienfeld hält an.
   * Ist der Winkel des Bedienfelds einmal eingestellt, nimmt das Bedienfeld auch nach dem Öffnen/Schließen diesen Winkel wieder ein.

Wiederherstellen des ursprünglichen Winkels des Bedienfelds

1. Halten Sie die Taste [⏏] (OPEN/CLOSE) gedrückt.
   Es bewegt sich, und hält bei 30° an.
2. Halten Sie die Taste [⏏] (OPEN/CLOSE) erneut gedrückt.
   Es bewegt sich, und hält bei 0° an.

Ausschalten des Tons

Sie können alle AV-Funktionen ausschalten.

1. Halten Sie die Taste [**SRC**] länger als eine Sekunde gedrückt.
   Die AV-Funktionen sind deaktiviert.

Aktivieren der AV-Funktionen

1. Drücken Sie die Taste [**SRC**].
   Die AV-Funktionen sind aktiviert, und das System stellt den letzten Status der AV-Funktionen wieder her.

Ausschalten des Monitors

Schalten Sie den Bildschirm aus, und er wechselt zu einer schwarzen Anzeige.

1. Drücken Sie zum Anzeigen des Menübildschirms die Schaltfläche [**MENU**].
2. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Moni Off**].
   Der Bildschirm wird ausgeschaltet.

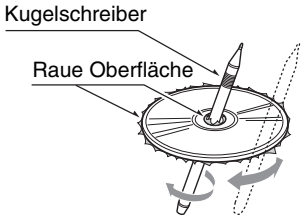
Einschalten des Monitors

1. Tippen Sie auf den Bildschirm.
   Der Bildschirm wird eingeschaltet und stellt den zuletzt verwendeten Bildschirm wieder her.
   - Außerdem lässt sich der Monitor durch Drücken einer beliebigen Taste mit Ausnahme der Tasten [⏏] (EJECT), [⏏] (OPEN/CLOSE) und [**–**] bzw. [**+**] einschalten.

Hinweis zum Gebrauch von Discs

Gebrauch

- Neue Discs weisen möglicherweise raue Kanten auf. Bei der Verwendung derartiger Discs funktioniert der Player u. U. nicht, oder der Ton wird nicht ordnungsgemäß wiedergegeben. Verwenden Sie zum Glätten der Kanten der Disc einen Kugelschreiber oder Ähnliches.



- Kleben Sie niemals Aufkleber auf die Oberfläche, und beschreiben Sie die Oberfläche nicht mit Bleistift oder Füller.
- Legen Sie keine Disc mit Zellophanhülle, mit Klebstoff oder abblätternden Beschriftungen ein. Andernfalls können Sie die Disc möglicherweise nicht mehr aus dem DVD-Player nehmen oder der DVD-Player wird dadurch beschädigt.
- Verwenden Sie keine Discs mit tiefen Kratzern, Verformungen, Sprüngen usw. Andernfalls treten Fehlfunktionen oder Schäden auf.
- Drücken Sie zum Entfernen einer Disc aus ihrer Hülle in die Mitte der Hülle, nehmen Sie die Disc heraus, und halten Sie diese vorsichtig an den Kanten.
- Verwenden Sie keine im Handel erhältlichen Blätter zum Schutz von Discs oder Discs mit Stabilisatoren usw. Dadurch wird u. U. die Disc oder der interne Mechanismus beschädigt.

Aufbewahrung

- Setzen Sie Discs nicht direktem Sonnenlicht oder einer Wärmequelle aus.
- Setzen Sie Discs nicht übermäßiger Feuchtigkeit oder Staub aus.
- Setzen Sie Discs nicht direkter Wärme von Heizungen aus.

Reinigen

- Verwenden Sie zum Entfernen von Fingerabdrücken und Staub ein weiches Tuch. Wischen Sie dabei gerade von der Mitte nach außen.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Discs keine Lösungsmittel (z. B. handelsübliche Reiniger, antistatisches Spray oder Verdünner).
- Lassen Sie die Disc nach der Verwendung eines speziellen Reinigers vor dem Abspielen gut trocknen.

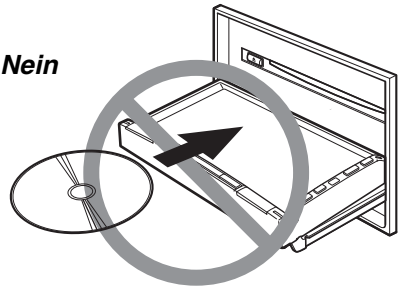
Über Discs

- Gehen Sie beim Einlegen von Discs vorsichtig vor. Das Bedienfeld wird nach einer Weile automatisch geschlossen.
- Schalten Sie bei eingelegter Disc das Gerät niemals aus, und entfernen Sie das Gerät nicht aus dem Auto.

⚠ VORSICHT

Zu Ihrer Sicherheit dürfen während der Fahrt das Bedienfeld nicht geöffnet und keine Discs eingelegt oder herausgenommen werden.

Nein



Einlegen von Discs

1. Drücken Sie zum Öffnen des Bedienfelds die Taste [⏏] (OPEN/CLOSE).
2. Legen Sie eine Disc mit der Beschriftung nach oben in den Einlegeschlitz ein.
   Die Disc wird automatisch in den DVD-Player gezogen.

Nach dem Einlegen der Disc

Das Gerät wechselt je nach Disc automatisch in den entsprechenden Quellmedienmodus, und die Disc wird wiedergegeben.

Einlegen einer DVD-Video-Disc:
Das System wechselt in den DVD-Video-Modus. Siehe „DVD-Video-Betrieb“ (Seite 199).

Einlegen einer Audio-CD:
Das Gerät wechselt in den CDDA-Modus. Siehe „Audio-CD-Betrieb“ (Seite 207).

Einlegen einer CD/DVD mit MP3/WMA/AAC/ DivX-Dateien:
Das Gerät wechselt in den MP3/WMA/AAC- oder DivX-Modus, je nach Wiedergabeeinstellungen. Siehe „MP3/WMA/AAC-Betrieb“ (Seite 209) oder „DivX-Betrieb“ (Seite 213).

Hinweis:

- *Legen Sie keine Fremdkörper in den Einlegeschlitz ein.*
- *Lässt sich die Disc nicht leicht einlegen, ist möglicherweise eine andere Disc im Gerät oder das Gerät muss gewartet werden.*
- *8-cm-Discs (Disc-Single) können nicht verwendet werden.*

⚠ VORSICHT

Zu Ihrer Sicherheit dürfen während der Fahrt das Bedienfeld nicht geöffnet und keine Discs eingelegt oder herausgenommen werden.

Auswerfen einer Disc

1. Drücken Sie zum Öffnen des Bedienfelds die Taste [⏏] (OPEN/CLOSE).
2. Drücken Sie zum Auswerfen der Disc die Taste [⏏] (EJECT).
   Der Bildschirm wechselt in den Bildschirm für den DVD-Modus, und „**EJECT**“ wird angezeigt.
   - Lassen Sie die Disc 15 Sekunden lang in der Auswurfposition, wird die Disc automatisch wieder eingezogen (Automatischer Einzug).
3. Entfernen Sie die Disc vorsichtig.

Hinweis:

- *Schieben Sie die Disc vor dem automatischen Einzug gewaltsam in den Einlegeschlitz, wird die Disc möglicherweise beschädigt.*

Anschließen/Entfernen eines USB-Mediengeräts

Dieses Gerät verfügt über einen Universal Serial Bus (USB)-Anschluss, der mit USB 1.1 und USB 2.0 kompatibel ist.

Abspielbare USB-Mediengeräte

Dieses Gerät unterstützt die folgenden über den USB-Anschluss verbundenen USB-Mediengeräte.

- Apple iPod
- USB-Speichermedium

Apple iPod

iPods können mithilfe des Anschlusskabels angeschlossen werden, das mit dem iPod geliefert wurde. In diesem Fall lässt sich jedoch nur der Ton wiedergeben. Zur Wiedergabe von auf dem iPod gespeicherten Videofilmen mit diesem Gerät ist das spezielle, separat erhältliche Anschlusskabel erforderlich.

Hinweis:

- *Bei nicht unterstützten Versionen funktioniert das Gerät u. U. nicht oder nicht ordnungsgemäß.*
- *Ausführliche Informationen zu abspielbaren iPod-Modellen finden Sie auf unserer Homepage: www.clarion.com*
- *Informationen zu weiteren Beschränkungen siehe „iPod-Bedienung“ (Seite 216).*

USB-Speichermedium

Das Gerät kann Audiodateien (MP3/WMA/AAC) wiedergeben, die auf einem USB-Speichermedium gespeichert sind. Das USB-Speichermedium wird als „USB Mass Storage Class device“ erkannt. Sie können das USB-Speichermedium als Audiogerät verwenden. Kopieren Sie dazu Audiodateien auf dieses Gerät.

Hinweis:

- *Bei einigen USB-Speichermedien funktioniert das Gerät u. U. nicht oder nicht ordnungsgemäß.*
- *Mittels DRM geschützte Dateien können nicht wiedergegeben werden.*
- *Informationen zu weiteren Beschränkungen siehe „USB-Speichermedium“ (Seite 220).*

Anschließen eines USB-Mediengeräts

⚠VORSICHT

- **Zu Ihrer Sicherheit darf während der Fahrt kein USB-Mediengerät angeschlossen oder entfernt werden.**
- **Starten Sie den Motor des Fahrzeugs nicht bei angeschlossenem USB-Speichermedium, da dies zu Datenverlusten oder zur Beschädigung der Daten auf dem USB-Speichermedium führen kann. Schließen Sie das USB-Speichermedium nach dem Starten des Motors an das Gerät an.**

1. Schalten Sie das USB-Mediengerät ein, sofern erforderlich.
2. Überprüfen Sie die Ausrichtung der Anschlüsse und schließen Sie das USB-Mediengerät an den USB-Anschluss des Geräts an.
   - Es kann einige Zeit dauern, bis das angeschlossene Gerät erkannt wird.

Nach dem Anschluss des USB-Geräts

Das Gerät wechselt je nach angeschlossenem USB-Gerät automatisch in den entsprechenden Quellmedienmodus und startet die Wiedergabe.

Anschluss eines iPod:
Das Gerät wechselt in den iPod-Modus. Siehe „iPod-Bedienung“ (Seite 216).

Anschluss eines USB-Speichermediums:
Das System wechselt in den Modus für USB-Speichermedien. Siehe „USB-Speichermedium“ (Seite 220).

Hinweis:

- *Schließen Sie niemals Fremdobjekte an den USB-Anschluss an.*
- *Schließen Sie das USB-Speichermedium stets ordnungsgemäß an den Anschluss an. Im Fall einer nicht ordnungsgemäßen Verbindung wird das Gerät möglicherweise nicht erkannt.*

Entfernen eines USB-Mediengeräts

1. Stellen Sie sicher, dass keine Datenübertragung mithilfe des USB-Mediengeräts erfolgt.
   Entsprechende Anweisungen hierzu finden Sie im Betriebshandbuch zum USB-Mediengerät.
2. Entfernen Sie das USB-Mediengerät vom USB-Anschluss.

⚠VORSICHT

Entfernen Sie das USB-Speichermedium, während der Motor des Fahrzeugs läuft. Andernfalls kann dies zu Datenverlusten oder zur Beschädigung der Daten auf dem USB-Speichermedium führen. Stellen Sie den Motor bei angeschlossenem USB-Speichermedium nicht ab.

Hinweis:

- *Wird der Motor gestartet und ist kein USB-Mediengerät angeschlossen, wird bei aktiviertem USB-Modus möglicherweise „**MEDIA CHECK**“ auf dem Bildschirm angezeigt.*

Auswählen einer Medienquelle

Ändern des Quellmodus

1. Drücken Sie die Taste [**SRC**] zum Anzeigen des Bildschirms „Source“.

2. Tippen Sie auf die Schaltfläche der gewünschten Quelle.
   Das System wechselt in den entsprechenden Quellmedienmodus.

Verfügbare Medienquellen

Quellmodus	Zugehöriger Quellmedienmodus	Siehe	Beschreibung
TUNER-Modus	TUNER-Modus	Seite 194	—
DVD-Modus	DVD-Video-Modus	Seite 199	Der Quellmedienmodus variiert je nach Datenformat der in den DVD-Player eingelegten Disc. Ist keine Disc in den DVD-Player eingelegt, wird „**NO DISC**“ angezeigt.
	CDDA-Modus	Seite 207	
	MP3/WMA/AAC-Modus	Seite 209	
	DivX-Modus	Seite 213	
USB-Modus	Modus [iPod]	Seite 216	Der Quellmedienmodus hängt vom Typ des über den USB-Anschluss verbundenen USB-Mediengeräts ab. Ist kein USB-Mediengerät angeschlossen, wird „**NO MEDIA**“ angezeigt.
	Modus für USB-Speichermedien	Seite 220	
Bluetooth-Modus	Bluetooth-Modus	Seite 222	—
AUX-Modus	AUX-Modus	Seite 231	—

Hinweis:

- *Bei Auswahl des USB-Modus werden über den AUX-Anschluss eingegebene Videobilder über den Rücksitzmonitor ausgegeben. Dies ist normal.*

So wählen Sie den BT-Phone- oder Navigationsmodus

Wählen Sie den BT-Phone- oder Navigationsmodus über den Menubildschirm aus, der durch Drücken der Taste [**MENU**] angezeigt wird.

- Informationen zum Betrieb im BT-Phonemodus siehe „Bedienung des Bluetooth-Telefons“ (Seite 225).
- Informationen zum Betrieb im Navigationsmodus siehe „Bedienung des Navigationssystems“ (Seite 230).

2-Zone-Funktion

Informationen zur 2-Zone-Funktion

Die 2-Zone-Funktion weist der Zone „Main“ (dieses Gerät) und der Zone „Sub“ (optionaler Rücksitzmonitor) getrennte Quellausgänge zu, indem gleichzeitig zwei Quellen mit diesem System wiedergegeben werden. Die hinten sitzenden Fahrgäste können somit eine andere Videoquelle als die auf dem Bildschirm dieses Geräts wiedergegebene Quelle verwenden.

- Die Quelltöne der Zone „Main“ werden über die seitlichen Lautsprecher des Fahrzeugs und die der Zone „Sub“ über das optionale Kopfhörersystem wiedergegeben.
- Eine der Zone „Sub“ zugewiesene Quelle kann mithilfe einer optionalen Fernbedienung gesteuert werden. Weisen Sie zum Steuern der Quelle über dieses Gerät die gleiche Quelle einmal der Zone „Main“ zu, und steuern Sie sie.
- Werden Medien ohne Videobilder in der Zone „Sub“ wiedergegeben, ist auf dem Rücksitzmonitor ein schwarzer Bildschirm zu sehen.

Hinweis:

- *Erfolgt bei aktivierter 2-Zone-Funktion eine Unterbrechung des Bluetooth-Telefons oder des Navigationssystems, wird der Ton der Zone „Main“ stummgeschaltet und der Ton der Zone „Sub“ normal wiedergegeben.*
  Tritt die Unterbrechung durch die Sprachführung bei deaktivierter 2-Zone-Funktion auf, werden die Audiosignale an die 4-Kanal-Lautsprecher abgeschwächt, und die Sprachausgabe des Navigationssystems wird von den zwei Frontlautsprechern wiedergegeben.
- *Die 2-Zone-Funktion kann bei Unterbrechung des Bluetooth-Telefons oder des Navigationssystems nicht gesteuert werden.*
- *Wurde der Zone „Main“ und der Zone „Sub“ die gleiche Quelle zugewiesen, gelten Vorgänge in einer Zone auch für die andere Zone.*

Zuweisbarer Quellmodus für die Zone „Main“ und „Sub“

● Für die Zone „Main“

Alle Quellmodi können der Zone „Main“ zugewiesen werden.

● Für die Zone „Sub“

Die folgenden Quellmodi können zugewiesen werden:

- DVD-Modus
- USB-Modus
- AUX-Modus

Einstellen der 2-Zone-Funktion

- Werkseitig ist die Einstellung deaktiviert.

1. Drücken Sie die Taste [**SRC**] zum Anzeigen des Bildschirms „Source“.
2. Tippen Sie auf die Registerkarte [**2 Zone**], um die Registerkarte „2 Zone“ anzuzeigen.
   Die Quellschaltflächen für die Zone „Sub“ werden angezeigt.

3. Tippen Sie auf die Schaltfläche mit der Quelle, die der Zone „Sub“ zugewiesen werden soll.
   Die 2-Zone-Funktion wird mit dem ausgewählten, der Zone „Sub“ zugewiesenen Quellmodus aktiviert.
4. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Back**], um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

Hinweis:

- *Steuern Sie mithilfe der Fernbedienung die der Zone „Sub“ zugewiesene Quelle. Wählen Sie zur Steuerung der Quelle über dieses Gerät einmal denselben, der Zone „Sub“ zugewiesenen Quellmodus für die Zone „Main“ aus.*

Deaktivieren der 2-Zone-Funktion

1. Drücken Sie die Taste [**SRC**] zum Anzeigen des Bildschirms „Source“.
2. Halten Sie die Schaltfläche [**2Zone Off**] länger als 1 Sekunde gedrückt.

5. BEDIENUNG VON GERÄTEN

Radiobetrieb

Radiohören

1. Drücken Sie die Taste [**SRC**], und tippen Sie anschließend auf die Schaltfläche [**TUNER**]. Der Bildschirm für den TUNER-Modus wird angezeigt, und das System stellt den letzten Status des TUNER-Modus wieder her.

2. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Home**] oder [**Trav**], um den Home- oder Travel-Modus auszuwählen.
   Der Home-Modus und der Travel-Modus dienen zur separaten Verwaltung der voreingestellten Sender an Ihrem Heimatort sowie an anderen Orten während einer Fahrt.
3. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Band**], um den Radiofrequenzbereich auszuwählen.
   Mit jedem Tippen auf die Schaltfläche wechselt der Frequenzbereich des Radios in folgender Reihenfolge:
   - Im Home-Modus: FM Home 1 oder 2 ➜ AM Home (MW/LW) ➜ FM Home 1 oder 2... (Der letzte FM-Frequenzbereich wird ausgewählt.)
   - Im Travel-Modus: FM Travel ➜ AM Travel (MW/LW) ➜ FM Travel...
4. Drücken Sie die Taste [**I◄◄**] oder [**►►I**], um den vorherigen oder nächsten voreingestellten Sender zu wählen.

Sucheinstellung

Es gibt zwei Arten von automatischen Sucheinstellungen: DX SEEK und LOCAL SEEK. Mit DX SEEK können alle empfangbaren Sender eingestellt werden; mit LOCAL SEEK können nur Sender mit guter Empfangsqualität eingestellt werden.

1. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Band**], um den gewünschten Frequenzbereich auszuwählen (FM oder AM [MW, LW]).
2. Stellen Sie einen Sender ein.
   - Wird auf dem Bildschirm „**TA**“ angezeigt, wird automatisch nach TP-Sendern gesucht.

●DX SEEK

Tippen Sie zum automatischen Einstellen eines Senders auf die Schaltfläche [**I◄◄**] oder [**►►I**]. Beim Tippen auf die Schaltfläche [**►►I**] wird der Sender in Richtung der höheren Frequenzen gesucht, beim Tippen auf die Schaltfläche [**I◄◄**] wird der Sender in Richtung der niedrigeren Frequenzen gesucht.

- Beim Starten der DX-Sucheinstellung erscheint „**DX SEEK**“ auf dem Bildschirm.

●LOCAL SEEK

Halten Sie die Schaltfläche [**I◄◄**] oder [**►►I**] länger als 1 Sekunde gedrückt, wird die lokale Sucheinstellung ausgeführt.
Die Sender mit guter Empfangsqualität werden automatisch ausgewählt.

- Beim Starten der lokalen Sucheinstellung erscheint „**LO SEEK**“ auf dem Bildschirm.

Manuelles Einstellen

Die folgenden zwei Möglichkeiten stehen zur Verfügung: Schnelles Einstellen und stufenweises Einstellen.
Im Modus für stufenweises Einstellen ändert sich die Frequenz jeweils um eine Stufe. Im Modus [Schnelles Einstellen] können Sie die gewünschte Frequenz schnell einstellen.

1. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Band**], um den gewünschten Frequenzbereich auszuwählen (FM oder AM [MW/LW]).
2. Stellen Sie einen Sender ein.
   Schnelles Einstellen:
   Halten Sie die Schaltfläche [◄◄] oder [►►] gedrückt, um einen Sender einzustellen.
   Stufenweises Einstellen:
   Tippen Sie zum automatischen Einstellen eines Senders auf die Schaltfläche [◄◄] oder [►►].

Aufrufen eines voreingestellten Senders

Im Arbeitsspeicher können auf 40 Positionen individuelle Radiosender gespeichert werden (8-FM Home 1, 8-FM Home 2, 8-AM Home, 8-FM Travel und 8-AM Travel).
Voreingestellte Sender können auf zwei Arten aufgerufen werden:

● Mithilfe der Taste [I◄◄] bzw. [►►I].

1. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Home**] oder [**Trav**] und anschließend auf die Schaltfläche [**Band**], um den gewünschten Frequenzbereich auszuwählen.
2. Drücken Sie die Taste [**I◄◄**] oder [**►►I**], um den vorherigen oder nächsten gespeicherten Sender aufzurufen.

● Verwenden des Bildschirms [Voreingestellte Liste]

1. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Home**] oder [**Trav**], um den Home- oder Travel-Modus auszuwählen.
2. Tippen Sie zum Anzeigen des Bildschirms mit der voreingestellten Liste auf die Schaltfläche [**List**].
3. Tippen Sie zum Auswählen des gewünschten Frequenzbereichs auf die Schaltfläche „Band“.
4. Tippen Sie auf die entsprechende Voreinstellungsschaltfläche zum Aufrufen des gespeicherten Senders.
   - Halten Sie die gewünschte Voreinstellungsschaltfläche länger als zwei Sekunden gedrückt, um den aktuellen Sender zu speichern.
5. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Back**], um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

Manuelles Speichern

1. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Home**] oder [**Trav**], um den Home- oder Travel-Modus auszuwählen.
2. Tippen Sie zum Anzeigen des Bildschirms mit der voreingestellten Liste auf die Schaltfläche [**List**].
3. Tippen Sie zum Auswählen des zu speichernden Frequenzbereichs auf die Schaltfläche „Band“.
4. Wählen Sie den zu speichernden Sender mit der automatischen Sucheinstellung, der manuellen Sucheinstellung oder der Suche in den voreingestellten Sendern aus.
5. Halten Sie die gewünschte Voreinstellungsschaltfläche länger als 2 Sekunden gedrückt, um den aktuellen Sender zu speichern.

Automatisches Speichern

Das automatische Speichern bezeichnet eine Funktion, bei der bis zu 8 Sender in Folge automatisch eingestellt werden. Können keine 8 Sender empfangen werden, wird ein zuvor gespeicherter Sender auf dieser Speicherposition nicht überschrieben.
Die Funktion zum automatischen Speichern ist nur im Travel-Modus verfügbar.

1. Tippen Sie zur Auswahl des Travel-Modus auf die Schaltfläche [**Trav**].
2. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**List**].
3. Tippen Sie zum Auswählen des gewünschten Frequenzbereichs auf die Schaltfläche „Band“.
4. Tippen Sie zum Starten der Senderwiedergabe auf die Schaltfläche [**AS**]. Ein akustisches Signal erklingt, und die Sender mit gutem Empfang werden automatisch in den voreingestellten Kanälen gespeichert.
   - „**AS**“ wird während der Senderwiedergabe angezeigt. Tippen Sie zum Anhalten der Wiedergabe erneut auf die Schaltfläche [**AS**].

Scrollen des Radiotexts

Übermittelt der aktuelle Sender Textdaten, wird dieser auf dem Bildschirm für den TUNER-Modus angezeigt. Ist der Text länger als der Textbereich, lässt sich der gesamte Text durch Scrollen lesen.

1. Tippen Sie rechts vom Textbereich auf die Schaltfläche [**>>**].
   Der Text wird einmal durchgeblättert.

Informationen zum RDS (Radiodatensystem)

Dieses Gerät verfügt über ein integriertes RDS-Decoder-System, das RDS-Daten übertragende Sender unterstützt. Dieses System zeigt den Namen des empfangenen Senders an (PS) und kann bei langen Fahrten automatisch zum Sender mit dem besten Empfang umschalten (AF-Umschalten). Außerdem wird bei Ausstrahlung einer Verkehrsmeldung oder Programmtypinformation durch einen RDS-Sender diese Ausstrahlung unabhängig vom aktuellen Modus empfangen. Beim Empfang von EON-Informationen sind das automatische Ersetzen voreingestellter Sender im gleichen Netz und die Unterbrechung durch Verkehrsmeldungen und/oder gewählte Programmtypen von anderen Sendern möglich (TP). Diese Funktion ist in manchen Gebieten nicht verfügbar.

„**AF**“ : Alternative Frequency (Alternativfrequenz)
„**PS**“ : Program Service Name (Programmdienstname)
„**PTY**“ : Program Type (Programmtyp)
„**EON**“: Enhanced Other Network (Erweitertes anderes Netz)
„**TP**“ : Traffic Program (Verkehrsprogramm)
- Die RDS-Unterbrechung erfolgt nicht bei AM-Radioempfang (MW/LW).

AF-Funktion (Alternative Frequency/ Alternativfrequenz)

Mit der Funktion [AF] schaltet man im selben Netz auf eine andere Frequenz, um optimalen Empfang zu gewährleisten.

Aktivieren/Deaktivieren der Funktion [AF]

1. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Options**].
2. Tippen Sie im Eintrag „AF“ auf die Schaltfläche [**ON**] oder [**OFF**], um die Funktion zu aktivieren oder deaktivieren.
   - Bei Aktivierung der AF-Funktion wird unten auf dem Bildschirm „**AF**“ angezeigt.
   - Verschlechtert sich der Empfang des aktuellen Senders dauerhaft, blinkt die Anzeige „**AF**“, und das Gerät sucht nach demselben Sender auf einer anderen Frequenz.

Die Funktion „REG“ (Regionales Programm)

Bei aktivierter Funktion [REG] können Regionalsender empfangen werden. Ist diese Funktion deaktiviert und ändert sich der Sendebereich des Regionalsenders während der Fahrt, wird ein Regionalsender dieser Region empfangen.

Hinweis:
- *Die Funktion wird beim Empfang eines nationalen Senders deaktiviert.*
- *Die Einstellung [An/Aus] der Funktion [REG] wird nur bei aktivierter Funktion [AF] aktiviert.*

Aktivieren/Deaktivieren der REG-Funktion

1. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Options**].
2. Tippen Sie im Eintrag „REG“ auf die Schaltfläche [**ON**] oder [**OFF**], um die Funktion zu aktivieren oder deaktivieren.

Manuelles Einstellen eines Regionalsenders im gleichen Netz

Hinweis:
- *Diese Funktion kann verwendet werden, wenn eine Regionalsendung des gleichen Netzes empfangen wird.*
- *Die Funktion wird nur bei aktivierter AF-Funktion und deaktivierter REG-Funktion aktiviert.*

1. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**List**].
2. Tippen Sie zum Auswählen des gewünschten Frequenzbereichs auf die Schaltfläche „Band“.
3. Tippen Sie zum Aufrufen eines Regionalsenders auf die gewünschte Voreinstellungsschaltfläche.
4. Mit jedem Tippen auf dieselbe Voreinstellungsschaltfläche wechselt das Gerät von einem Lokalsender zu einem anderen Sender in diesem Netz.

TA-Funktion (Traffic Announcement/ Verkehrsdurchsage)

Wird im Modus „TA-Standby“ eine Verkehrsmeldung gestartet, empfängt das Gerät diese unabhängig vom Funktionsmodus als oberste Priorität, damit Sie diese hören können. Außerdem ist die automatische Einstellung [TP] (Verkehrsprogramm) verfügbar.

Einstellen des Modus [TA-Standby]

1. Drücken Sie die Taste [**TA**], um den Modus „TA-Standby“ festzulegen.
   „**TA**“ wird unten auf dem Bildschirm angezeigt, und das System sucht automatisch nach einem Sender mit TP-Funktion (TP SEEK). Wird ein Sender mit RDS-Übertragung und Verkehrsdurchsagefunktion empfangen, wird unten auf dem Bildschirm der Hinweis „**TP**“ angezeigt.
   - Sie können diese Funktion außerdem über den Bildschirm für Optionen durch Tippen auf die Schaltfläche [**ON**] oder [**OFF**] für den TA-Eintrag einstellen.

Hinweis:
- *Wird kein TP-Sender empfangen, fährt das Gerät mit der Suche fort. Beim erneuten Ausführen des Vorgangs erlischt die Anzeige „**TA**“, und die Suche nach einem TP-Sender wird beendet.*

● Abbrechen der Übermittlung einer Verkehrsdurchsage

Drücken Sie die Taste [**TA**] während einer Verkehrsdurchsage. Die Übertragung der Verkehrsdurchsage wird unterbrochen, und das System wechselt in den Modus „TA-Standby“.

● Abbrechen des Modus „TA-Standby“

1. Wird auf dem Bildschirm „**TA**“ angezeigt, drücken Sie die Taste [**TA**].
   Der Modus „TA-Standby“ wird beendet, wenn „**TA**“ auf dem Bildschirm erlischt.

PTY-Funktion (Program Type/ Programmtyp)

Diese Funktion ermöglicht Ihnen das Hören von Sendungen eines angegebenen Programmtyps, sobald diese beginnen, selbst wenn sich das Gerät in einem anderen Modus als dem TUNER-Modus befindet.

- In einigen Ländern sind PTY-Sendungen noch nicht verfügbar.
- Im Modus [TA-Standby] hat ein TP-Sender Priorität vor einem PTY-Sender.

Auswählen des PTY-Modus

1. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Options**].
2. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**ON**] des PTY-Eintrags, um in den Modus „PTY-Standby“ zu wechseln.
3. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**PTY Select**], um den PTY-Bildschirm anzuzeigen.
4. Tippen Sie zum Auswählen des Programmtyps auf die gewünschte Schaltfläche des PTY-Eintrags.
   - Die folgende Tabelle enthält die für die Voreinstellungsschaltflächen gespeicherten Werkseinstellungen:

Voreingestellte Nummer	PTY-Eintrag	
	DEUTSCH	Inhalt
1	Nachrich	Nachrichten
2	Service	Informationen
3	Pop	Popmusik
4	Sport	Sport
5	E-Musik	E-Musik
6	U-Musik	Easy Listening
7	L-Musik	Einfache klassische Musik
8	Wetter	Wetter

5. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Back**], um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

● Abbrechen des Modus „PTY-Standby“

1. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Options**].
2. Tippen Sie im Eintrag „PTY“ auf die Schaltfläche [**OFF**].
   Der Modus „PTY-Standby“ ist beendet, wenn „**PTY**“ erlischt.

● Abbrechen einer PTY-Unterbrechung

1. Drücken Sie beim Empfang einer PTY-Unterbrechung die Taste [**TA**]. Die PTY-Unterbrechung wird abgebrochen, und das System kehrt in den Modus „PTY-Standby“ zurück.
   - Unterbrechen Sie alternativ die PTY-Unterbrechung durch Tippen auf die Schaltfläche [**Cancel**] auf dem Bildschirm.

● Ändern der PTY-Sprache

1. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Options**].
2. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**PTY Language**], um den Bildschirm „PTY Language“ anzuzeigen.
3. Tippen Sie auf die Schaltfläche für die Sprache, die Sie einstellen möchten.
4. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Back**], um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

PTY-Suche

1. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Options**].
2. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**PTY Select**], um den PTY-Bildschirm anzuzeigen.
3. Tippen Sie zur Anzeige des Bildschirms für den PTY-Eintrag auf die Schaltfläche [**ITEM**].
4. Tippen Sie auf die Schaltfläche des gewünschten Programmtyps.
5. Tippen Sie auf eine Suchschaltfläche.
   Durch Tippen auf die Schaltfläche [▶▶I] sucht das System eine PTY-Sendung auf höheren Frequenzen.
   Durch Tippen auf die Schaltfläche [I◀◀] sucht das Gerät auf niedrigeren Frequenzen.
   - Wird kein Sender mit der ausgewählten PTY-Sendung empfangen, kehrt das Gerät in den vorherigen Modus zurück.
   - Die unten aufgeführten 29 PTY-Arten können gewählt werden.

PTY-Eintrag	
DEUTSCH	**Inhalt**
Nachrich	Nachrichten
Aktuell	Aktuelle Geschehnisse
Service	Informationen
Sport	Sport
Bildung	Bildung
Hör+Lit	Theater
Kultur	Kultur
Wissen	Wissenschaft
Unterh	Verschiedenes
Pop	Popmusik
Rock	Rockmusik
U-Musik	Easy Listening
L-Musik	Einfache klassische Musik
E-Musik	Ernsthafte klassische Musik
--Musik	Andere Musik
Wetter	Wetter
Wirtsch	Finanzen
Kinder	Kinderprogramm
Soziales	Gesellschaftliche Geschehnisse
Religion	Religion
Anruf	Interaktiv
Reise	Reisen
Freizeit	Freizeit
Jazz	Jazzmusik
Country	Countrymusik
Landes M	Deutsche Musik
Oldies	Oldies
Folklore	Folklore
Feature	Dokumentationen

Außerplanmäßige Durchsagen

Bei Empfang eines Notrufs werden alle betriebenen Funktionsmodi abgebrochen. „**Alarm**“ wird auf dem Bildschirm angezeigt, und der Notruf wird durchgegeben.

●Abbrechen eines Notrufs

1. Drücken Sie beim Empfang eines Notrufs die Taste [**TA**]. Die Übertragung des Notrufs wird abgebrochen, und das System kehrt in den Modus „PTY-Standby“ zurück.
   - Unterbrechen Sie alternativ die Notrufübertragung durch Tippen auf die Schaltfläche [**Cancel**] auf dem Bildschirm.

TA-Lautstärkeneinstellung, Notrufausstrahlung (Alarm) und PTY

Die Lautstärke für TA-, Alarm- und PTY-Unterbrechungen wird während der jeweiligen Unterbrechung festgelegt.

- Die Werkseinstellung lautet „**15**“.

1. Verwenden Sie die Tasten [**VOL +**] und [**VOL –**], um die Lautstärke während einer TA-, Alarm- oder PTY-Unterbrechung wie gewünscht einzustellen (00 bis 33).
   - Am Ende einer TA-, Alarm- oder PTY-Unterbrechung kehrt die Lautstärke zum Wert vor der Unterbrechung zurück.

Auswählen des DVD-Video-Modus

1. Legen Sie eine DVD in den DVD-Player ein. Das System liest die Daten der Disc automatisch, wechselt in den DVD-Modus (DVD-Video-Modus) und beginnt nach einem kurzen Moment mit der Wiedergabe. Siehe „Einlegen/Auswerfen der Disc“ (Seite 188).

⚠ WARNUNG

- **Einige Videos sind u. U. mit höherer Lautstärke als gewünscht aufgenommen. Erhöhen Sie die Lautstärke nach dem Starten des Videos schrittweise von der minimalen Einstellung ausgehend.**
- **Zu Ihrer Sicherheit dürfen Sie als Fahrer während der Fahrt weder Video schauen noch die Regler bedienen. In einigen Ländern sind das Ansehen eines Videos und das Bedienen von Geräten während der Fahrt gesetzlich verboten.**

Hinweis:

- *Dieses Gerät verfügt über eine Sicherheitsfunktion, die die Bildwiedergabe während der Fahrt deaktiviert, sodass nur Ton wiedergegeben wird. Das Bild wird nur bei angehaltenem Fahrzeug und angezogener Handbremse angezeigt.*
- *Wird „**AUDIO ONLY**“ nach dem Starten des Motors auf dem Bildschirm angezeigt, lösen Sie die Handbremse, treten Sie auf das Bremspedal, und ziehen Sie die Handbremse erneut an.*

● Wenn bereits eine DVD eingelegt ist

1. Drücken Sie die Taste [**SRC**] zum Anzeigen des Bildschirms „Source“.
2. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**DVD**], um den DVD-Video-Modus auszuwählen. Das System wechselt in den DVD-Modus (DVD-Video-Modus) und beginnt an der vorherigen Position mit der Wiedergabe.

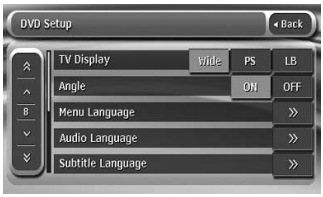
Ändern der DVD-Systemeinstellungen

Hinweis:

- *Wird [Setup] während der DVD-Video-Wiedergabe ausgeführt, wird die Disc nochmals von Beginn an wiedergegeben.*

Anzeigen des Bildschirms „DVD Setup“

1. Tippen Sie zum Anzeigen des Bildschirms für den DVD-Video-Modus auf den Bildschirm.
2. Tippen Sie zum Anzeigen des Menüs „Options“ auf die Schaltfläche [**Options**].
3. Tippen Sie zum Anzeigen des Menüs für das DVD-Setup auf die Schaltfläche [**Set up**].



- Tippen Sie zum Anzeigen der nächsten Seite auf die Schaltfläche [⌄⌄].
- Tippen Sie auf die Schaltfläche [⌃⌃], um zur vorherigen Seite zurückzukehren.

4. Nehmen Sie die Einstellungen für die gewünschten Einstellungseinträge vor. Details finden Sie in den folgenden Abschnitten.
   - In den folgenden Abschnitten werden ausschließlich Details zu den Einstellungen beschrieben. Die Schritte zum Auswählen von Einträgen werden übersprungen.
5. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Back**].

Einstellen der Bildschirmgröße

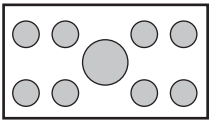
Stellen Sie die Bildschirmgröße je nach dem an das Gerät angeschlossenen optionalen Rücksitzmonitor ein.

- Die Werkseinstellung lautet „**Wide**“.

4-1. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Wide**], [**PS**] oder [**LB**] des Eintrags „TV Display“, um die Bildschirmgröße in „**Wide**“, „**Pan Scan**“ oder „**Letter Box**“ zu ändern.

● **Fernsehen mit einem Breitbild-Rücksitzmonitor (16:9)**

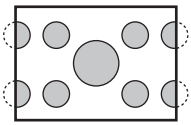
Wide:



● **Fernsehen mit einem herkömmlichen Rücksitzmonitor (4:3)**

Pan Scan:

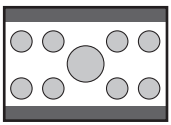
Die äußersten linken und rechten Bereiche des Bildes werden abgeschnitten.



Mit dieser Funktion wird der wichtige Teil des Bildes vollständig auf dem Bildschirm angezeigt. In manchen Fällen wird das Bild beim Anpassen angezeigt.

Letter Box:

Im oberen und unteren Bildschirmbereich wird ein schwarzer Streifen eingeblendet.



Cinema Scope- und Vista Vision-Bilder werden vollständig angezeigt, indem ein schwarzer Streifen im oberen und unteren Bereich des Bildschirms erstellt wird.

Einrichten der Winkelsymbolanzeige

Sie können einstellen, dass das Winkelsymbol bei Szenen angezeigt wird, in denen die Winkel gewechselt werden können.

- Die Werkseinstellung lautet „**OFF**“.

4-1. Tippen Sie im Eintrag „Angle“ auf die Schaltfläche [**ON**] oder [**OFF**], um die Funktion zu aktivieren oder zu deaktivieren.

Einrichten der Disc-Menüsprache

- Die Werkseinstellung lautet „**English**“.

4-1. Tippen Sie im Eintrag „Menu Language“ auf die Schaltfläche [**>>**].

4-2. Tippen Sie auf die Schaltfläche für die Sprache, die Sie einstellen möchten.

4-3. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Back**].

Einrichten der Audiosprache

- Die Werkseinstellung lautet „**English**“.

4-1. Tippen Sie im Eintrag „Audio Language“ auf die Schaltfläche [**>>**].

4-2. Tippen Sie auf die Schaltfläche für die Sprache, die Sie einstellen möchten.

4-3. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Back**].

Einrichten der Untertitelsprache

- Die Werkseinstellung lautet „**English**“.

4-1. Tippen Sie im Eintrag „Subtitle Language“ auf die Schaltfläche [**>>**].

4-2. Tippen Sie auf die Schaltfläche für die Sprache, die Sie einstellen möchten.
  - Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Off**], um die Untertitel zu deaktivieren.

4-3. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Back**].

Einrichten eines Kennworts für die Kindersicherung

- Die Werkseinstellung lautet „**0000**“.

4-1. Tippen Sie im Eintrag „Password“ auf die Schaltfläche [**>>**].

4-2. Tippen Sie zur Eingabe eines vierstelligen Kennworts auf den Ziffernblock (0 bis 9).
  - Geben Sie das alte Kennwort ein, und tippen Sie auf die Schaltfläche [**ENT**]. Geben Sie „**4356**“ ein, um das Passwort zurückzusetzen.
  - Geben Sie ein neues Kennwort ein, und tippen Sie auf die Schaltfläche [**ENT**].
  - Geben Sie das neue Kennwort erneut ein, und tippen Sie auf die Schaltfläche [**ENT**].

Hinweis:

- *Wird eine Disc mit Altersbeschränkung eingelegt, werden Sie zur Eingabe eines Kennworts aufgefordert. Die Disc kann nur bei Eingabe des korrekten Kennworts wiedergegeben werden.*

Einrichten des Ländercodes

Einrichten eines Ländercodes für die Kindersicherung

- Die Werkseinstellung lautet „**7166**“ (UK).

4-1. Tippen Sie im Eintrag „Country Code“ auf die Schaltfläche [**>>**].

4-2. Tippen Sie zur Eingabe eines vierstelligen Ländercodes (siehe folgende Tabelle) auf den Ziffernblock (0 bis 9).

4-3. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**ENT**].

Ländercodeliste:

Land	Eingabecode
ALBANIEN	6576
ANDORRA	6568
ÖSTERREICH	6584
BAHRAIN	6672
BELGIEN	6669
BOSNIEN-HERZEGOWINA	6665
BULGARIEN	6671
KROATIEN (Landessprache: Hrvatska)	7282
ZYPERN	6789
TSCHECHISCHE REPUBLIK	6790
DÄNEMARK	6875
ÄGYPTEN	6971
FINNLAND	7073
FRANKREICH	7082
(FRANKREICH, METROPOLEN)	7088
DEUTSCHLAND	6869
GRIECHENLAND	7182
UNGARN	7285
ISLAND	7383
IRAN (ISLAMISCHE REPUBLIK)	7382
IRAK	7381
IRLAND	7369
ISRAEL	7376
ITALIEN	7384
JAPAN	7480
JORDANIEN	7479
KUWAIT	7587
LIBANON	7666
LESOTHO	7683
LIECHTENSTEIN	7673
LUXEMBURG	7685
MAZEDONIEN, EHEMALIGE JUGOSLAWISCHE REPUBLIK	7775
MALTA	7784
MONACO	7767
NIEDERLANDE	7876
(NIEDERLÄNDISCHE ANTILLEN)	6578
NORWEGEN	7879
OMAN	7977
POLEN	8076
PORTUGAL	8084
KATAR	8165
RUMÄNIEN	8279
SAN MARINO	8377
SAUDIARABIEN	8365
SLOWAKEI (Slowakische Republik)	8375
SLOWENIEN	8373
SÜDAFRIKA	9065
SPANIEN	6983
SWASILAND	8390
SCHWEDEN	8369
SCHWEIZ	6772
ARABISCHE REPUBLIK SYRIEN	8389
TÜRKEI	8482
VEREINIGTE ARABISCHE EMIRATE	6569
GROSSBRITANNIEN	7166
Vatikanstadt	8665
JEMEN	8969
JUGOSLAWIEN	8985
FÄRÖER INSELN	7079
GIBRALTAR	7173
GRÖNLAND	7176
SVALBARD UND JAN MAYEN	8374

Einrichten der Kindersicherung

Sie können die Ebene der Kindersicherung ändern (audiovisuelle Beschränkung). Mit dieser Funktion werden für Kinder nicht geeignete Szenen herausgeschnitten oder automatisch durch andere im Voraus vorbereitete Szenen ersetzt. Werden z. B. Szenen radikaler Gewalt oder sexuelle Darstellungen durch sichere Szenen ersetzt, ergibt dies eine lückenlose Geschichte.

- Die Werkseinstellung lautet „**8**“.

4-1. Tippen Sie im Eintrag „Parental Level“ auf die Schaltfläche [◀] oder [▶].
Der Eingabebildschirm für das Kennwort wird angezeigt.

4-2. Tippen Sie zur Eingabe des vierstelligen Kennworts auf den Ziffernblock (0 bis 9), und tippen Sie anschließend auf die Schaltfläche [**ENT**].
- Die Werkseinstellung für das Kennwort lautet „**0000**“.

4-3. Tippen Sie auf die Schaltfläche [◀] oder [▶], um Ebene **1** bis **8** oder **No Parental** auszuwählen.
Die Verbindung zwischen den Kategoriencodes der DVD-Videos und der Kindersicherungsstufe wird in der Tabelle unten angezeigt. Verwenden Sie diese Tabelle zum Einstellen der Kindersicherungsstufe.

STUFE 7	NC-17 (AB 18)
STUFE 6	R (BESCHRÄNKT)
STUFE 4	PG-13 (ELTERN: VORSICHT GEBOTEN)
STUFE 3	PG (UNTER ELTERLICHER AUFSICHT)
STUFE 1	G (KEINE BESCHRÄNKUNG)

- Die von der Kindersicherung eingeschränkten Inhalte variieren je nach Ländercode.

Wiedergabe eines DVD-Videos

Wiedergeben von DVD-Videos

Nach dem Einlegen der Disc wird der Wiedergabemodus automatisch gestartet.

- Tippen Sie auf die Schaltfläche [▶/❚❚], falls die Wiedergabe nicht gestartet wird.
- Die Bedienung kann je nach Disc variieren.

●Informationen zur Lautstärkeeinstellung bei der Wiedergabe von DVD-Videos

Dieses System verfügt über unabhängige Lautstärkedaten zur Wiedergabe von DVD-Videos. Die Lautstärkeeinstellung bei der DVD-Wiedergabe wirkt sich nicht auf die Lautstärke anderer Modi aus, und umgekehrt wirkt sich die Lautstärkeeinstellung anderer Modi nicht auf die DVD-Wiedergabe aus.

●Anzeige des DVD-Menüs

Bei normalen DVD-Videos erscheint ggf. das DVD-Menü.
Wählen Sie nach dem Anzeigen des DVD-Menüs wie folgt einen Eintrag in der Befehlsliste aus.

Anzeigen des Bildschirms für den DVD-Video-Modus

Der Bildschirm für den DVD-Video-Modus wird zur Steuerung des Wiedergabemodus vom Bildschirm aus verwendet.

1. Tippen Sie auf den Bildschirm.
Der Bildschirm des DVD-Video-Modus wird angezeigt.
Tippen Sie nicht innerhalb von 7 Sekunden auf den Bildschirm, kehrt die Anzeige zum Wiedergabebildschirm zurück.

Auswählen der Bildschirmgröße

Sie können die Bildschirmgröße an die Wiedergabe des jeweiligen Films anpassen.

- Die Werkseinstellung lautet „**F.Wide**“.

1. Tippen Sie zum Anzeigen des Bildschirms für den DVD-Video-Modus auf den Bildschirm.
2. Tippen Sie wiederholt auf die Schaltfläche [**Wide/F.Wide/Cinema/Normal**], bis die gewünschte Bildschirmgröße ausgewählt ist.
   - Diese Schaltfläche zeigt die aktuelle Bildschirmgröße.

   [Wide]:
   Das Bild wird auf dieselbe Weise erweitert wie die Einstellung [**F.Wide**], die Breite nimmt jedoch ab. Abhängig von den Bilddaten werden möglicherweise auf beiden Seiten des Bildschirms schwarze Bereiche angezeigt.
   [F.Wide]:
   Das Bild wird vergrößert, bis das Rechteck den Bildschirm ausfüllt (16:9). Das Bildseitenverhältnis ändert sich dabei möglicherweise.

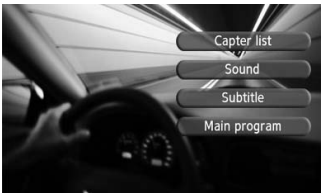
[Cinema]:
Das Bild wird vergrößert, bis die oberen und unteren Kanten des Bilds dem Bildschirm angepasst sind. Eignet sich für Bilder im Letterbox-Format. Untertitel von Bildern ohne Letterbox-Format werden in diesem Modus möglicherweise nicht vollständig angezeigt.
[Normal]:
Das Bild wird vergrößert, bis die linken und rechten Kanten des Bilds dem Bildschirm angepasst sind. Das Bildseitenverhältnis ist nun 4:3. Das Bildseitenverhältnis ändert sich dabei möglicherweise.

3. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Hide**], um zum Wiedergabebildschirm zurückzukehren.

DVD-Menü

●Anzeigen des Menüs [DVD]

1. Tippen Sie bei angezeigtem Bildschirm für den DVD-Video-Modus während der Wiedergabe auf die Schaltfläche [**Menu**] oder [**Top Menu**].
   Das Menü [DVD] erscheint.
   - Die angezeigten Inhalte der einzelnen Schaltflächen variieren je nach DVD-Software.
   - Unten ist ein Beispiel für ein DVD-Menü dargestellt:



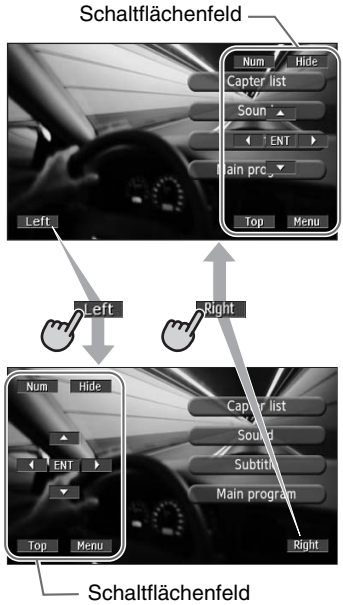
●Bedienen des DVD-Menüs

Sie können die Menüelemente durch Anzeige des Schaltflächenfelds verwenden.

1. Berühren Sie den Bildschirm, um den DVD-Video-Modus-Bildschirm anzuzeigen, und berühren Sie dann die Taste [**Key**].
   Auf dem Bildschirm wird das Schaltflächenfeld mit Cursortasten angezeigt.
   - Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Num**], wird das Feld mit den numerischen Schaltflächen angezeigt.
2. Wählen Sie den gewünschten Menüeintrag aus, indem Sie je nach Menüinhalt entweder eine Cursorschaltfläche oder Nummernschaltfläche verwenden.
3. Tippen Sie zum Angeben des ausgewählten Menüeintrags auf die Schaltfläche [**ENT**].
4. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Hide**], um das Schaltflächenfeld auszublenden.

●Ändern der Position des Schaltflächenfelds

Sind die Menüelemente aufgrund des Schaltflächenfelds nur schwer erkennbar, lässt sich das Schaltflächenfeld auf die andere Seite des Bildschirms verschieben.



Anhalten der Wiedergabe

1. Halten Sie bei angezeigtem Bildschirm für den DVD-Video-Modus die Schaltfläche [►/❚❚] während der Wiedergabe länger als 1 Sekunde gedrückt.
   Die Wiedergabe wird angehalten.
2. Tippen Sie zum Fortsetzen der Wiedergabe auf die Schaltfläche [►/❚❚].
   Die Wiedergabe wird bei der Szene fortgesetzt, bei der die Wiedergabe angehalten wurde.

Unterbrechen der Wiedergabe

1. Tippen Sie bei angezeigtem Bildschirm für den DVD-Video-Modus während der Wiedergabe auf die Schaltfläche [►/❚❚].
   Die Wiedergabe wird unterbrochen.
2. Tippen Sie zum Fortsetzen der Wiedergabe erneut auf die Schaltfläche [►/❚❚].
   Die Wiedergabe wird fortgesetzt.

Langsame Wiedergabe

1. Tippen Sie bei angezeigtem Bildschirm für den DVD-Video-Modus während der Wiedergabe auf die Schaltfläche [▶/❚❚], um die Wiedergabe anzuhalten.
2. Halten Sie die Schaltfläche [▶▶I] gedrückt. Während Sie diese Schaltfläche gedrückt halten, wird die langsame Wiedergabe bei einem Drittel der normalen Geschwindigkeit ausgeführt.
   Wenn Sie die Schaltfläche loslassen, wird die normale Wiedergabe fortgesetzt.
   - Die langsame Wiedergabe kann nicht in rückwärts ausgeführt werden. Darüber hinaus kann während der langsamen Wiedergabe kein Ton ausgegeben werden.
   - Verwenden Sie alternativ die Taste [▶▶I] anstelle der Schaltfläche [▶▶I].

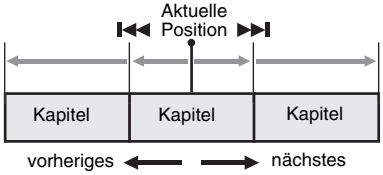
Vor- und Zurückspulen

1. Halten Sie während der Wiedergabe die Taste [I◀◀] oder [▶▶I] gedrückt.
   Taste [▶▶I]: Vorspulen
   Taste [I◀◀]: Zurückspulen
   Die Wiedergabegeschwindigkeit erhöht sich zunächst um das Vierfache und nach 3 Sekunden um das Sechzehnfache.
   Wenn Sie die Taste loslassen, wird die Wiedergabe in normaler Geschwindigkeit fortgesetzt.
   - Beim Vor- und Zurückspulen wird kein Ton wiedergegeben.
   - Die Geschwindigkeit beim Vor- und Zurückspulen variiert möglicherweise abhängig von der Disc.
   - Sie können auch die Schaltflächen [I◀◀] und [▶▶I] anstelle der Tasten [I◀◀] und [▶▶I] verwenden.

Überspringen von Kapiteln (Suche)

„Kapitel“ bezeichnet ein kleines Segment zur Aufteilung des „Titels“ (Films) auf der Disc.

1. Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste [I◀◀] oder [▶▶I].
   Abhängig davon, wie oft die Taste gedrückt wurde, werden entsprechend viele Kapitel übersprungen, und die Wiedergabe beginnt.



   - Wird die Taste [▶▶I] gedrückt, beginnt die Wiedergabe am Anfang des nächsten Kapitels.
   - Wird die Taste [I◀◀] gedrückt, beginnt die Wiedergabe am Anfang des aktuellen Kapitels.
     Drücken Sie innerhalb von ca. 4 Sekunden erneut diese Taste, beginnt die Wiedergabe am Anfang des vorherigen Kapitels.
   - Sie können auch die Schaltflächen [I◀◀] und [▶▶I] anstelle der Tasten [I◀◀] und [▶▶I] verwenden.

Suchen mit einer Kapitel-/ Titelnummer

Mithilfe der auf der DVD gespeicherten Kapitel- oder Titelnummern können Sie nach dem Anfang einer Szene suchen.

- „Kapitel“ bezeichnet ein kleines Segment zur Aufteilung des „Titels“ (Films) auf der Disc.

1. Tippen Sie bei angezeigtem Bildschirm für den DVD-Video-Modus auf die Schaltfläche [**Options**].
2. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Direct**]. Das Schaltflächenfeld wird angezeigt.
   - Sie können den nächsten Titel durch Tippen auf die Schaltfläche [**Title**] auswählen.
3. Geben Sie die Nummer des wiederzugebenden Kapitels mit den Schaltflächen [**0**] bis [**9**] ein.
4. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**ENT**]. Die Wiedergabe beginnt mit der Szene der eingegebenen Kapitelnummer des ausgewählten Titels.
   - Der Bildschirm ändert sich nicht, wenn die eingegebene Kapitelnummer nicht vorhanden oder das Suchen nach Kapitelnummern nicht möglich ist.

Wiederholen der Wiedergabe

Mit dieser Funktion wird der aktuelle Titel bzw. das aktuelle Kapitel wiederholt wiedergegeben.

1. Tippen Sie bei angezeigtem Bildschirm für den DVD-Video-Modus auf die Schaltfläche [**Options**].
2. Tippen Sie im Eintrag „Repeat“ auf die Schaltfläche [**Title**] oder [**Chapter**] und anschließend auf die Schaltfläche [**Back**]. Die Meldung „**T.RPT**“ oder „**C.RPT**“ wird angezeigt.
3. Auf dieselbe Weise schalten Sie die Wiedergabewiederholung aus.

Wechseln zwischen Sprachen

Bei Discs mit mindestens zwei Tonspuren oder Audiosprachen können Sie während der Wiedergabe zwischen den Audiosprachen umschalten.

1. Tippen Sie bei angezeigtem Bildschirm für den DVD-Video-Modus auf die Schaltfläche [**Options**].
2. Tippen Sie während der Wiedergabe auf die Schaltfläche [**Audio**].
   Mit jedem Tippen auf die Schaltfläche wechseln Sie zwischen den Audiosprachen.
   - Je nach Disc sind bis zu acht Tonspuren gespeichert. Details finden Sie auf dem Symbol der Disc ((8)): Gibt an, dass 8 Audiospuren gespeichert sind).
   - Je nach Disc ist das Wechseln u. U. in manchen Szenen oder überhaupt nicht möglich.
   - Das Wechseln zwischen Tonspuren kann etwas Zeit in Anspruch nehmen.
   - Bei eingeschaltetem Gerät wird beim Wechseln der Disc die als Werkseinstellung festgelegte Sprache ausgewählt. Wurde diese Sprache nicht aufgenommen, wird die auf der Disc angegebene Sprache ausgewählt.
3. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Back**], um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

Umschalten der Untertitel

Bei DVDs mit mindestens zwei Untertitelsprachen können Sie während der Wiedergabe zwischen den Untertitelsprachen umschalten.

1. Tippen Sie bei angezeigtem Bildschirm für den DVD-Video-Modus auf die Schaltfläche [**Options**].
2. Tippen Sie während der Wiedergabe auf die Schaltfläche [**Subtitle**].
   Der Bildschirm für die Untertitelsprache wird angezeigt.
3. Tippen Sie auf die Schaltfläche für die anzuzeigende Sprache.
   - Je nach Disc sind bis zu 32 Untertiteltypen gespeichert. Details finden Sie auf dem Symbol der Disc (8: Zeigt an, dass 8 Untertiteltypen gespeichert sind).
   - Wählen Sie zum Deaktivieren von Untertiteln die Option **OFF**.
   - Je nach Disc ist das Wechseln u. U. in manchen Szenen oder überhaupt nicht möglich.
   - Das Wechseln zwischen Untertiteltypen kann etwas Zeit in Anspruch nehmen.
4. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Back**], um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

Wechseln der Betrachtungswinkel

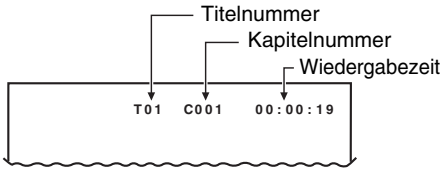
Bei DVDs, auf denen Videos in mindestens zwei Betrachtungswinkeln gespeichert sind, können Sie während der Wiedergabe zwischen diesen Winkeln wechseln.

- Dieser Vorgang kann ausgeführt werden, wenn die Funktion “Einrichten der Winkelsymbolanzeige” (siehe Seite 200) auf **ON** gesetzt ist.

1. Tippen Sie bei angezeigtem Bildschirm für den DVD-Video-Modus während der Wiedergabe auf die Schaltfläche [**Angle**].
   Mit jedem Tippen auf die Schaltfläche wechseln Sie zwischen den Betrachtungswinkeln.
   - Je nach Disc sind bis zu neun Betrachtungswinkel gespeichert. Details finden Sie auf dem Symbol auf der Disc (2: Zeigt mehrere Betrachtungswinkel an).
   - Je nach Disc kann ein Wechsel des Betrachtungswinkels übergangslos oder mit einem vorübergehenden Standbild erfolgen.
   - Je nach Disc ist das Wechseln u. U. in manchen Szenen oder überhaupt nicht möglich.
   - Das Wechseln zwischen Betrachtungswinkeln kann etwas Zeit in Anspruch nehmen.
   - Je nach Disc werden in mindestens zwei Betrachtungswinkeln aufgenommene Szenen wiedergegeben.
   - Wenn Sie die Disc bei eingeschaltetem Gerät wechseln, wird die zum Zeitpunkt der Werkslieferung festgelegte Sprache ausgewählt. Wurde diese Sprache nicht aufgenommen, wird die auf der Disc angegebene Sprache ausgewählt.

Anzeigen/Ausblenden des Wiedergabestatus

1. Tippen Sie bei angezeigtem Bildschirm für den DVD-Video-Modus auf die Schaltfläche [**Options**].
2. Tippen Sie während der Wiedergabe auf die Schaltfläche [**ON**] oder [**OFF**] des Eintrags „P.Time“.
3. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Back**], um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.
   Der Wiedergabestatus wird auf dem Bildschirm angezeigt.



Audio-CD-Betrieb

Dieses Gerät ist mit „CD TEXT“ kompatibel und unterstützt die Anzeige von „DISC TITLE“, „TRACK TITLE“ und „TRACK ARTIST“ von „CD TEXT“.

Hinweis:

- *Dieses Gerät unterstützt „CD TEXT“ nur in englischer Sprache. Außerdem können einige Zeichen nicht ordnungsgemäß auf der Anzeige abgebildet werden.*

Auswählen des CDDA-Modus

1. Legen Sie eine Audio-CD in den DVD-Player ein.
   Das System liest die Daten der Disc automatisch, wechselt in den DVD-Modus (CDDA-Modus) und beginnt nach einem kurzen Moment mit der Wiedergabe.
   Siehe „Einlegen/Auswerfen der Disc“ (Seite 188).

⚠ WARNUNG

- **Einige CDs sind u. U. mit höherer Lautstärke als gewünscht aufgenommen. Erhöhen Sie die Lautstärke nach dem Starten der Wiedergabe schrittweise von der minimalen Einstellung ausgehend.**
- **Betätigen Sie während der Fahrt aus Sicherheitsgründen nicht die Steuerelemente.**

●Wenn bereits eine Audio-CD eingelegt ist

1. Drücken Sie die Taste [**SRC**] zum Anzeigen des Bildschirms „Source“.
2. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**DVD**], um den CDDA-Modus auszuwählen.
   Das System wechselt in den DVD-Modus (CDDA-Modus) und beginnt an der vorherigen Position mit der Wiedergabe.

Verwenden einer Audio-CD

Wiedergeben einer Audio-CD

Nach dem Einlegen der Disc wird der Wiedergabemodus automatisch gestartet.

- Tippen Sie auf die Schaltfläche [**►/❚❚**], falls die Wiedergabe nicht gestartet wird.

Unterbrechen der Wiedergabe

1. Tippen Sie während der Wiedergabe auf die Schaltfläche [**►/❚❚**].
   Die Wiedergabe wird unterbrochen.
2. Tippen Sie zum Fortsetzen der Wiedergabe auf die Schaltfläche [**►/❚❚**].
   Die Wiedergabe wird fortgesetzt.

Überspringen eines Titels (Suche)

1. Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste [**I◄◄**] oder [**►►I**].
   Abhängig davon, wie oft die Taste gedrückt wurde, werden entsprechend viele Titel übersprungen, und die Wiedergabe beginnt.
   - Wenn die Taste [**►►I**] gedrückt wird, beginnt die Wiedergabe am Anfang des nächsten Titels.
   - Wenn die Taste [**I◄◄**] gedrückt wird, beginnt die Wiedergabe am Anfang des aktuellen Titels.
     Wird diese Taste innerhalb von ca. zwei Sekunden erneut gedrückt, beginnt die Wiedergabe am Anfang des vorherigen Titels.
   - Sie können auch die Schaltflächen [**I◄◄**] und [**►►I**] anstelle der Tasten [**I◄◄**] und [**►►I**] verwenden.

Vor- und Zurückspulen

1. Halten Sie während der Wiedergabe die Taste [**I◄◄**] oder [**►►I**] gedrückt.
   Die Wiedergabegeschwindigkeit erhöht sich zuerst um das Vierfache und nach drei Sekunden um das Sechzehnfache.
   Wenn Sie die Taste loslassen, wird die Wiedergabe in normaler Geschwindigkeit fortgesetzt.
   - Sie können auch die Schaltflächen [**I◄◄**] und [**►►I**] anstelle der Tasten [**I◄◄**] und [**►►I**] verwenden.

Andere Wiedergabefunktionen

1. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Options**].
2. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Track**] der gewünschten Wiedergabefunktion.
   Titelwiederholung:
   Tippen Sie im Eintrag „Repeat“ auf die Schaltfläche [**Track**].
   - Mit dieser Funktion wird der aktuelle Titel wiederholt wiedergegeben.
   - „**T.RPT**“ wird auf dem Bildschirm angezeigt.

   Zufallswiedergabe von Titeln:
   Tippen Sie im Eintrag „Random“ auf die Schaltfläche [**Track**].
   - Mit dieser Funktion werden alle Titel auf der Disc in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.
   - „**T.RDM**“ wird auf dem Bildschirm angezeigt.
3. Tippen Sie zum Abbrechen der Wiedergabe auf die Schaltfläche [**Track**] der Funktion.
4. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Back**], um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

Scrollen von Titelnamen

Ist ein auf dem Bildschirm angezeigter Titel oder Name länger als der Textbereich, können Sie den gesamten Text durch Scrollen anzeigen.

1. Tippen Sie rechts neben dem Textbereich auf die Schaltfläche [**>>**], um den durchzublätternden Text anzuzeigen.
   Der Text wird einmal durchgeblättert.

MP3/WMA/AAC-Betrieb

Dieses Gerät kann MP3/WMA/AAC-Dateien auf einer Disc wiedergeben.

Informationen zu MP3-/WMA/AAC-Dateien

Was ist MP3/WMA/AAC?

Die Audiodateiformate MP3, WMA und AAC haben sich bei PC-Benutzern durchgesetzt und sind zu einem Standardformat geworden.
MP3 bezeichnet eine Audiokomprimierungsmethode und wird der Audioschicht 3 von MPEG-Standards zugeordnet.
WMA (Windows Media Audio) bezeichnet eine von der Microsoft Corporation entwickelte Audiokomprimierungsmethode.
AAC (Advanced Audio Coding) ist ein neueres Audiokomprimierungsformat und dient zur Verwendung mit den Videokomprimierungsstandards MPEG-2 und MPEG-4. Des Weiteren wurde das Format als Standardformat für den iPod und iTunes von Apple Inc. übernommen.
Diese Funktionen komprimieren bei hoher Tonqualität die Original-Audiodaten auf etwa zehn Prozent der ursprünglichen Größe. Somit können etwa zehn Audio-CDs auf einer CD-R/RW gespeichert werden. Dadurch wird langes Hören ohne Wechseln von CDs ermöglicht.

Anzeigen von MP3/WMA/AAC-Tag-Titeln

Tag-Informationen (z. B. Titelname, Interpret und Albumtitel) können bei MP3/WMA/AAC-Dateien mit Tag-Informationen angezeigt werden.
Das Gerät unterstützt die ID3-TAG-Version 1.x/2.x und WMA-TAG.

Hinweis:

- *Bei Eingabe von Tag-Informationen mit Buchstaben in 2-Byte-Schriftarten kann es vorkommen, dass die Zeichen nicht ordnungsgemäß auf der Anzeige abgebildet werden.*
- *Das Tag-Format der ID3-Version 2.x wird nicht vollständig unterstützt. Dieses System kann Informationen von bis zu 60 Bytes anzeigen. Übrige Informationen werden ignoriert.*
- *Albumtitel von WMA-TAG werden möglicherweise nicht korrekt angezeigt.*

Hinweise zu MP3/WMA/AAC-Dateien

●Allgemeine Hinweise

- Andere Dateien als MP3/WMA/AAC-Dateien können nicht wiedergegeben werden. Außerdem werden einige Dateien aufgrund der Verschlüsselungseinstellungen möglicherweise nicht wiedergegeben. Wenn eine Datei nicht wiedergegeben werden kann, wird stattdessen die nächste Datei wiedergegeben.
- Je nach Art der beim Verschlüsseln verwendeten Verschlüsselungssoftware entsteht u. U. Rauschen.
- Sie können bei der Verschlüsselung das VBR-Format (Variable Bit Rate) verwenden. In diesem Fall unterscheidet sich die angezeigte Wiedergabezeit möglicherweise leicht von der tatsächlichen Wiedergabezeit.
- Dateien, bei denen die DRM-Funktion (Digitale Rechteverwaltung) festgelegt ist, können nicht wiedergegeben werden.

●Für MP3-Dateien

- Einstellen der Abtastfrequenz:
  - MPEG 1 Layer 3: 32, 44,1 oder 48 kHz
  - MPEG 2 Layer 3: 16, 22,05 oder 24 kHz
  - MPEG 2.5 Layer 3: 8, 11,025 oder 12 kHz
- Einstellen der Bitrate:
  - MPEG 1 Layer 3: 32 bis 320 Kbit/s (VBR)
  - MPEG 2 Layer 3: 8 bis 160 Kbit/s (VBR)
  - MPEG 2.5 Layer 3: 8 bis 160 Kbit/s (VBR)
- Fügen Sie die Dateierweiterung „.MP3“ oder „.mp3“ mit Singlebyte-Zeichen hinzu.

●Für WMA-Dateien

- Legen Sie die Abtastfrequenz auf Werte zwischen 22,05 und 44,1 kHz fest.
- Legen Sie die Bitrate auf 48, 64, 80, 96, 128, 160 oder 192 Kbit/s fest.
- Fügen Sie die Dateierweiterung „.WMA“ oder „.wma“ mit Singlebyte-Zeichen hinzu.

●Für AAC-Dateien

- Das System unterstützt nur die von iTunes codierten MPEG4-Audiodateien.
- Legen Sie die Abtastfrequenz auf 44,1 oder 48 kHz fest.
- Legen Sie die Bitrate auf Werte zwischen 16 und 320 Kbit/s (VBR) fest.
- Fügen Sie die Dateierweiterung „M4A“ oder „.m4a“ mit Singlebyte-Zeichen hinzu.

Hinweise zur Vorbereitung einer Disc

Hinweis:

- *Details zur unten genannten DivX-Datei siehe „DivX-Betrieb“ (Seite 213).*

●Logisches Format (Dateiensystem)

Die folgenden Schreibformate stehen beim Schreiben von MP3/WMA/AAC/DivX-Dateien auf eine Disc zur Verfügung:

- Für CD-Rs/RWs: ISO9660 Ebene 1/Ebene 2, Romeo, Joliet oder Apple ISO (ohne Erweiterungsformat)
- Für DVD±Rs/RWs: UDF (Universal Disk Format)

●Ordnerstruktur

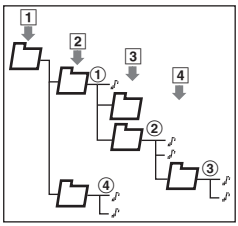
- Die Ordnerstruktur darf bis zu acht Hierarchieebenen umfassen. Andernfalls ist die Wiedergabe nicht möglich.
- Sie können MP3-, WMA- und AAC-Dateien gemeinsam auf einer Disc oder in einem Ordner speichern.
- Sie können außerdem MP3/WMA/AAC- und DivX-Dateien gemeinsam auf einer Disc oder in einem Ordner speichern. In diesem Fall können Sie festlegen, ob die Disc als MP3/WMA/AAC-Disc oder als DivX-Disc verwendet wird (siehe „Festlegen der Wiedergabe von Discs mit DivX-Dateien“ (Seite 212).

●Anzahl der Dateien oder Ordner

- Die maximal zulässige Anzahl von Ordnern beträgt 255 (einschließlich Stammverzeichnis).
- Die maximal zulässige Anzahl von Ordnern auf einer Disc beträgt 999.
- Die maximal zulässige Anzahl von Dateien in einem Ordner beträgt 255.

●Ordnerdarstellung in der Ordnerliste

- Nur Ordner mit MP3/WMA/AAC-Dateien oder DivX-Dateien (① bis ④ in der Abbildung) werden in der Liste angezeigt. Ordner ohne MP3/WMA/AAC/DivX-Dateien werden nicht angezeigt.
- Die Ordnerhierarchie (1 bis 4 in der Abbildung) wird ignoriert und auf einer Ebene zusammengefasst.
- Ordner werden in der Reihenfolge ihrer Erstellung angeordnet.



Auswählen des MP3/WMA/AAC-Modus

1. Legen Sie eine Disc mit MP3/WMA/AAC-Dateien in den DVD-Player ein.
   Das System liest die Daten der Disc automatisch, wechselt in den DVD-Modus (MP3/WMA/AAC-Modus) und beginnt nach einem kurzen Moment mit der Wiedergabe.
   Siehe „Einlegen/Auswerfen der Disc“ (Seite 188).

⚠ WARNUNG

- **Einige Audiodateien sind u. U. mit höherer Lautstärke als gewünscht aufgenommen. Erhöhen Sie die Lautstärke nach dem Starten der Wiedergabe schrittweise von der minimalen Einstellung ausgehend.**
- **Betätigen Sie während der Fahrt aus Sicherheitsgründen nicht die Steuerelemente.**

Hinweis:

- *Das Gerät wechselt in den DivX-Modus, wenn eine Disc mit DivX-Dateien eingelegt wird und die Wiedergabeeinstellung auf „Video“ (siehe Seite 212) eingestellt ist.*

●Wenn bereits eine Disc eingelegt ist

1. Drücken Sie die Taste [**SRC**] zum Anzeigen des Bildschirms „Source“.
2. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**DVD**], um den MP3/WMA/AAC-Modus auszuwählen.
   Das System wechselt in den DVD-Modus (MP3/WMA/AAC-Modus) und beginnt an der vorherigen Position mit der Wiedergabe.

Wiedergabe von MP3/WMA/AAC-Dateien

Hinweis:

- *Dieselben, unten aufgeführten Schritte werden auch im Modus für USB-Speichermedien ausgeführt.*

Wiedergeben von MP3-/WMA/AAC-Dateien

Nach dem Einlegen der Disc wird der Wiedergabemodus automatisch gestartet.

- Tippen Sie auf die Schaltfläche [►/❚❚], falls die Wiedergabe nicht gestartet wird.

Unterbrechen der Wiedergabe

1. Tippen Sie während der Wiedergabe auf die Schaltfläche [►/❚❚].
   Die Wiedergabe wird unterbrochen.
2. Tippen Sie zum Fortsetzen der Wiedergabe auf die Schaltfläche [►/❚❚].
   Die Wiedergabe wird fortgesetzt.

Überspringen eines Titels (Suche)

1. Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste [I◄◄] oder [►►I].
   Abhängig davon, wie oft die Taste gedrückt wurde, werden entsprechend viele Titel übersprungen, und die Wiedergabe beginnt.
   - Wenn die Taste [►►I] gedrückt wird, beginnt die Wiedergabe am Anfang des nächsten Titels.
   - Wenn die Taste [I◄◄] gedrückt wird, beginnt die Wiedergabe am Anfang des aktuellen Titels.
     Wird diese Taste innerhalb von ca. zwei Sekunden erneut gedrückt, beginnt die Wiedergabe am Anfang des vorherigen Titels.
   - Sie können auch die Schaltflächen [I◄◄] und [►►I] anstelle der Tasten [I◄◄] und [►►I] verwenden.
   - Diese Funktionen werden nur im aktuellen Ordner ausgeführt.

Vor- und Zurückspulen

1. Halten Sie während der Wiedergabe die Taste [I◄◄] oder [►►I] gedrückt.
   Die Wiedergabegeschwindigkeit erhöht sich zuerst um das Vierfache und nach drei Sekunden um das Sechzehnfache.
   Wenn Sie die Taste loslassen, wird die Wiedergabe in normaler Geschwindigkeit fortgesetzt.
   - Sie können auch die Schaltflächen [I◄◄] und [►►I] anstelle der Tasten [I◄◄] und [►►I] verwenden.

Überspringen des aktuellen Ordners

1. Tippen Sie während der Wiedergabe auf eine FOLDER-Schaltfläche.
   Die Titel des aktuellen Ordners werden übersprungen, und die Wiedergabe beginnt beim ersten Titel des nächsten oder vorherigen Ordners.

Auswählen eines Ordners/Titels auf dem Bildschirm mit der Liste

1. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**List**].
   Die Ordnerliste wird angezeigt.
2. Wird der gewünschte Ordner nicht angezeigt, tippen Sie zum Blättern durch die Liste auf die Schaltfläche [⩓] oder [⩔].
3. Tippen Sie auf die gewünschte Ordnerschaltfläche.
   Der Bildschirm [Titelliste] wird angezeigt.
4. Tippen Sie zum Blättern durch die Liste auf die Schaltfläche [⩓] oder [⩔] und anschließend auf die Schaltfläche des gewünschten Titels.
   Die Wiedergabe des entsprechenden Titels beginnt.
5. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Back**].

Andere Wiedergabefunktionen

1. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Options**].
2. Tippen Sie auf die Schaltfläche der gewünschten Wiedergabefunktion.
   Ordnerwiederholung:
   Tippen Sie im Eintrag „Repeat“ auf die Schaltfläche [**Folder**].
   - Mit dieser Funktion werden die Titel im aktuellen Ordner wiederholt wiedergegeben.
   - „**F.RPT**“ wird auf dem Bildschirm angezeigt.

   Titelwiederholung:
   Tippen Sie im Eintrag „Repeat“ auf die Schaltfläche [**Track**].
   - Mit dieser Funktion wird der aktuelle Titel wiederholt wiedergegeben.
   - „**T.RPT**“ wird auf dem Bildschirm angezeigt.

   Zufällige Wiedergabe von Ordnern:
   Tippen Sie im Eintrag „Random“ auf die Schaltfläche [**Folder**].
   - Mit dieser Funktion werden Titel im aktuellen Ordner in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.
   - „**F.RDM**“ wird auf dem Bildschirm angezeigt.

Zufallswiedergabe von Titeln:
Tippen Sie im Eintrag „Random“ auf die Schaltfläche [**Track**].
- Mit dieser Funktion werden auf der Disc gespeicherte Titel in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.
- „**T.RDM**“ wird auf dem Bildschirm angezeigt.

3. Tippen Sie zum Abbrechen der Wiedergabe erneut auf die Schaltfläche der Funktion.
4. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Back**], um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

Scrollen von Titelnamen

Ist ein auf dem Bildschirm angezeigter Titel oder Name länger als der Textbereich, können Sie den gesamten Text durch Scrollen anzeigen.

1. Tippen Sie rechts neben dem Textbereich auf die Schaltfläche [**>>**], um den durchzublätternden Text anzuzeigen. Der Text wird einmal durchgeblättert.

Festlegen der Wiedergabe von Discs mit DivX-Dateien

MP3/WMA/AAC-Dateien können zusammen mit DivX-Dateien auf einer Disc oder in einem Ordner gespeichert werden. So können Sie festlegen, ob diese Discs als MP3/WMA/AAC-Discs oder als DivX-Discs verwendet werden.

1. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Options**].
2. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Audio**] oder [**Video**] des Eintrags für die Wiedergabe, um die Einstellung festzulegen.
   [Audio]:
   Discs werden als MP3/WMA/AAC-Discs verwendet.
   [Video]:
   Discs werden als DivX-Discs verwendet.
3. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Back**].

Hinweis:

- Diese Einstellung ist deaktiviert, wenn eine Mixed-Mode-CD mit Datenspuren und Audiospuren in den DVD-Player eingelegt wird.

DivX-Betrieb

Dieses Gerät kann DivX-Filmdateien auf einer Disc wiedergeben.

- Produkt mit offiziellem DivX®-Zertifikat
- Gibt alle Versionen von DivX®-Video (einschließlich DivX® 6) mit der Standardwiedergabe von DivX®-Mediendateien wieder.

Informationen zu DivX-Dateien

Was ist DivX?

DivX ist eine bekannte Medientechnologie der DivX Inc. DivX-Mediendateien beinhalten hochkomprimierte Videoelemente mit hoher visueller Qualität bei einer relativ kleinen Dateigröße. DivX-Dateien können zudem erweiterte Medienfunktionen wie Menüs, Untertitel und alternative Audiospuren beinhalten. Viele DivX-Mediendateien können im Internet heruntergeladen werden. Des Weiteren lassen sich eigene DivX-Dateien mit persönlichen Inhalten und benutzerfreundlichen Tools von DivX.com erstellen.

Hinweise zu DivX-Dateien

- Dieses Gerät kann Dateien mit den DivX-Versionen 4.x, 5.x und 6.x wiedergeben. DivX Ultra wird nicht unterstützt.
- Dateien mit anderen Formaten als dem DivX-Format können nicht wiedergegeben werden. Außerdem kann es vorkommen, dass einige Dateien aufgrund des Verschlüsselungsformats nicht wiedergegeben werden können. Wenn eine Datei nicht wiedergegeben werden kann, wird stattdessen die nächste Datei wiedergegeben.
- DivX VOD-Dateien (Video on Demand) mit Autorisierungsdaten können ebenfalls wiedergegeben werden. Diese Dateien müssen zunächst auf Ihrem PC mithilfe des DivX-Registrierungscodes autorisiert werden. Dieser Code wird auf der Registerkarte „System“ unter dem Bildschirm „General“ (siehe Seite 236) angezeigt.
- Legen Sie die Rahmengröße auf 640 x 480 oder 320 x 240 Pixel fest.
- Setzen Sie die Bildfrequenz auf 30 oder 15 Bilder pro Sekunde fest.
- Fügen Sie die Dateierweiterung **„.AVI“**, **„.avi“**, **„.DIVX“** oder **„divx“** mit Singlebyte-Zeichen hinzu.

Hinweise zur Vorbereitung einer Disc

Hinweis:

- *Für die Vorbereitung einer Disc gelten dieselben Einschränkungen wie im MP3/WMA/AAC-Modus. Siehe „Hinweise zur Vorbereitung einer Disc“ (Seite 210).*

Auswählen des DivX-Modus

1. Legen Sie eine Disc mit DivX-Dateien in den DVD-Player ein.
   Das System liest die Daten der Disc automatisch, wechselt in den DVD-Modus (DivX-Modus) und beginnt nach einem kurzen Moment mit der Wiedergabe.
   Siehe „Einlegen/Auswerfen der Disc“ (Seite 188).

⚠ WARNUNG

- **Einige Filmdateien sind u. U. mit höherer Lautstärke als gewünscht aufgenommen. Erhöhen Sie die Lautstärke nach dem Starten des Films schrittweise von der minimalen Einstellung ausgehend.**
- **Zu Ihrer Sicherheit dürfen Sie als Fahrer während der Fahrt weder den Film ansehen noch die Steuerelemente bedienen. In einigen Ländern sind das Ansehen eines Films und das Bedienen des Geräts während der Fahrt gesetzlich verboten.**

Hinweis:
- *Dieses Gerät verfügt über eine Sicherheitsfunktion, die die Bildwiedergabe während der Fahrt deaktiviert, sodass nur Ton wiedergegeben wird. Das Bild wird nur bei angehaltenem Fahrzeug und angezogener Handbremse angezeigt.*
- *Wird „**AUDIO ONLY**“ nach dem Starten des Motors auf dem Bildschirm angezeigt, lösen Sie die Handbremse, treten Sie auf das Bremspedal, und ziehen Sie die Handbremse erneut an.*
- *Sie können DivX- und MP3/WMA/AAC-Dateien gemeinsam auf einer Disc oder in einem Ordner speichern. In diesem Fall können Sie festlegen, ob die Disc als DivX-Disc oder als MP3/WMA/AAC-Disc verwendet wird. Siehe „Festlegen der Wiedergabe von Discs mit Audiodateien“ (Seite 215).*

●Wenn bereits eine Disc eingelegt ist

1. Drücken Sie die Taste [**SRC**] zum Anzeigen des Bildschirms „Source“.
2. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**DVD**], um den DivX-Modus auszuwählen.
   Das System wechselt in den DVD-Modus (DivX-Modus) und beginnt an der vorherigen Position mit der Wiedergabe.

Wiedergabe von DivX-Dateien

Hinweis:
- *Die meisten Funktionen des DivX-Modus entsprechen den Funktionen der MP3/WMA/AAC-Modi. Siehe „Wiedergabe von MP3/WMA/AAC-Dateien“ (Seite 210).*
- *Die Zufallswiedergabe ist im DivX-Modus nicht verfügbar.*

Wiedergeben von DivX-Filmen

Nach dem Einlegen der Disc wird der Wiedergabemodus automatisch gestartet.
- Tippen Sie auf die Schaltfläche [►/❚❚], falls die Wiedergabe nicht gestartet wird.

●So geben Sie eine Datei mit Autorisierungsdaten wieder

Bei Wiedergabe einer Datei mit Autorisierungsdaten wird eine Meldung auf dem Bildschirm angezeigt. Bestätigen Sie die angezeigte Meldung, und tippen Sie auf die Schaltfläche [**Done**] oder [**Yes**], um den Film wiederzugeben.

Anzeigen des Bildschirms für den DivX-Modus

Der Bildschirm für den DivX-Modus wird zur Steuerung des Wiedergabemodus vom Bildschirm aus verwendet.

1. Tippen Sie auf den Bildschirm.
   Der Bildschirm für den DivX-Modus wird angezeigt.
   Tippen Sie nicht innerhalb von 7 Sekunden auf den Bildschirm, kehrt die Anzeige zum Wiedergabebildschirm zurück.
   - Sie können den Bildschirm für den DivX-Modus durch Tippen auf die Schaltfläche [**Hide**] ausblenden.

Auswählen der Bildschirmgröße

Sie können die Bildschirmgröße an die Wiedergabe des jeweiligen Films anpassen.
- Die Werkseinstellung lautet „**F.Wide**“.

1. Tippen Sie auf den Bildschirm, um den Bildschirm für den DivX-Modus anzuzeigen.
2. Tippen Sie wiederholt auf die Schaltfläche [**Wide/F.Wide/Cinema/Normal**], bis die gewünschte Bildschirmgröße ausgewählt ist.
   - Diese Schaltfläche zeigt die aktuelle Bildschirmgröße.

   [Wide]:
   Das Bild wird auf dieselbe Weise erweitert wie die Einstellung [**F.Wide**], die Breite nimmt jedoch ab. Abhängig von den Bilddaten werden möglicherweise auf beiden Seiten des Bildschirms schwarze Bereiche angezeigt.
   [F.Wide]:
   Das Bild wird vergrößert, bis das Rechteck den Bildschirm ausfüllt (16:9). Das Bildseitenverhältnis ändert sich dabei möglicherweise.
   [Cinema]:
   Das Bild wird vergrößert, bis die oberen und unteren Kanten des Bilds dem Bildschirm angepasst sind. Eignet sich für Bilder im Letterbox-Format. Untertitel von Bildern ohne Letterbox-Format werden in diesem Modus möglicherweise nicht vollständig angezeigt.
   [Normal]:
   Das Bild wird vergrößert, bis die linken und rechten Kanten des Bilds dem Bildschirm angepasst sind. Das Bildseitenverhältnis ist nun 4:3. Das Bildseitenverhältnis ändert sich dabei möglicherweise.
3. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Hide**], um zum Wiedergabebildschirm zurückzukehren.

Suchen nach Ordner-/Titelnummer

Sie können eine Datei für die Wiedergabe mithilfe der Ordner- oder Titelnummer festlegen.

1. Tippen Sie bei angezeigtem Bildschirm für den DivX-Modus auf die Schaltfläche [**Options**].
2. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Direct**]. Das Schaltflächenfeld mit dem Eingabemodus für die Ordnernummer erscheint.
3. Geben Sie die Ordner/Titelnummer für die Wiedergabe mit den Schaltflächen [**0**] bis [**9**] ein.
   - Durch Tippen auf die Schaltfläche [**Track**] wechselt das Schaltflächenfeld in den Eingabemodus für die Titelnummer.
4. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**ENT**]. Das System startet die Wiedergabe der mit der eingegebenen Ordner-/Titelnummer festgelegten Datei.
   - Der Bildschirm ändert sich nicht, wenn die eingegebene Ordner-/Titelnummer nicht vorhanden oder das Suchen nach Ordner-/Titelnummern nicht möglich ist.

Festlegen der Wiedergabe von Discs mit Audiodateien

DivX-Dateien können zusammen mit MP3/WMA/AAC-Dateien auf einer Disc oder in einem Ordner gespeichert werden. So können Sie festlegen, ob diese Discs als DivX-Discs oder als MP3/WMA/AAC-Discs verwendet werden.

1. Tippen Sie bei angezeigtem Bildschirm für den DivX-Modus auf die Schaltfläche [**Options**].
2. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Audio**] oder [**Video**] des Eintrags für die Wiedergabe, um die Einstellung festzulegen.
   [Audio]:
   Discs werden als MP3/WMA/AAC-Discs verwendet.
   [Video]:
   Discs werden als DivX-Discs verwendet.
3. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Back**].

Hinweis:

- *Diese Einstellung ist deaktiviert, wenn eine Mixed-Mode-CD mit Datenspuren und Audiospuren in den DVD-Player eingelegt wird.*

6. BEDIENUNG DER GERÄTE (ZUBEHÖR)

iPod-Bedienung

iPods können mithilfe des Anschlusskabels angeschlossen werden, das mit dem iPod geliefert wurde. In diesem Fall lässt sich jedoch nur der Ton wiedergeben. Zur Wiedergabe von auf dem iPod gespeicherten Videofilmen mit diesem Gerät ist das spezielle, separat erhältliche Anschlusskabel (CCA-723) erforderlich.

Hinweis:

- *Bei nicht unterstützten Versionen funktioniert das Gerät u. U. nicht oder nicht ordnungsgemäß.*
- *Ausführliche Informationen zu abspielbaren iPod-Modellen finden Sie auf unserer Homepage: www.clarion.com*

Hinweise zur Verwendung von Apple iPod

- Schließen Sie den iPod nicht an das Gerät an, wenn Kopfhörer an den iPod angeschlossen sind.
- Nachdem der iPod an das Gerät angeschlossen wurde, sind die Tasten des iPods für den Betrieb im Music-Modus deaktiviert. Verwenden Sie die iPod-Tasten nicht im Videomodus.
- Bei aktivem iPod-Modus wird ein spezieller iPod-Steuerbildschirm angezeigt, der sich von den Hauptbildschirmen der anderen Modi unterscheidet.
- Bei aktivem iPod-Modus wird das am AUX-Eingang eingegebene Bild am Rücksitzmonitor ausgegeben.
- Sind keine Daten vorhanden, bleibt die Titelanzeige leer.
- Der iPod wird bei deaktivierter Entzerrfunktion verwendet.
- Setzen Sie die Spracheinstellung des iPods auf Englisch, bevor Sie ihn anschließen. Einige Zeichen aus anderen Sprachen können in diesem System nicht ordnungsgemäß angezeigt werden.

●Hinweise zum Batterieverbrauch:

Wenn der iPod an dieses Gerät angeschlossen ist und die interne Batterie des iPods leer ist, ist diese Funktion möglicherweise gestört. Bei leerer Batterie müssen Sie die Batterie zuerst aufladen, bevor Sie den iPod anschließen.

Auswählen des iPod-Modus

1. Schließen Sie den iPod an den USB-Anschluss an. Das System wird das angeschlossene Gerät automatisch erkennen und in den USB-Modus (iPod-Modus) umschalten und dann nach einer Weile die Wiedergabe wieder dort starten, wo der iPod angehalten wurde. Siehe „Anschließen/Entfernen eines USB-Mediengeräts“ (Seite 190).

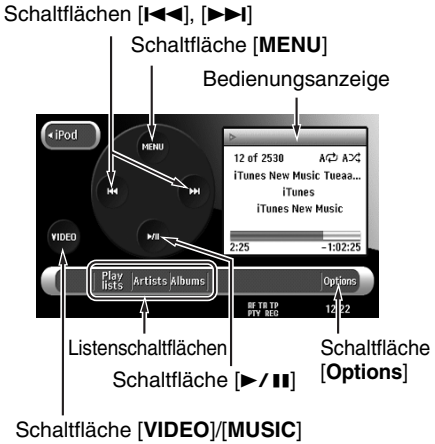
●Wenn bereits ein iPod angeschlossen ist

1. Drücken Sie die Taste [**SRC**] zum Anzeigen des Bildschirms „Source“.
2. Tippen Sie zum Auswählen des iPod-Modus auf die Schaltfläche [**USB**].
   Das System wechselt in den USB-Modus (iPod-Modus) und beginnt an der vorherigen Position mit der Wiedergabe.

Steuern des iPod

Bedienschaltflächen

●Bildschirm des iPod-Modus



Schaltfläche [VIDEO] / [MUSIC]:
Wechselt zum Video-Modus oder Music-Modus.
- Wird nur angezeigt, wenn ein iPod mit Videofunktion angeschlossen ist.

Schaltfläche [MENU]:
Zeigt den Bildschirm „iPod Menu“ zur Suche nach abzuspielenden Titeln an. Im Bildschirm „iPod Menu“ können verschiedene Listenbildschirme angezeigt werden.

Schaltfläche [►/❚❚]:
Verwenden Sie diese Schaltfläche zum Wiedergeben und zum Unterbrechen der Wiedergabe.

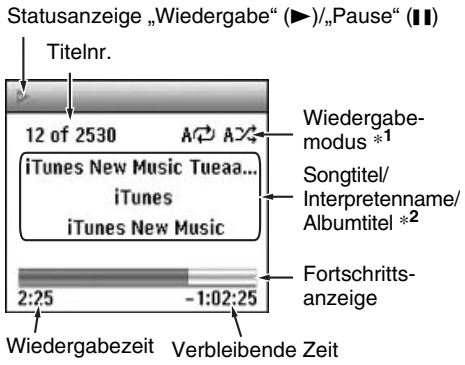
Schaltflächen [I◄◄], [►►I]:
Verwenden Sie diese Schaltflächen zum Auswählen von Titeln. Halten Sie diese Schaltflächen zum Vor- und Zurückspulen gedrückt.

Listenschaltflächen:
Zeigt den entsprechenden Listenbildschirm an. Im Music-Modus sind die Optionen [**Playlists**], [**Artists**] und [**Albums**] verfügbar.

Schaltfläche [Hide]:
Blendet den Bildschirm des iPod-Modus aus und zeigt das Wiedergabebild.
- Wird nur im Videomodus angezeigt.

Schaltfläche [Options]:
Zeigt den Bildschirm „Options“. Hier können Sie den Wiederholungsmodus und zufälligen Wiedergabemodus festlegen.

● Bedienungsanzeige



Hinweis:

*1 *Zeigt den Status der Wiedergabemodi zum Wiederholen und für die Zufallswiedergabe an*
- S↻ *: Einzeltitel-Wiederholung*
- A↻ *: Alle wiederholen*
- S⤮ *: Zufälliger Titel*
- A⤮ *: Zufälliges Album*

*2 *Tippen Sie auf die Bedienungsanzeige, um durch die Songtitel zu blättern.*

Unterbrechen der Wiedergabe

1. Tippen Sie während der Wiedergabe auf die Schaltfläche [►/❚❚].
   Die Wiedergabe wird unterbrochen.
2. Tippen Sie zum Fortsetzen der Wiedergabe erneut auf die Schaltfläche [►/❚❚].
   Die Wiedergabe wird fortgesetzt.

Überspringen eines Titels (Suche)

1. Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste [I◄◄] oder [►►I].
   Abhängig davon, wie oft die Taste gedrückt wurde, werden entsprechend viele Titel übersprungen, und die Wiedergabe beginnt.
   - Wenn die Taste [►►I] gedrückt wird, beginnt die Wiedergabe am Anfang des nächsten Titels.
   - Wenn die Taste [I◄◄] gedrückt wird, beginnt die Wiedergabe am Anfang des aktuellen Titels. Wird diese Taste innerhalb von ca. zwei Sekunden erneut gedrückt, beginnt die Wiedergabe am Anfang des vorherigen Titels.
   - Sie können auch die Schaltflächen [I◄◄] und [►►I] anstelle der Tasten [I◄◄] und [►►I] verwenden.

Vor- und Zurückspulen

1. Halten Sie während der Wiedergabe die Taste [I◄◄] oder [►►I] gedrückt.
   Die Wiedergabegeschwindigkeit wird schneller.
   Wenn Sie die Taste loslassen, wird die Wiedergabe in normaler Geschwindigkeit fortgesetzt.
   - Sie können auch die Schaltflächen [I◄◄] und [►►I] anstelle der Tasten [I◄◄] und [►►I] verwenden.

Andere Wiedergabefunktionen

1. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Options**].
2. Tippen Sie auf die Schaltfläche der gewünschten Wiedergabefunktion.
   Einzeltitel-Wiederholung:
   Tippen Sie im Eintrag „Repeat“ auf die Schaltfläche [**One**].
   - Mit dieser Funktion wird der aktuelle oder ausgewählte Titel wiederholt wiedergegeben.

   Alle wiederholen:
   Tippen Sie im Eintrag „Repeat“ auf die Schaltfläche [**All**].
   - Mit dieser Funktion werden die aktuell ausgewählten Titel wiederholt abgespielt.

Zufälliger Titel:
Tippen Sie im Eintrag für die zufällige Wiedergabe auf [**Song**].
- Mit dieser Funktion werden die aktuell ausgewählten Titel in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.

Zufälliges Album:
Tippen Sie im Eintrag „Shuffle“ auf [**Album**].
- Wenn mehr als ein Album ausgewählt wurde, werden die Alben in keiner bestimmten Reihenfolge wiedergegeben. Titel eines Albums werden in der aufgezeichneten Reihenfolge wiedergegeben.

3. Tippen Sie zum Abbrechen der Zufallswiedergabe auf die Schaltfläche [**OFF**] der Funktion.
   - Die wiederholte Wiedergabe kann nicht abgebrochen werden. Normalerweise sollte sie auf „All repeat play“ eingestellt sein.
4. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Back**], um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

iPod-Menü

Durch Eingrenzen der folgenden Kategorien können Sie die wiederzugebenden Titel angeben:

●Im Music-Modus

[Albums]:
Die Liste aller auf dem iPod aufgezeichneten Alben wird angezeigt.
[Artists]:
Durch Angabe des Interpreten können Sie die Alben eingrenzen, die aufgelistet werden sollen.
[Genres]:
Durch Angabe des Genres können Sie die Alben eingrenzen, die aufgelistet werden sollen.
[Songs]:
Die Liste aller auf dem iPod aufgezeichneten Titel wird angezeigt.
[Playlists]:
Die Liste aller auf dem iPod aufgezeichneten Wiedergabelisten wird angezeigt.
[Composers]:
Durch Angabe des Komponistennamen können Sie die Alben eingrenzen, die aufgelistet werden sollen.

●Im Videomodus

- Die angezeigten Objekte können je nach Firmwareversion des iPods geändert werden.

[Playlists]:
Die Liste aller auf dem iPod aufgezeichneten Videowiedergabelisten wird angezeigt.
[Movies]:
Die Liste aller auf dem iPod aufgezeichneten Videofilme wird angezeigt.
[Music Videos]:
Durch Angabe des Interpreten können Sie die Alben eingrenzen, die aufgelistet werden sollen.
[TV Shows]:
Durch Angabe des Programmtitel können die Staffeln eingrenzen, die aufgelistet werden sollen.
[Video Podcasts]:
Durch Angabe des Namens des Videopodcasts können Sie die Titel eingrenzen, die aufgelistet werden sollen.

Anzeigen des Bildschirm „iPod Menu“

1. Tippen Sie im Bildschirm des iPod-Modus auf die Schaltfläche [**MENU**].
   Der Bildschirm „iPod Menu“ des aktuellen Betriebsmodus wird angezeigt.

Auswählen von Titeln für die Wiedergabe im Listenbildschirm

1. Tippen Sie zum Anzeigen des entsprechenden Listenbildschirms im Bildschirm „iPod Menu“ auf die gewünschte Kategorieschaltfläche.
2. Tippen Sie zum Festlegen eines Eintrags auf dem Bildschirm auf den gewünschten Eintrag.
   - Blättern Sie mithilfe der Schaltflächen [⌃] und [⌄] durch die Liste.
   - Wenn die Titelliste eines Albums, einer Wiedergabeliste oder Videowiedergabeliste angezeigt wird, wird durch Auswahl eines Titels die Wiedergabe des angegebenen Albums/der angegebenen Wiedergabe bei dem ausgewählten Titel gestartet.
   - Wenn die Titelliste der Songs angezeigt wird, wird durch Auswahl eines Titels die Wiedergabe aller auf dem iPod aufgezeichneter Titel bei dem ausgewählten Titel gestartet.
   - Sobald die Wiedergabe beginnt, wird der Bildschirm des iPod-Modus angezeigt.

- Wenn der andere Listenbildschirm angezeigt wird, wiederholen Sie diesen Vorgang solange, bis Sie den Titel für die Wiedergabe auswählen.
- Wurden Videotitel im Music-Modus angegeben, werden nur die Audiodaten wiedergegeben.

Anzeigen von Videodaten auf dem iPod (nur für iPod mit Video*)

Wenn Sie einen iPod mit Video über das optionale Anschlusskabel anschließen, können auf dem iPod gespeicherte Videodaten über den Bildschirm dieses Geräts wiedergegeben werden (und den Rücksitzmonitor, sofern angeschlossen).

* Audio-Daten werden bei einem iPod der fünften Generation im Video-Modus nicht wiedergegeben.

⚠ WARNUNG

- **Einige Videos sind u. U. mit höherer Lautstärke als gewünscht aufgenommen. Erhöhen Sie die Lautstärke nach dem Starten des Videos schrittweise von der minimalen Einstellung ausgehend.**
- **Zu Ihrer Sicherheit dürfen Sie als Fahrer während der Fahrt weder Video schauen noch die Regler bedienen. In einigen Ländern sind das Ansehen eines Videos und das Bedienen von Geräten während der Fahrt gesetzlich verboten.**

1. Tippen Sie auf dem Bildschirm des iPod-Modus auf die Schaltfläche [**Video**], um in den Videomodus zu wechseln.
2. Geben Sie die gewünschten Videotitel ab. Das angegebene Videobild wird auf dem Rücksitzmonitor (falls angeschlossen) angezeigt.
3. Tippen Sie auf dem Bildschirm des iPod-Modus auf die Schaltfläche [**Hide**]. Das Videobild wird auf diesem Gerät angezeigt.
4. Tippen Sie zur Anzeige des Bildschirms des iPod-Modus auf den Bildschirm.
   - Wenn Sie während der Wiedergabe von Videodaten auf die Schaltfläche [**Music**] tippen, wird die Audiowiedergabe solange fortgesetzt, bis Sie die Musiktitel im Music-Modus auswählen.

Hinweis:

- *„**AUDIO ONLY**“ wird angezeigt, wenn sich das Fahrzeug bewegt.*
- *Verwenden Sie im Videomodus die Regler des iPods nicht.*
- *Je nach Status des iPod werden Videodaten u. U. nicht wiedergegeben.*
- *Die Lautstärkeeinstellung für Videodaten ist geringer als die für Audiodaten. Reduzieren Sie vor dem Umschalten in den anderen Modus die Lautstärke.*
- *Wählen Sie die Kategorien nicht aus, wenn im Bildschirm „iPod Menu“ kein Titel registriert ist. Das Display des iPod ist möglicherweise eingefroren. Falls der iPod nicht reagiert, setzen Sie den iPod anhand des folgenden Vorgangs zurück, der im Handbuch des iPods beschrieben ist.*
- *Bei Videobildern kann der Ton etwas asynchron wiedergegeben werden.*

USB-Speichermedium

Das Gerät kann Audiodateien (MP3/WMA/AAC) wiedergeben, die auf einem USB-Speichermedium gespeichert sind. Das USB-Speichermedium wird als „USB Mass Storage Class device“ erkannt. Sie können das USB-Speichermedium als Audiogerät verwenden. Kopieren Sie dazu Audiodateien auf dieses Gerät.

Hinweis:

- *Bei einigen USB-Speichermedien funktioniert das Gerät u. U. nicht oder nicht ordnungsgemäß.*
- *Mittels DRM geschützte Dateien können nicht wiedergegeben werden.*

Hinweise zur Verwendung des USB-Speichermediums

●Allgemeine Hinweise

- Sind keine Daten vorhanden, wird die Meldung „**NO FILE**“ angezeigt.
- Das USB-Speichermedium wird bei deaktivierter Entzerrfunktion verwendet.

●Hinweise zu MP3/WMA/AAC-Dateien

- Das System kann auf dem USB-Speichermedium gespeicherte MP3/WMA/AAC-Dateien wiedergeben.
- Die Wiedergabe von auf dem USB-Speichermedium gespeicherten DivX-Dateien ist nicht möglich.
- Bei AAC-Dateien unterstützt das System nur die von iTunes codierten MPEG4-Audiodateien.
- Einstellen der Abtastfrequenz:
  Für MP3-Dateien:
  - MPEG 1 Layer 3: 32, 44,1 oder 48 kHz
  - MPEG 2 Layer 3: 16, 22,05 oder 24 kHz
  - MPEG 2.5 Layer 3: 8, 11,025 oder 12 kHz

  Für WMA-Dateien: 32, 44,1 oder 48 kHz
  Für AAC-Dateien: 44,1 oder 48 kHz
- Einstellen der Bitrate:
  Für MP3-Dateien:
  - MPEG 1 Layer 3: 32 bis 320 Kbit/s (VBR)
  - MPEG 2 Layer 3: 16 bis 160 Kbit/s (VBR)
  - MPEG 2.5 Layer 3: 16 bis 160 Kbit/s (VBR)

  For WMA-Dateien: 32,48, 64, 80, 96, 128, 160 oder 192 Kbit/s
  Für AAC-Dateien: 16 bis 320 Kbit/s (VBR)
- Hinzufügen von Dateierweiterungen (verwenden Sie Singlebyte-Zeichen):
  Für MP3-Dateien: „.MP3“ oder „.mp3“
  Für WMA-Dateien: „.WMA” oder „.wma”
  Für AAC-Dateien: „.M4A” oder „.m4a”

●Hinweise zur Ordnerstruktur

- Die Ordnerstruktur darf bis zu acht Hierarchieebenen umfassen. Andernfalls ist die Wiedergabe nicht möglich.
- Die maximal zulässige Ordnerzahl beträgt 512 (einschließlich Stammverzeichnis und Ordner ohne MP3/WMA/AAC-Datei).
- Die maximal zulässige Anzahl von Dateien in einem Ordner beträgt 255.
- Sie können MP3-Dateien, WMA-Dateien und AAC-Dateien gemeinsam in einem Ordner speichern.

●Hinweise zu den Tag-Titeln

Bei den Tag-Titeln gelten die gleichen Einschränkungen wie im MP3/WMA/AAC-Modus. Siehe „Anzeigen von MP3/WMA/AAC-Tag-Titeln“ (Seite 209).

●Ordnerdarstellung in der Ordnerliste

Bei der Ordnerdarstellung gelten die gleichen Einschränkungen wie im MP3/WMA/AAC-Modus. Siehe „Ordnerdarstellung in der Ordnerliste“ (Seite 210).

Auswählen des Modus für USB-Speichermedien

1. Schließen Sie das USB-Speichermedium an den USB-Anschluss an.
   Das System wird das angeschlossene Gerät automatisch erkennen und in den USB-Modus (USB-Speicher-Modus) umschalten und nach einer Weile die Wiedergabe starten. Wenn Sie dasselbe Gerät anschließen, das Sie zuletzt abgetrennt haben, wird das System die Wiedergabe wieder dort beginnen, wo es zuletzt aufgehört hat. Siehe „Anschließen/Entfernen eines USB-Mediengeräts“ (Seite 190).

●Wenn bereits ein USB-Speichermedium angeschlossen ist

1. Drücken Sie die Taste [**SRC**] zum Anzeigen des Bildschirms „Source“.
2. Tippen Sie zur Auswahl des Modus für USB-Speichermedien auf die Schaltfläche [**USB**]. Das System wechselt in den USB-Modus (USB-Speichermodus) und beginnt mit der Wiedergabe an der vorherigen Position.

Wiedergabe von Dateien im USB-Speichermedium

Die Bedienung im Modus für USB-Speichermedien ist dieselbe wie im MP3/WMA/AAC-Modus. Siehe „Wiedergabe von MP3/WMA/AAC-Dateien“ (Seite 210).

Hinweis:

- *Beim Vor- und Zurückspulen wird die Wiedergabegeschwindigkeit um das 10-fache erhöht. Bei VBR-Dateien ist die Geschwindigkeit je nach Datei unterschiedlich.*

Bedienung des Bluetooth-Audioplayers

Einige Bluetooth-Mobiltelefone besitzen Audiofunktionen, und einige tragbare Audioplayer unterstützen die Bluetooth-Funktion. Diese Geräte werden in diesem Handbuch als „Bluetooth-Audioplayer" bezeichnet.
Dieses System kann in einem Bluetooth-Audioplayer gespeicherte Audiodaten wiedergeben.

Hinweis:

- *Bluetooth-Audioplayer werden getrennt von Bluetooth-Telefonen verwaltet. Wurde jedoch das gleiche Gerät im BT Phone-Modus registriert, kann der Audiospieler nicht an dieses Gerät angschlossen werden, auch wenn es nicht im Bluetooth-Modus registriert ist. Wenn Sie dieses Gerät anschließen möchten, registrieren Sie den Audioplayer erneut im Bluetooth-Modus.*
- *Dieses System funktioniert möglicherweise mit einigen Bluetooth-Audioplayern nicht oder nicht ordnungsgemäß.*
- *Weitere Informationen zu tragbaren Bluetooth-Audioplayern finden Sie auf unserer Homepage: www.clarion.com*

Auswählen des Bluetooth-Modus

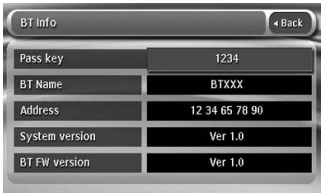
1. Drücken Sie die Taste [**SRC**] zum Anzeigen des Bildschirms „Source".
2. Tippen Sie zur Auswahl des Bluetooth-Modus auf die Schaltfläche [**Bluetooth**].
   Das System wechselt in den Bluetooth-Modus.
   Wenn die Verbindung mit einem Bluetooth-Audioplayer bereits hergestellt wurde, beginnt das System nach einem kurzen Moment mit der Wiedergabe.
   - Wenn die Verbindung mit einem Bluetooth-Audioplayer hergestellt wurde, wird oben auf dem Bildschirm der Name des angeschlossenen Audioplayers und unten auf dem Bildschirm das Symbol ⓑ angezeigt.

Einstellungen für Bluetooth-Audioplayer

Bestätigen der Bluetooth-Informationen und Einstellen des Kennschlüssels

Sie können die verschiedenen Informationen bezüglich der Funktionen der Bluetooth-Schnittstelle bestätigen.

1. Tippen Sie zur Anzeige der Informationen auf dem Bildschirm auf die Schaltfläche [**BT Info**].

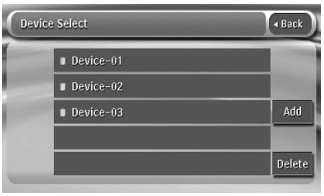


2. Wenn Sie die Bluetooth-Informationen bestätigt haben, kehren Sie durch Tippen auf die Schaltfläche [**Back**] zum vorherigen Bildschirm zurück.
   Wenn Sie die Einstellung für den Kennschlüssel dieses Geräts ändern möchten, führen Sie folgende Schritte durch.
   - Die Werkseinstellung lautet „**1234**".
3. Tippen Sie zur Anzeige des Ziffernblocks im Eintrag „Pass Key" auf das Textfeld.
4. Geben Sie den gewünschten 4-stelligen PIN-Code ein, und tippen Sie anschließend auf die Schaltfläche [**ENT**].

Registrieren des Bluetooth-Audioplayers (Pairing)

Es können bis zu 5 Bluetooth-Audioplayer registriert werden.

1. Schalten Sie für die Registrierung den Bluetooth-Audioplayer aus.
2. Tippen Sie zur Anzeige des Bildschirms „Device Select“ auf die Schaltfläche [**Device**].



3. Tippen Sie zur Anzeige des Bildschirms „Add the Device“ auf die Schaltfläche [**Add**].
4. Tippen Sie auf die Schaltfläche für das gewünschte Gerät, und wählen Sie dann die Schaltfläche für den zu registrierenden Bluetooth-Audioplayer.
   - Sie können keine Schaltfläche für ein Gerät auswählen, für das bereits an anderer Bluetooth-Audioplayer registriert ist. Wählen Sie eine leere Schaltfläche für ein Gerät aus.
5. Tippen Sie auf die Schaltflächen [**Search**] oder [**Wait**].
   [Search]:
   Das System beginnt mit der Suche nach einem Bluetooth-Audioplayer.
   [Wait]:
   Das System wartet, bis es von einem Bluetooth-Audioplayer erkannt wird.
6. Bei Auswahl von „**Search**” führen Sie den Anerkennungsvorgang für die Bluetooth-Verbindung auf dem Bluetooth-Audioplayer durch, wenn Sie dazu aufgefordert werden. Bei Auswahl von „**Wait**” führen Sie die Suche nach Bluetooth-Geräten auf dem Bluetooth-Audioplayer durch. Tippen Sie anschließend auf den Namen des Players, der auf dem Bildschirm des Geräts angezeigt wird.
7. Wenn Sie der Bluetooth-Audioplayer zur Eingabe eines Kennschlüssels aufgefordert, geben Sie den für dieses Gerät festgelegten Kennschlüssel ein.
   - Sie können die Einstellung für den Kennschlüssel dieses Geräts auf dem Bildschirm „BT Info“ ändern.

   Nach dem Pairing-Vorgang wird der registrierte Bluetooth-Audioplayer als aktuelles Gerät festgelegt, und die Anzeige kehrt zum Bildschirm des Bluetooth-Modus zurück.

Hinweis:

- *Sie können den Bluetooth-Audioplayer nicht registrieren, da er bereits registriert ist. Wenn Sie die Zuweisung für das registrierte Gerät ändern möchten, löschen Sie den entsprechenden Bluetooth-Audioplayer für die Schaltfläche des Geräts, und registrieren Sie ihn dann erneut unter der Schaltfläche für das gewünschte Gerät.*

●So löschen Sie die Registrierung des Bluetooth-Audioplayers

1. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Device**].
2. Tippen Sie zur Anzeige des Bildschirms „Delete the Device“ auf die Schaltfläche [**Delete**].
3. Tippen Sie auf die Schaltfläche für das Gerät, das Sie löschen möchten.
   Ein Bestätigungsbildschirm erscheint.
4. Tippen Sie zum Löschen auf die Schaltfläche [**Yes**].

Auswählen des Bluetooth-Audioplayers

Zum Wechseln vom aktuellen Bluetooth-Audioplayer zu einem anderen, bereits registrierten Gerät, führen Sie die folgenden Schritte aus:

1. Tippen Sie zur Anzeige des Bildschirms „Device Select“ auf die Schaltfläche [**Device**].
2. Tippen Sie auf die Schaltfläche für das Gerät, das Sie verwenden möchten.
   Der entsprechende Bluetooth-Audioplayer ist als aktuelles Gerät eingestellt.
   - Falls der Bluetooth-Audioplayer nicht eingeschaltet ist, schalten Sie ihn ein.
   - Der Bluetooth-Audioplayer zeigt möglicherweise eine Aufforderung an, die Bluetooth-Verbindung zu bestätigen oder den Kennschlüssel für dieses Gerät einzugeben. Führen Sie die folgenden Schritte gemäß den angezeigten Anweisungen aus.
3. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Back**], um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

Steuern des Bluetooth-Audioplayers

Hinweis:
- *Gelegentlich können je nach der Umgebung die Wiedergabetöne fragmentiert oder Schaltgeräusche erzeugt werden.*

Wiedergabe von Musik

Nachdem die Verbindung mit einem Bluetooth-Audioplayer hergestellt ist, wird der Wiedergabemodus automatisch aktiviert.
- Tippen Sie auf die Schaltfläche [►/❚❚], falls die Wiedergabe nicht gestartet wird.

Unterbrechen der Wiedergabe

1. Tippen Sie während der Wiedergabe auf die Schaltfläche [►/❚❚].
   Die Wiedergabe wird unterbrochen.
2. Tippen Sie zum Fortsetzen der Wiedergabe auf die Schaltfläche [►/❚❚].
   Die Wiedergabe wird fortgesetzt.

Überspringen eines Titels (Suche)

1. Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste [I◄◄] oder [►►I].
   Abhängig davon, wie oft die Taste gedrückt wurde, werden entsprechend viele Titel übersprungen, und die Wiedergabe beginnt.
   - Sie können auch die Schaltflächen [I◄◄] und [►►I] anstelle der Tasten [I◄◄] und [►►I] verwenden.

Vor- und Zurückspulen

1. Halten Sie während der Wiedergabe die Taste [I◄◄] oder [►►I] gedrückt.
   Bei gedrückter Taste wechselt das System in den Wiedergabemodus „Vorspulen“ oder „Zurückspulen“.
   Wenn Sie die Taste loslassen, wird die Wiedergabe in normaler Geschwindigkeit fortgesetzt.
   - Sie können auch die Schaltflächen [I◄◄] und [►►I] anstelle der Tasten [I◄◄] und [►►I] verwenden.

Bedienung des Bluetooth-Telefons

Wenn die Verbindung mit einem Bluetooth-Mobiltelefon hergestellt ist, stehen auf diesem Gerät die folgenden Funktionen zur Verfügung:

- Führen von Telefongesprächen über die Autolautsprecher
- Annahme eingehender Anrufe
- Tätigen von Anrufen über den Ziffernblock auf dem Bildschirm
- Tätigen von Anrufen mithilfe der Telefonbuchdaten des ausgewählten Mobiltelefons
- Tätigen von Anrufen mithilfe der Ruflistendaten über gewählte/eingegangene Anrufe
- Wahlwiederholung

Hinweis:

- *Bluetooth-Mobiltelefone werden getrennt von Bluetooth-Audioplayern verwaltet. Wenn Sie jedoch dasselbe Gerät als Audioplayer verwenden möchten, registrieren Sie es zuvor im BT Phone-Modus. Wenn das gleiche Gerät beräts im Bluetooth-Modus registriert wurde, wird die Verbindung zum Gerät möglicherweise auch dann hergestellt, wenn es nicht im BT Phone-Modus registriert wurde. In diesem Fall sind die Funktionen „Phone Book", „History" und „10Key" deaktiviert.*
- *Bei einigen Mobiltelefonen wird die Übertragung der Telefonbuchdaten u. U. nicht unterstützt.*
- *Die Übertragung von Telefonbuchdaten dauert u. U. sehr lange. Während der Datenübertragung können keine Anrufe getätigt werden.*
- *Sie können mithilfe des internen Mikrofons mit der anderen Partei sprechen. Verwenden Sie das optionale Mikrofon (RCB-199), wenn Kommunikation mit der anderen Partei den Kommunikationsbedingungen oder dem verwendeten Telefon entsprechend nur schwer möglich ist, und setzen Sie die Einstellung „Microphone Select" auf „**External**" (Seite 226). Der Ton wird verbessert, Geräusche sind jedoch abhängig von den Kommunikationsbedingungen möglicherweise trotzdem vorhanden.*

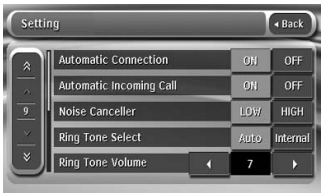
Auswählen des BT Phone-Modus

1. Drücken Sie zur Anzeige des Menübildschirms die Taste [**MENU**].
2. Tippen Sie zur Anzeige des BT Phone-Modus auf die Schaltfläche [**BT Phone**].
   Der Bildschirm „Telephone" wird angezeigt.
   - Wenn die Verbindung mit einem Bluetooth-Telefon hergestellt wurde, werden unten auf dem Bildschirm das Symbol (ᛒ), der Batteriestand und die Signallautstärke angezeigt.

Telefoneinstellungen

Festlegen der Telefonfunktionen

1. Tippen Sie zur Anzeige des Bildschirms für Telefoneinstellungen auf die Schaltfläche [**Setting**].



2. Nehmen Sie die Einstellungen für den gewünschten Eintrag vor.
   Details finden Sie in den folgenden Abschnitten.
3. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Back**], um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

●Einstellen der automatischen Verbindung

Das System stellt die Verbindung zum Mobiltelefon nach einer unterbrochenen Verbindung oder nach einem Systemneustart automatisch wieder her.

- Die Werkseinstellung lautet „**OFF**“.

2-1. Tippen Sie im Eintrag „Automatic Connection“ auf die Schaltfläche [**ON**] oder [**OFF**], um die Funktion ein- und auszuschalten.

●Einstellen des automatischen Anrufeingangs

Bei einem eingehenden Anruf stellt das System automatisch 5 Sekunden nach Anrufeingang eine Verbindung her.

- Die Werkseinstellung lautet „**OFF**“.

2-1. Tippen Sie zum Festlegen der Funktion im Eintrag „Automatic Incoming Call“ auf die Schaltlfächen [**ON**] oder [**OFF**].

●Einstellen der Geräuschunterdrückung

Sie können die Geräusche unterdrücken, die bei einem Gespräch über die Freisprecheinrichtung entstehen. Diese Funktion verringert möglicherweise die Tonqualität.

- Wählen Sie je nach Typ des Fahrzeugs oder Mobiltelefons entweder LOW oder HIGH.
- Die Werkseinstellung lautet „**LOW**“.

2-1. Tippen Sie zum Festlegen der Funktion im Eintrag „Noise Canceller“ auf die Schaltfläche [**LOW**] oder [**HIGH**].
[LOW]:
Geeignet für ein GSM-Mobiltelefon.
[HIGH]:
Geeignet für ein CDMA-Mobiltelefon.

●Einstellen der Klingeltonauswahl

Das System kann klingeln, wenn das Mobiltelefon bei einer Bluetooth-Verbindung keine Klingeltöne erzeugen kann.

- Die Werkseinstellung lautet „**AUTO**“.

2-1. Tippen Sie zum Festlegen der Funktion im Eintrag „Ring Tone Select“ auf die Schaltfläche [**AUTO**] oder [**Internal**].
[AUTO]:
Das System klingelt nur, wenn das Mobiltelefon keine Klingeltöne erzeugen kann.
[Internal]:
Das System klingelt unabhängig vom Mobiltelefon. Wählen Sie diese Einstellung, wenn bei Auswahl von „AUTO” kein Klingelton erzeugt wird.

●Einstellen der Klingeltonlautstärke

Für die Lautstärke des Klingeltons können 10 Stufen eingestellt werden.

- Die Werkseinstellung lautet „**5**“.

2-1. Tippen Sie im Eintrag „Ring Tone Volume“ auf die Schaltfläche [◀] oder [▶], um die Lautstärke einzustellen.

●Einstellen des Registrierungstyps

Sie können die Verteilung der maximal zulässigen Anzahl von Telefonbuchdaten, die für jedes Telefon registriert werden können, ändern.

- Die Werkseinstellung lautet „**3**“.

2-1. Tippen Sie zum Anzeigen des nächsten Bildschirms auf die Schaltfläche [⩛].

2-2. Tippen Sie im Eintrag „Registration Type“ zum Festlegen der Funktion auf die Schaltfläche [**1**], [**2**] oder [**3**].
[1]:
Weist den ersten beiden Mobiltelefonen 250 Einträge und allen weiteren keine Einträge zu.
[2]:
Weist dem ersten Mobiltelefon 200 Einträge, dem zweiten und dritten 100 Einträge und allen weiteren 50 Einträge zu.
[3]:
Weist jedem Mobiltelefon 100 Einträge zu.

●Auswählen des Mikrofons

Sie können das Mikrofon auswählen, das Sie verwenden möchten.

- Die Werkseinstellung lautet „Internal“.

2-1. Tippen Sie zum Anzeigen des nächsten Bildschirms auf die Schaltfläche [⩛].

2-2. Tippen Sie zum Festlegen der Funktion im Eintrag „Microphone Select“ auf die Schaltfläche [**External**] oder [**Internal**].

Hinweis:

- *Wenn bei Auswahl von „**Internal**“ und geöffnetem Bedienfeld ein Anruf eingeht, wird das Bedienfeld automatisch geschlossen, weil sich das Mikrofon auf dem Bedienfeld befindet.*
- *Bei Auswahl von „**Internal**“ ist die Taste [⏏] (OPEN/CLOSE) während eines Anrufs deaktiviert.*

●Einstellen der Mikrofonverstärkung

Für die Eingabestufe des Mikrofons stehen 5 Stufen zur Verfügung.

- Die Werkseinstellung lautet „**3**“.

Hinweis:

- *Die Eingabestufe des Mikrofons kann durch die Umgebung beeinflusst werden. Passen Sie die Stufe an, wenn die Person am anderen Ende Probleme beim Empfang hat.*

2-1. Tippen Sie zum Anzeigen des nächsten Bildschirms auf die Schaltfläche [⩔].

2-2. Tippen Sie zur Anpassung der Eingabestufe im Eintrag „Microphone Gain“ auf die Schaltflächen [◀] oder [▶].

●Bestätigen der Bluetooth-Informationen und Einstellen des Kennschlüssels

Sie können die verschiedenen Informationen bezüglich der Funktionen der Bluetooth-Schnittstelle bestätigen.

2-1. Tippen Sie zum Anzeigen des nächsten Bildschirms auf die Schaltfläche [⩔].

2-2. Tippen Sie zur Anzeige der Informationen auf dem Bildschirm im Eintrag „BT Info“ auf die Schaltfläche [**Info**].

2-3. Wenn Sie die Bluetooth-Informationen bestätigt haben, kehren Sie durch Tippen auf die Schaltfläche [**Back**] zum vorherigen Bildschirm zurück.
Wenn Sie die Einstellung „Pass Key“ dieses Geräts ändern möchten, führen Sie folgende Schritte durch.

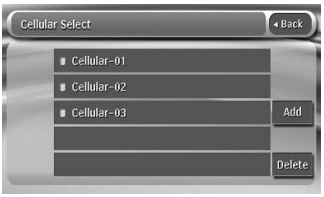
2-4. Tippen Sie zur Anzeige des Ziffernblocks im Eintrag „Pass Key“ auf das Textfeld.
- Die Werkseinstellung lautet „**1234**“.

2-5. Geben Sie den gewünschten 4-stelligen PIN-Code ein, und tippen Sie anschließend auf die Schaltfläche [**ENT**].

Registrieren des Mobiltelefons (Pairing)

Sie können bis zu 5 Mobiltelefone registrieren.

1. Schalten Sie das Mobiltelefon ein, das Sie registrieren möchten.
2. Tippen Sie zur Anzeige des Bildschirms „Cellular Select“ auf die Schaltfläche [**Cellular**].



3. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Add**], um den Bildschirm „Add the Cellular“ anzuzeigen.
4. Tippen Sie auf die gewünschte Schaltfläche, um das zu registrierende Mobiltelefon auszuwählen.
   - Sie können keine Schaltfläche auswählen, für die bereits ein anderes Mobiltelefon registriert wurde.
     Wählen Sie eine leere Schaltfläche für ein Mobiltelefon aus.
5. Tippen Sie auf die Schaltflächen [**Search**] oder [**Wait**].
   [Search]:
   Das System beginnt die Suche nach einem Mobiltelefon.
   [Wait]:
   Das System wartet, bis es von einem Mobiltelefon erkannt wird.
6. Bei Auswahl von „**Search**” führen Sie den Anerkennungsvorgang für die Bluetooth-Verbindung durch, wenn Sie dazu aufgefordert werden.
   Bei Auswahl von „**Wait**”, führen Sie die Suche nach Bluetooth-Geräten auf dem Mobiltelefon durch. Tippen Sie anschließend auf den Namen des Mobiltelefons, das auf dem Bildschirm dieses Geräts angezeigt wird.
7. Wenn Sie auf dem Mobiltelefon zur Eingabe eines Kennschlüssels aufgefordert werden, geben Sie den für dieses Gerät festgelegten Kennschlüssel ein.
   - Sie können den Kennschlüssel dieses Geräts auf dem Bildschirm „BT Info“ unter den Telefoneinstellungen ändern.

   Nach dem Pairing-Vorgang wird das registrierte Mobiltelefon als aktuelles Telefon festgelegt, und die Anzeige kehrt zum Bildschirm für die Telephoneinstellungen zurück.

Hinweis:

- *Sie können dasselbe Mobiltelefon nicht zweimal registrieren. Wenn Sie die Zuweisung für das registrierte Mobiltelefon ändern möchten, löschen Sie es unter der aktuell zugewiesenen Schaltfläche, und registrieren Sie es dann erneut unter der gewünschten Schaltfläche.*

●So löschen Sie die Registrierung des Mobiltelefons

1. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Cellular**].
2. Tippen Sie zur Anzeige des Bildschirms „Delete the Cellular“ auf die Schaltfläche [**Delete**].
3. Tippen Sie auf die gewünschte Schaltfläche, für die Sie das registrierte Mobiltelefon löschen möchten.
   Ein Bestätigungsbildschirm erscheint.
4. Tippen Sie zum Löschen auf die Schaltfläche [**Yes**].

Auswählen des Mobiltelefons

Zum Wechseln des aktuellen Mobiltelefons zu einem anderen bereits registrierten Gerät führen Sie die folgenden Schritte aus.

1. Tippen Sie zur Anzeige des Bildschirms „Cellular Select“ auf die Schaltfläche [**Cellular**].
2. Tippen Sie auf die Schaltfläche des Telefons, das verwendet werden soll.
   Das entsprechende Mobiltelefon wird als aktuelles Telefon festgelegt.
   - Wenn das Mobiltelefon nicht eingeschaltet ist, schalten Sie es ein.
   - Auf dem Mobiltelefon wird möglicherweise eine Meldung mit der Aufforderung angezeigt, die Bluetooth-Verbindung zu bestätigen oder den Kennwortschlüssel dieses Geräts einzugeben. Führen Sie die folgenden Schritte gemäß den angezeigten Anweisungen aus.
3. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Back**], um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

Übertragen der Telefonbuchdaten

Das Senden der Telefonbuchdaten vom Mobiltelefon ermöglicht Ihnen, die Telefonbuchfunktion auf diesem Gerät für einen Anruf zu verwenden.

1. Führen Sie die Object Push-Übertragung der Telefonbuchdaten auf dem aktuellen Mobiltelefon aus.
   Weitere Informationen zu diesem Vorgang finden Sie im Betriebshandbuch Ihres Mobiltelefons.

Hinweis:

- *Bei einigen Mobiltelefonen wird die Übertragung der Telefonbuchdaten u. U. nicht unterstützt.*
- *Die Telefonbuchdaten einiger Mobiltelefone können nicht übertragen werden, wenn der Freisprechmodus aktiviert ist oder wenn das Gerät auch im Bluetooth-Modus registriert ist. Deaktivieren Sie diese Funktionen in derartigen Fällen über das Mobiltelefon, bevor Sie die Object Push-Übertragung ausführen.*

Bedienung des Telefons

Hinweis:

- *Dieses System deaktiviert sicherheitshalber die Anruffunktionen, wenn das Auto fährt. Halten Sie das Auto an und betätigen Sie die Handbremse, bevor Sie einen Anruf tätigen.*

Tätigen von Anrufen über den Ziffernblock

1. Tippen Sie zum Anzeigen des Ziffernblocks auf die Schaltfläche [**10Key**].
2. Geben Sie mithilfe des auf dem Bildschirm angezeigten Ziffernblocks die Telefonnummer ein.
3. Tippen Sie auf die Schaltfläche [ ] (Senden), um die eingegebene Rufnummer zu ändern.
   - Während des Telefonats wird der folgende Bildschirm einer Unterbrechung durch das Telefon angezeigt.

   - Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Private**], um ohne Verwendung der Freisprecheinrichtung ins Mobiltelefon zu sprechen. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Hands Free**], um zurück in den Freisprechmodus zu wechseln.
   - Tippen Sie zum Ausschalten des Mikrofons auf die Schaltfläche [**Mic**], damit der Teilnehmer das Geräusch nicht hört.
4. Tippen Sie zum Auflegen nach dem Anruf auf die Schaltfläche [**End**].
   Es wird der Bildschirm des vorherigen Modus angezeigt, der vor dem Starten des BT Phone-Modus ausgewählt wurde.

Hinweis:

- *Abhängig vom Mobiltelefon wird der Bildschirm einer Unterbrechung durch das Telefon u. U. geschlossen und die Verbindung mit diesem System beim Wechseln in den Modus „Private“ getrennt.*

Wahlwiederholung

1. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Redial**], um die zuletzt gewählte Rufnummer anzurufen. Der Bildschirm einer Unterbrechung durch das Telefon wird angezeigt, und der Rufaufbau beginnt.
   - Tippen Sie zum Auflegen nach dem Anruf auf die Schaltfläche [**End**].

Hinweis:

- *Kann die gewählte Rufnummer nicht vom Mobiltelefon übertragen werden, wird „**Unknown**" anstelle der Nummer angezeigt.*

Tätigen von Anrufen mithilfe des Telefonbuchs

Sie können die vom Mobiltelefon übertragenen „Phone Book"-Daten verwenden, um einen Anruf von diesem Gerät aus zu tätigen.

Hinweis:

- *Vor dem Verwenden dieser Funktion müssen die Telefonbuchdaten vom Mobiltelefon gesendet werden. (siehe Seite 228).*
- *Im Telefonbuchbildschirm werden nur die Einträge mit mindestens einer Rufnummer angezeigt, die in den abgerufenen Telefonbuchdaten registriert ist.*

1. Tippen Sie zur Anzeige des Bildschirm „Phone Book" auf die Schaltfläche [**PhoneBook**].
2. Tippen Sie auf die Schaltfläche des Namens, den Sie anrufen möchten.
   - Blättern Sie mithilfe der Schaltflächen [⌃] und [⌄] durch die Liste.
   - Durch Tippen auf die Alphabetschaltfläche am rechten Bildschirmrand blättern Sie zu dem Eintrag, der mit dem gewünschten Buchstaben beginnt.
3. Tippen Sie auf die Schaltfläche der Nummer, die Sie anrufen möchten.
   Eine Bestätigungsmeldung wird angezeigt.
4. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Yes**], um die angegebene Nummer anzurufen.
   Der Bildschirm einer Unterbrechung durch das Telefon wird angezeigt, und der Rufaufbau beginnt.
   - Tippen Sie zum Auflegen nach dem Anruf auf die Schaltfläche [**End**].

Tätigen von Anrufen mithilfe der Rufliste

Das System zeichnet Daten zu gewählten Rufnummern/angenommenen Anrufen im Speicher auf. Bestätigen Sie sie, und verwenden Sie sie zum Tätigen eines Anrufs.

1. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**History**]. Der Bildschirm mit der Rufliste wird angezeigt.
   - Die Einträge werden nach Häufigkeit der gewählten Nummern bzw. eingegangenen Anrufe sortiert.
   - Blättern Sie mithilfe der Schaltflächen [⌃] und [⌄] durch die Liste.
   - Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Back**], um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.
2. Tippen Sie auf die Schaltfläche des gewünschten Eintrags in der Rufliste, den Sie anrufen möchten.
   Eine Bestätigungsmeldung wird angezeigt.
3. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Yes**], um die angegebene Nummer anzurufen.
   Der Bildschirm einer Unterbrechung durch das Telefon wird angezeigt, und der Rufaufbau beginnt.
   - Tippen Sie zum Auflegen nach dem Anruf auf die Schaltfläche [**End**].

Annahme eingehender Anrufe

Bei einem eingehenden Anruf wird der folgende Bildschirm einer Unterbrechung durch das Telefon angezeigt.

Sie können auf diesem System einen eingehenden Anruf auf folgende Weise annehmen.

1. Drücken Sie die Taste [ ] (Voice/SEND/END) oder tippen Sie auf die Schaltfläche [**Send**], um den Anruf anzunehmen.
   - Tippen Sie zum Auflegen nach dem Anruf auf die Schaltfläche [**End**].

Hinweise zu den NAVI-Funktionen

- Das Navigationssystem wird im Folgenden als „**NAVI**" bezeichnet.
- Ist das Clarion NAVI NP509E*1/NAX983HD/NAX973HD/NAX963HD angeschlossen, stehen die folgenden Funktionen zur Verfügung:
  - Anzeigen der NAVI-Anzeige
  - Bedienung über die Schaltflächen auf der Anzeige
  - NAVI-Sprachführungsunterbrechung
- Wird die aktivierte Funktion (2-ZONE ON) von der Sprachführung des NAVI unterbrochen, wird der Ton der Zone [MAIN] stummgeschaltet, und der Ton der Zone [SUB] normal wiedergegeben. Tritt die Unterbrechung durch die Sprachführung bei deaktivierter Funktion (2-ZONE OFF) auf, werden die Audiosignale an die 4-Kanal-Lautsprecher abgeschwächt, und die Sprachausgabe des Navigationssystems wird von den zwei Frontlautsprechern wiedergegeben.

Bedienung des NAVIs

Wechselt zwischen den Anzeigen NAVI und [Audiovisuell] (nachstehend als „**AV**") bezeichnet.

Hinweis:

- *Die unten stehenden Vorgänge können nur ausgeführt werden, wenn das Clarion NAVI (NP509E*1/NAX983HD/NAX973HD/NAX963HD) angeschlossen ist.*

●Im AV-Modus

- Drücken Sie die Taste [**MAP**], um in den NAVI-Modus zu wechseln. Sie können diesen Modus auch auswählen, indem Sie im Menubildschirm auf die Schaltfläche [**Navigation**] tippen.
- Bei einer Unterbrechung des Bildes durch das NAVI wechselt die Anzeige zum NAVI-Display. Wenn die Unterbrechung abgeschlossen ist, wechselt der Bildschirm wieder zur vorherigen AV-Anzeige.

●Im NAVI-Modus

- NP509E: Drücken Sie die Taste [**MAP**], um in den AV-Modus umzuschalten.
- NAX983HD/NAX973HD/NAX963HD: Tippen Sie auf dem Bildschirm auf die Schaltfläche [**AV**], um in den AV-Modus zu wechseln.
- Im NAVI-Modus durchgeführte AV-Vorgänge werden ca. 2 Sekunden lang unten auf dem NAVI-Bildschirm angezeigt.

●Bedienung der Tasten

Die Taste [MAP]

- Im AV-Modus wechseln Sie durch Drücken auf diese Taste in den NAVI-Modus.
- NP509E: Wenn Sie diese Taste im NAVI-Modus drücken, schalten Sie in den AV-Modus um.
- NAX983HD/NAX973HD/NAX963HD: Im NAVI-Modus wird der Kartenbildschirm des NAVI angezeigt.

Die Taste [MENU]

- Im NAVI-Modus wird der Menü-Bildschirm dieses Geräts angezeigt.

[ ] (Voice/SEND/END)-Taste*2

- Drücken Sie diese Taste, um den Bildschirm für Sprachbefehle des Navigationssystems anzuzeigen.

Hinweis:

*1 *Die CeNET Convert Box CCB509 wird für den Anschluss des NP509E benötigt.*

*2 *Diese Taste funktioniert beim NP509E nicht.*

AUX-Betrieb

Diese Funktion steht zur Verfügung, wenn ein Videorekorder o. ä. an den AUX-Anschluss angeschlossen ist.

⚠ WARNUNG

- **Zu Ihrer Sicherheit dürfen Sie als Fahrer während der Fahrt weder Video schauen noch die Regler bedienen. In einigen Ländern sind das Ansehen eines Videos und das Bedienen von Geräten während der Fahrt gesetzlich verboten.**

Hinweis:

- *Dieses Gerät verfügt über eine Sicherheitsfunktion, die die Bildwiedergabe während der Fahrt deaktiviert, sodass nur Ton wiedergegeben wird. Das Bild wird nur bei angehaltenem Fahrzeug und angezogener Handbremse angezeigt.*
- *Wenn ein iPod mit Videodaten über das spezielle, separat erhältliche Anschlusskabel (CCA-723) angeschlossen ist, wird die Videoeingabe vom iPod auch im AUX-Modus auf den Bildschirm und den Rücksitzmonitor ausgegeben. Sie müssen jedoch den iPod-Modus auswählen, um den iPod zu steuern.*

Auswählen des AUX-Modus

1. Drücken Sie die Taste [**SRC**], und tippen Sie auf die Schaltfläche [**AUX**].

Anzeigen des Bildschirms für den AUX-Modus

Der Bildschirm für den AUX-Modus dient zur Anpassung der Einstellungen für den AUX-Modus.

1. Tippen Sie auf den Bildschirm.
   Der Bildschirm für den AUX-Modus wird angezeigt.
   Wenn Sie nicht nach 7 Sekunden auf den Bildschirm tippen, kehrt die Anzeige zum Videobildschirm zurück.

Ändern der Lautstärke der Audioeingabe

Die Lautstärke der Audioeingabe des AUX-Anschlusses kann geändert werden.

- Die Werkseinstellung lautet „**HIGH**“.

1. Tippen Sie auf den Bildschirm, um den Bildschirm für den AUX-Modus anzuzeigen, und tippen Sie dann wiederholt auf die Schaltfläche [**SENS**], um die Stufe auszuwählen.
   HIGH: 10 dB
   MID: 4 dB
   LOW: 0 dB

Auswählen der Bildschirmgröße

Sie können die Bildschirmgröße ändern, um sie dem Bildschirm anzupassen.

- Die Werkseinstellung lautet „**F.Wide**“.

1. Tippen Sie auf den Bildschirm, um den Bildschirm für den AUX-Modus anzuzeigen.
2. Tippen Sie wiederholt auf die Schaltfläche [**F.Wide/Cinema/Normal/Wide**], bis die gewünschte Bildschirmgröße ausgewählt ist.
   - Diese Schaltfläche zeigt die aktuelle Bildschirmgröße.

   [F.Wide]:
   Das Bild wird vergrößert, bis das Rechteck den Bildschirm ausfüllt (16:9). Das Bildseitenverhältnis ändert sich dabei möglicherweise.
   [Cinema]:
   Das Bild wird vergrößert, bis die oberen und unteren Kanten des Bilds dem Bildschirm angepasst sind.
   [Normal]:
   Das Bild wird vergrößert, bis die linken und rechten Kanten des Bilds dem Bildschirm angepasst sind. Das Bildseitenverhältnis ist nun 4:3. Das Bildseitenverhältnis ändert sich dabei möglicherweise.
   [Wide]:
   Das Bild wird auf dieselbe Weise erweitert wie die Einstellung [**F.Wide**], die Breite nimmt jedoch ab. Abhängig von den Bilddaten werden möglicherweise auf beiden Seiten des Bildschirms schwarze Bereiche angezeigt.
3. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Hide**], um zum Videobildschirm zurückzukehren.

7. SYSTEMEINSTELLUNGEN

Audioeinstellungen

Anzeigen des Bildschirms für die Audioeinstellungen

Sie können die verschiedenen Audioeinstellungen dieses Geräts im Bildschirm für die Audioeinstellungen ändern.

1. Drücken Sie die Taste [**MENU**].
   Der Menübildschirm wird angezeigt.
2. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Audio**].
   Der Bildschirm für Audioeinstellungen wird angezeigt.

3. Tippen Sie auf die gewünschte Registerkarte, um die Einstellungen vorzunehmen.
   Details finden Sie in den folgenden Abschnitten.
   - In den folgenden Abschnitten werden ausschließlich Details zu Einstellungen beschrieben. Die Schritte zum Auswählen von Einträgen werden übersprungen.
4. Wenn Sie die Einstellungen vorgenommen haben, tippen Sie auf die Schaltfläche [**Back**], um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

Einstellen des DZE (Digital Z-Enhancer)

Dieses System bietet 3 Typen von im Speicher enthaltenen Klangeffekten. Sie können die gewünschte Einstellung auswählen.

- Die Werkseinstellung lautet „**OFF**“.

3-1. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**DZE**], um die Registerkarte DZE anzuzeigen.

3-2. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**OFF**], [**DZE 1**], [**DZE 2**] oder [**DZE 3**], die Sie einstellen möchten.
[OFF]:
Kein Klangeffekt.
[DZE 1]:
Geeignet für systemeigene Lautsprecher.
[DZE 2]:
Geeignet für separate, im Handel erhältliche Lautsprecher.
[DZE 3]:
Geeignet für handelsübliche Koaxial-Lautsprecher.

3-3. Wenn Sie in Schritt 2 einen anderen Eintrag als „**OFF**“ ausgewählt haben, tippen Sie zum Einstellen des Bereichs auf die Schaltfläche [◀] oder [▶].
Einstellungsbereich: –3 bis 3
- Die Werkseinstellung lautet „**0**“.

Hinweise:

- *Bei jedem Umschalten der DZE-Einstellung ändert sich die Lautstärke.*
- *Mit einigen Lautsprechersystemen können keine ausreichenden Effekte erzielt werden. Passen Sie in diesem Fall die Lautstärke an.*
- *Ist für DZE eine andere Einstellung als „**OFF**“ ausgewählt, werden die Einstellungen TONE und M-B EX (Magna Bass Extend) deaktiviert.*

Einstellen des Tons

Nehmen Sie die folgenden Einstellungen vor, um den Ton anzupassen.

Hinweis:

- *Diese Vorgänge werden deaktiviert, wenn die DZE (Digital Z-Enhancer)-Funktion auf einen anderen Wert als „**OFF**“ gesetzt ist.*

BASS-Einstellungen

Bassanhebung/-absenkung, Bassfrequenz (Centerfrequenz) und Bass-Q können wie folgt eingestellt werden.

3-1. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**TONE**], um die Registerkarte TONE anzuzeigen.

3-2. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**BASS**].

3-3. Tippen Sie auf die Schaltfläche [◀] oder [▶], um den gewünschten Typ auf einen bestimmten Bereich einzustellen.
GAIN: –6 bis 8
- Die Werkseinstellung lautet „**0**“.

FREQ: 50 Hz , 80 Hz, 120 Hz
- Die Werkseinstellung lautet „**50Hz**“.

Q: 1, 1,25, 1,5, 2
- Die Werkseinstellung lautet „**1**“.

MID-Einstellungen

MID-Anhebung/-Absenkung, MID-Frequenz (Centerfrequenz) und MID-Q können wie folgt eingestellt werden.

3-1. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**TONE**], um die Registerkarte TONE anzuzeigen.

3-2. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**MID**].

3-3. Tippen Sie auf die Schaltfläche [◀] oder [▶], um den gewünschten Typ auf einen bestimmten Bereich einzustellen.
GAIN: –6 bis 6
- Die Werkseinstellung lautet „**0**“.

FREQ: 700 Hz, 1 kHz, 2 kHz
- Die Werkseinstellung lautet „**1 kHz**“.

Q: 1,5; 2
- Die Werkseinstellung lautet „**2**“.

TREBLE-Einstellungen

Höhenanhebung/-absenkung und Höhenfrequenz (Centerfrequenz) können wie folgt eingestellt werden:

3-1. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**TONE**], um die Registerkarte TONE anzuzeigen.

3-2. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**TREBLE**].

3-3. Tippen Sie auf die Schaltfläche [◀] oder [▶], um den gewünschten Typ auf einen bestimmten Bereich einzustellen.
GAIN: –6 bis 6
- Die Werkseinstellung lautet „**0**“.

FREQ: 8 kHz, 12 kHz
- Die Werkseinstellung lautet „**12 kHz**“.

Einstellen von Balance/Fader

3-1. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**BAL/FAD**], um die Registerkarte BAL/FAD anzuzeigen.

3-2. Tippen Sie zum Einstellen des Faderbereichs auf die Schaltfläche [▲] oder [▼].
[▲]:
Hebt den Ton der Frontlautsprecher hervor.
[▼]:
Hebt den Ton der hinteren Lautsprecher hervor.
Einstellungsbereich: Front 12 bis Heck 12
- Die Werkseinstellung lautet „**0**“.

3-3. Tippen Sie zum Einstellen des Balancebereichs auf die Schaltfläche [◀] oder [▶].
[◀]:
Hebt den Ton der linken Lautsprecher hervor.
[▶]:
Legt den Schwerpunkt auf die rechten Lautsprecher.
Einstellungsbereich: links 12 bis rechts 12
- Die Werkseinstellung lautet „**0**“.

Einstellen der Lautstärke des Non-Fader-Ausgangs

Sie können die Lautstärke des Non-Fader-Ausgangs einstellen.

3-1. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**OTHERS**], um die Registerkarte OTHERS anzuzeigen.

3-2. Tippen Sie zum Einstellen auf einen gewünschten Bereich im Eintrag [NON FADER VOL] auf die Schaltfläche [+] oder [–].
Einstellungsbereich: –6 bis 6
• Die Werkseinstellung lautet „**0**“.

Aktivieren/Deaktivieren der Magna Bass Extend-Funktion

Die Magna Bass Extend-Funktion nimmt Einstellungen für tiefe Töne nicht wie die normale Toneinstellungsfunktion vor, sondern hebt den Bereich der tiefen Basstöne hervor, und bietet Ihnen somit eine dynamische Tonqualität.
• Die Werkseinstellung lautet „**OFF**“.

Hinweis:
• *Dieser Vorgang wird deaktiviert, wenn die DZE (Digital Z-Enhancer)-Funktion auf einen anderen Wert als „**OFF**“ gesetzt ist.*

3-1. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**OTHERS**], um die Registerkarte OTHERS anzuzeigen.

3-2. Tippen Sie im Eintrag [M-B EX] auf die Schaltfläche [**ON**] oder [**OFF**], um die Funktion zu aktivieren oder zu deaktivieren.

Einstellen des Highpass-Filters

Sie können die Grenzfrequenz des Highpass-Filters für den vorderen/hinteren Lautsprecher einstellen.
• Die Werkseinstellung lautet „**Through**“.

3-1. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**OTHERS**], um die Registerkarte OTHERS anzuzeigen.

3-2. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**50Hz**], [**80Hz**], [**120Hz**] oder [**Through**] im Bereich HIGH PASS FILTER, um die Einstellung vorzunehmen.

Einstellen des Lowpass-Filters

Sie können die Grenzfrequenz des Lowpass-Filters für den Non-Fader-Ausgang einstellen.
• Die Werkseinstellung lautet „**Through**“.

3-1. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**OTHERS**], um die Registerkarte OTHERS anzuzeigen.

3-2. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**50Hz**], [**80Hz**], [**120Hz**] oder [**Through**] im Bereich LOW PASS FILTER, um die Einstellung vorzunehmen.

Einstellen der Amp Cancel-Funktion

Bei Verwendung eines externen Verstärkers reduziert diese Funktion durch die Audioleitungen verursachte Störgeräusche.
• Die Werkseinstellung lautet „**OFF**“.

3-1. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**OTHERS**], um die Registerkarte OTHERS anzuzeigen.

3-2. Tippen Sie im Eintrag AMP CANCEL auf die Schaltfläche [**ON**] oder [**OFF**], um die Funktion zu aktivieren oder zu deaktivieren.

Anzeigen des Bildschirms für allgemeine Einstellungen

Sie können die verschiedenen Einstellungen dieses Geräts im Bildschirm „General“ ändern.

1. Drücken Sie die Taste [**MENU**].
   Der Menübildschirm wird angezeigt.
2. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**General**].
   Der Bildschirm für allgemeine Einstellungen wird angezeigt.

3. Tippen Sie auf die gewünschte Registerkarte, um die Einstellungen vorzunehmen.
   Details finden Sie in den folgenden Abschnitten.
   • In den folgenden Abschnitten werden ausschließlich Details zu Einstellungen beschrieben. Die Schritte zum Auswählen von Einträgen werden übersprungen.
4. Wenn Sie die Einstellungen vorgenommen haben, tippen Sie auf die Schaltfläche [**Back**], um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

Einstellen der Camera Interrupt-Funktion

Wenn die optionale Rückfahrkamera an dieses Gerät angeschlossen ist, wird beim Einlegen des Rückwärtsgangs auf dem Bildschirm die Sicht nach hinten angezeigt.

• Die Werkseinstellung lautet „**OFF**“.

3-1. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Display**], um die Registerkarte „Display“ anzuzeigen.

3-2. Tippen Sie im Eintrag „Camera Interrupt“ auf die Schaltfläche [**ON**] oder [**OFF**], um die Funktion zu aktivieren oder zu deaktivieren.

Einstellen der Kamera-Warnung

Die folgende Warnmeldung wird bei der Verwendung der Rückfahrkamera angezeigt: „Sorgen Sie für Sicherheit um Ihr Fahrzeug“.

• Die Werkseinstellung lautet „**ON**“.

Hinweis:

• *Diese Einstellung ist deaktiviert, wenn die Camera Interrupt-Funktion ausgeschaltet ist.*

3-1. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Display**], um die Registerkarte „Display“ anzuzeigen.

3-2. Tippen Sie im Eintrag „Camera Warning“ auf die Schaltfläche [**ON**] oder [**OFF**], um die Kamera-Warnung zu aktivieren oder zu deaktivieren.

Einstellen des VTR-Systems (NTSC/PAL)

• Die Werkseinstellung lautet „**PAL**“.

Hinweis:

• *Diese Einstellung gilt nur für den AUX-Videoeingang.*

3-1. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Display**], um die Registerkarte „Display“ anzuzeigen.

3-2. Tippen Sie zum Festlegen des VTR-Systems im Eintrag NTSC/PAL auf die Schaltfläche [**NTSC**] oder [**PAL**].

Festlegen des akustischen Signals

Das beim Bedienen ertönende akustische Signal wird als „**Beep**“ bezeichnet. Dieses akustische Signal kann ausgeschaltet werden.

• Die Werkseinstellung lautet „**ON**“.

3-1. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**System**], um die Registerkarte „System“ anzuzeigen.

3-2. Tippen Sie im Eintrag „Beep“ auf die Schaltfläche [**ON**] oder [**OFF**], um das akustische Signal ein- oder auszuschalten.

Festlegen der Blink-LED

Ist diese Funktion auf „**ON**“ eingestellt, blinkt die Blink-LED-Anzeige nach dem Abschalten des Motors.

• Die Werkseinstellung lautet „**OFF**“.

3-1. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**System**], um die Registerkarte „System“ anzuzeigen.

3-2. Tippen Sie im Eintrag „Blink LED“ auf die Schaltfläche [**ON**] oder [**OFF**], um diese Funktion ein- oder auszuschalten.
   • Durch Einstellen der Funktion [CATS] (siehe Seite 237) wird die Funktion für die Blink-LED ebenfalls aktiviert.

Bestätigen des Registrierungscodes und der URL von DivX

Beim Download einer DivX VOD (Video-on-Demand)-Datei von einer Website ist u. U. die Eingabe des Registrierungscodes des Wiedergabesystems erforderlich, um die Datei zu autorisieren. Führen Sie die folgenden Schritte aus, um den Registrierungscode Ihres Systems und die URL-Informationen zu bestätigen.

3-1. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**System**], um die Registerkarte „System“ anzuzeigen.

3-2. Bestätigen Sie die Informationen zum DivX-Registrierungscode und der DivX-URL.

Hinweis:

- *Der DivX-Registrierungscode wird nicht angezeigt, wenn eine Disc in den DVD-Player eingelegt wird.*

Durchführen der Systemdiagnose

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um die Systemdiagnose durchzuführen.

3-1. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**System**], um die Registerkarte „System“ anzuzeigen.

3-2. Tippen Sie zum Anzeigen des nächsten Bildschirms auf die Schaltfläche [⩛].

3-3. Tippen Sie im Eintrag „System Check“ auf die Schaltfläche [Check].
Ein Bestätigungsbildschirm erscheint.

3-4. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Yes**], um die Systemdiagnose manuell durchzuführen.
Das System wird nach der Systemdiagnose neu gestartet.

Einstellen der Audio-Dämpfung

Die Audioausgabe kann abgeschwächt werden, wenn die Sprachführung des Navigationssystems unterbrochen wird.

- Die Werkseinstellung lautet „**High**“.

Hinweis:

- *Die Einstellung ist nur dann aktiviert, wenn das Navigationssystem an das Gerät angeschlossen ist.*

3-1. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**System**], um die Registerkarte „System“ anzuzeigen.

3-2. Tippen Sie zum Anzeigen des nächsten Bildschirms auf die Schaltfläche [⩛].

3-3. Tippen Sie im Eintrag „Audio ATT“ auf die Schaltfläche [**High**], [**Mid**], [**Low**] oder [**Mute**], um die Lautstärke bei einer Unterbrechung der Sprachführung einzustellen.

Einstellen der Auto-Antenne

Bei Verwendung einer automatisch erweiterbaren Auto-Antenne können Sie einstellen, dass die Antenne beim Ein- bzw. Ausschalten des Geräts automatisch erweitert bzw. eingezogen wird.

Hinweis:

- *Die Einstellung ist nur dann aktiviert, wenn das Navigationssystem an das Gerät angeschlossen ist.*

3-1. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**System**], um die Registerkarte „System“ anzuzeigen.

3-2. Tippen Sie zum Anzeigen des nächsten Bildschirms auf die Schaltfläche [⩛].

3-3. Tippen Sie im Eintrag „Auto Antenna“ auf die Schaltfläche [**ON**] oder [**OFF**], um diese Funktion ein- oder auszuschalten.

Ändern des Hintergrundbilds

Sie können das Hintergrundbild (welches im Hintergrund auf den meisten Bildschirmen angezeigt wird) ändern, indem Sie eine Auswahl auf der Registerkarte „Wall Paper“ treffen.

3-1. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Wall Paper**], um die Registerkarte „Wall Paper“ anzuzeigen.

3-2. Tippen Sie auf die Schaltfläche des gewünschten Hintergrundbilds.
Das Hintergrundbild des Bildschirms wechselt zu dem neu ausgewählten Bild.

Einstellen der Diebstahlschutzfunktion (CATS)

„**CATS**“ steht für „**Clarion Anti-Theft System**“ (Diebstahlschutzsystem von Clarion).
Wenn Sie einen PIN-Code (ein so genannter „**Personal Code**“) festlegen, ist bei einem Diebstahl der Betrieb des Geräts nicht möglich und verhindert somit den Diebstahl.
Legen Sie außerdem die Funktion der Blink-LED fest, um den Effekt der CATS-Funktion zu erhöhen (siehe Seite 235).

Festlegen des persönlichen Codes

3-1. Halten Sie die Taste [**MENU**] länger als 2 Sekunden gedrückt.
Der Bildschirm zum Eingeben des Codes wird angezeigt.
- Wenn bereits ein persönlicher Code festgelegt wurde, wird der Bildschirm [Erase Code] angezeigt. Wiederholen Sie diesen Vorgang nach dem Löschen des alten Codes.

3-2. Geben Sie den gewünschten vierstelligen persönlichen Code mithilfe der Schaltflächen [**0**] bis [**9**] ein, und tippen Sie anschließend auf die Schaltfläche [**ENT**].
- Tippen Sie bei einer falschen Eingabe auf die Schaltfläche [**CLR**].

3-3. Geben Sie zur Bestätigung denselben persönlichen Code erneut ein, und tippen Sie mindestens zwei Sekunden lang auf die Schaltfläche [**ENT**].
Der eingegebene persönliche Code wird eingestellt, und der vorherige Bildschirm wird wieder angezeigt.

Hinweis:
- *Notieren Sie sich Ihren persönlichen Code.*

Löschen des persönlichen Codes

3-1. Halten Sie die Taste [**MENU**] länger als 2 Sekunden gedrückt.
Der Bildschirm zum Löschen des Codes wird angezeigt.

3-2. Geben Sie den aktuellen persönlichen Code mithilfe der Schaltflächen [**0**] bis [**9**] ein, und tippen Sie anschließend mindestens zwei Sekunden lang auf die Schaltfläche [**ENT**].
Die Meldung „**Code erased**“ wird angezeigt, und anschließend erscheint wieder der vorherige Bildschirm.

Bei Anzeige des Bildschirms [ENTER PERSONAL CODE]

Der Bildschirm für den persönlichen Code wird angezeigt, wenn der Motor nach einem der folgenden Vorgänge eingeschaltet wird:
- Die Autobatterie wurde gewechselt.
- Der Reservestrom wurde unterbrochen.
- Die Reset-Taste wurde gedrückt.

Hinweis:
- *Haben Sie Ihren persönlichen Code vergessen, wenden Sie sich an den Händler oder ein autorisiertes Clarion Servicecenter.*

1. Geben Sie den aktuellen persönlichen Code ein.
2. Wird der korrekte persönliche Code eingegeben, wird das Gerät mit dem ursprünglichen Startbildschirm neu gestartet.

Hinweis:
- *Wird ein falscher persönlicher Code eingegeben, wird die Meldung „**Code Incorrect**“ angezeigt, und die Eingabe des persönlichen Codes ist eine Zeit lang nicht möglich.*
  Diese Zeitspanne ändert sich je nach der Anzahl falsch eingegebener Codes wie folgt:
  - 1 bis 6 Mal: 15 Sekunden
  - 7 Mal oder öfter: 15 Minuten

Kalibrieren des Bildschirms

Sie können die verschiedenen Bildschirmeinstellungen ändern, indem Sie die folgenden Schritte durchführen.

Einstellen des Bildschirmmodus

Das System verfügt über zwei Bildschirmmodi: den Tagmodus und den Nachtmodus. Beide Modi besitzen Einstellungen für den Dimmer. Sie können diese Modi vorübergehend auswählen, indem Sie folgende Schritte durchführen. Die Einstellung wechselt automatisch wieder in den Auto-Modus, wenn die Autolichter des Motors ein- bzw. ausgeschaltet werden, oder die Zündung ausgeschaltet wird.

- Die Werkseinstellung lautet „**Auto**“.

1. Drücken Sie zur Anzeige des Menübildschirms die Taste [**MENU**].
2. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Day**], [**Night**] oder [**Auto**], um den Bildschirmmodus einzustellen.
   [Day]:
   Setzen Sie die Einstellung für den Dimmer vorübergehend auf den Tagmodus (heller).
   [Night]:
   Setzen Sie die Einstellung für den Dimmer vorübergehend auf den Nachtmodus (dunkler).
   [Auto]:
   Die Dimmer-Einstellung wird je nach Status des Fahrzeuglichts geändert:
   Bei ausgeschaltetem Fahrzeuglicht:
   Tagmodus
   Bei eingeschaltetem Fahrzeuglicht:
   Nachtmodus
3. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Back**], um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

Hinweis:

- *Bei angeschlossenem Navigationssystem gilt diese Einstellung auch für den Farbmodus des Navigationssystems.*

Einstellen von Dimmer, Helligkeit, Farbe, Kontrast und Farbschattierung

Hinweis:

- *Die Einstellungen „Bright“, „Color“, „Contrast“, and „Hue“ können nur bei Anzeige eines Videobilds auf dem Bildschirm sowie bei angehaltenem Fahrzeug und angezogener Handbremse vorgenommen werden.*
- *Die Farbschattierungseinstellung kann nur bei ausgewähltem Modus [NTSC] vorgenommen werden.*
- *Der Navigationsbildschirm verfügt über eine eigene, vom AV-Bildschirm unabhängige Einstellung für den Dimmer. Die Einstellung des Dimmers in einem der Modi hat keine Auswirkungen auf den anderen Bildschirmmodus.*
- *Das Bild der Rückfahrkamera kann nicht direkt angepasst werden. Nehmen Sie die Einstellungen bei Anzeige eines Videobildes aus der anderen Quelle vor.*

1. Drücken Sie zur Anzeige des Menubildschirms die Taste [**MENU**].
2. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Monitor**], um die Einstellungen „Monitor“ anzuzeigen.

3. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Dimmer**], [**Bright**], [**Color**], [**Contrast**] oder [**Hue**], um die jeweilige Einstellung zu ändern. Tippen Sie dann auf die Schaltflächen [◀] oder [▶], um den Bereich einzustellen.
   [Dimmer]:
   Stellt den Bildschirmkontrast ein, wenn die Fahrzeuglichter ein- oder ausgeschaltet sind.
   [▶]: Tippen Sie auf diese Schaltfläche, um das Bild heller zu machen.
   [◀]: Tippen Sie auf diese Schaltfläche, um das Bild dunkler zu machen.
   [Bright]:
   Stellt die Helligkeit der Anzeige ein.
   [▶]: Tippen Sie auf diese Schaltfläche, um das Bild heller zu machen.
   [◀]: Tippen Sie auf diese Schaltfläche, um das Bild dunkler zu machen.

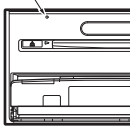
[Color]:
Stellt die Farbsättigung ein.
[▶]: Diese Schaltfläche erhöht die Farbtiefe.
[◀]: Diese Schaltfläche verringert die Farbtiefe.
[Contrast]:
Passt den Kontrast des Displays an.
[▶]: Diese Schaltfläche erhöht den Kontrast.
[◀]: Diese Schaltfläche verringert den Kontrast.
[Hue]:
Passt den Farbton an (Rot oder Grün wird hervorgehoben).
[▶]: Tippen Sie auf diese Schaltfläche, um Grün hervorzuheben.
[◀]: Tippen Sie auf diese Schaltfläche, um Rot hervorzuheben.

4. Wenn Sie die Einstellungen vorgenommen haben, tippen Sie auf die Schaltfläche [**Back**], um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

8. FEHLERBEHEBUNG

Prüfen Sie bei Problemen mit diesem System die folgenden Elemente, um sie zu beheben. Weitere Informationen finden Sie auch auf unserer Homepage (www.clarion.com).

Allgemein

Problem	Ursache	Maßnahme
Das Gerät lässt sich nicht einschalten. (Es wird kein Ton erzeugt.)	Eine Sicherung ist durchgebrannt.	Ersetzen Sie die Sicherung durch eine andere Sicherung der gleichen Stromstärke. Brennt die Sicherung erneut durch, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.
	Kabel sind fehlerhaft angeschlossen.	Wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.
Beim Drücken der Tasten geschieht nichts. Die Anzeige funktioniert nicht exakt.	Der Mikroprozessor weist eine Fehlfunktion aufgrund von Rauschen usw. auf.	Schalten Sie das Gerät aus, und öffnen Sie das Bedienfeld. Drücken Sie die Taste [Zurücksetzen] mit einem dünnen Stab. ***Hinweis:*** *Stellen Sie die Zündung beim Drücken der Taste [Zurücksetzen] ab.* Taste zum Zurücksetzen  • Beim Drücken der Taste zum Zurücksetzen werden im Speicher gespeicherte Frequenzen von Radiosendern usw. gelöscht.
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	Direkte Sonneneinstrahlung trifft auf den lichtempfänglichen Teil der Fernbedienung.	Direkte Sonneneinstrahlung trifft auf den lichtempfänglichen Teil der Fernbedienung.
	Die Batterie der Fernbedienung ist leer, oder in der Fernbedienung befindet sich keine Batterie.	Überprüfen Sie die Batterie der Fernbedienung.
Die Anzeige ist dunkel.	Die Dimmersteuerung ist zu gering.	Ändern Sie die Dimmereinstellung entsprechend.
	Die Betriebsbedingungen sind nicht gut.	Die Temperatur im Fahrzeug beträgt u. U. 0°C oder weniger. Stellen Sie eine angemessene Temperatur (etwa 25°C) ein, und versuchen Sie es erneut.
	Die Scheinwerfer des Fahrzeugs sind eingeschaltet.	Die Anzeige wird nachts abgedunkelt, damit sie nicht blendet. Bei eingeschalteten Scheinwerfern am Tag wird die Anzeige dunkel.
Auf der Anzeige erscheinen rote, grüne und blaue Punkte.	———	Dies stellt keine Fehlfunktion dar, sondern ist ein für LCD-Bildschirme typisches Phänomen (Der LCD-Bildschirm wird anhand einer hochpräzisen Technologie hergestellt. Obwohl mindestens 99,99 % der Pixel effektive Pixel sind, machen die fehlenden oder normal erleuchteten Pixel 0,01 % aus).

DVD-Player

Problem	Ursache	Maßnahme
Disc kann nicht eingelegt werden.	Es ist bereits eine andere Disc eingelegt.	Werfen Sie diese Disc vor dem Einlegen der neuen aus.
	Ein Fremdkörper befindet sich an dieser Stelle.	Entfernen Sie den Fremdkörper gewaltsam.
Der Ton springt oder Rauschen tritt auf.	Die Disc ist verschmutzt.	Reinigen Sie die Disc mit einem weichen Tuch.
	Die Disc ist stark verkratzt oder verzogen.	Ersetzen Sie die Disc durch eine ohne Kratzer.
	MP3/WMA/AAC-Dateien sind nicht ordnungsgemäß codiert.	Verwenden Sie ordnungsgemäß codierte MP3/ WMA/AAC-Dateien.
Direkt nach dem Einschalten des Geräts ist der Ton fehlerhaft.	Auf der internen Linse bilden sich möglicherweise Wassertropfen, wenn das Auto an einem feuchten Ort geparkt wird.	Lassen Sie sie bei eingeschaltetem Gerät etwa eine Stunde trocknen.
Das Bild wird nicht angezeigt.	Die Handbremse ist nicht angezogen.	Stellen Sie sicher, dass die Handbremse angezogen ist.
Die Disc kann bei eingeblendeter Anzeige „**PARENTAL VIOLATION**“ nicht wiedergegeben werden.	Die Nutzung ist beschränkt.	Heben Sie die Nutzungsbeschränkung auf, oder ändern Sie die Kindersicherungsstufe. Siehe Unterabschnitt „Einrichten der Kindersicherung“ (Seite 202).
Die Farbe der Anzeige ist schwach, oder eine Abstufung der Farbe ist fehlerhaft.	Die Farbe ist nicht angemessen eingestellt.	Überprüfen Sie, ob die Helligkeit, Farbe, der Kontrast und Farbschattierungen ordnungsgemäß eingestellt sind.

USB-Geräte

Problem	Ursache	Maßnahme
Das USB-Gerät kann nicht eingesetzt werden.	Das USB-Gerät wurde falsch eingesetzt.	Ändern Sie die Anschlussrichtung des USB-Geräts, und versuchen Sie es erneut.
	Der USB-Anschluss ist beschädigt.	Setzen Sie ein neues USB-Gerät ein.
Das USB-Gerät wird nicht erkannt.	Das USB-Gerät ist beschädigt.	Entfernen Sie das USB-Gerät, und schließen Sie es erneut an. Wird das Gerät nach wie vor nicht erkannt, ersetzen Sie es durch ein anderes USB-Gerät.
	Die Anschlüsse sind locker.	
Bei der Anzeige von „NO FILE“ ist kein Ton zu hören.	Auf dem USB-Gerät befindet sich keine MP3/WMA/AAC-Datei.	Speichern Sie diese Dateien ordnungsgemäß auf dem USB-Gerät.
Der Ton springt oder Rauschen tritt auf.	MP3/WMA/AAC-Dateien sind nicht ordnungsgemäß codiert.	Verwenden Sie ordnungsgemäß codierte MP3/WMA/AAC-Dateien.
Das Videobild des iPods ist gestört.	Die Einstellung „TV Signal“ des iPods ist nicht ordnungsgemäß festgelegt.	Legen Sie die Einstellung „TV Signal“ (NTSC/PAL) des iPods ordnungsgemäß fest.

9. FEHLERANZEIGEN

Beim Auftreten eines Fehlers erscheint eine der folgenden Anzeigen.
Führen Sie die unten beschriebenen Maßnahmen zum Lösen des Problems aus.

DVD-Player

Anzeige	Ursache	Maßnahme
ERROR 2	Eine Disc steckt im DVD-Player fest und wird nicht ausgeworfen.	Dies ist eine Fehlfunktion des Mechanismus des DVD-Players. Wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.
ERROR 3	Eine Disc kann aufgrund von Kratzern usw. nicht wiedergegeben werden.	Ersetzen Sie sie durch eine nicht verkratzte, nicht verzogene Disc.
ERROR 6	Eine Disc wurde verkehrt herum in den DVD-Player eingelegt und wird nicht wiedergegeben.	Werfen Sie die Disc aus, und legen Sie diese ordnungsgemäß ein.
	Auf der Disc befindet sich keine MP3/WMA/AAC/ DivX-Datei.	Schreiben Sie diese Dateien ordnungsgemäß auf eine Disc.
	Das Dateisystem ist nicht korrekt.	Verwenden Sie das Dateisystem ISO9660 Ebene 1/2, Romeo, Joliet oder Apple ISO für CD-Rs/RWs oder UDF für DVD-Rs/RWs.
PARENTAL VIOLATION	Fehler bei der Kindersicherungsstufe	Legen Sie die richtige Kindersicherungsstufe fest.
WRONG REGION	Fehler beim Ländercode	Werfen Sie die Disc aus, und ersetzen Sie diese durch eine Disc mit richtigem Ländercode.
DRM	Durch DRM geschützte WMA-Dateien werden wiedergegeben.	Führen Sie Befehle wie z. B. das Überspringen einer Datei aus. (Die Modi zum Wiederholen und zur zufälligen Wiedergabe werden möglicherweise abgebrochen.)
NOT SUPPORT	Von diesem Gerät nicht unterstützte Dateien werden wiedergegeben.	

USB-Geräte

Anzeige	Ursache	Maßnahme
ERROR 2	Das angeschlossene USB-Gerät wird nicht unterstützt.	Reagiert das USB-Gerät nicht, entfernen Sie es, setzen Sie es zurück, und schließen Sie es erneut an.
		Schließen Sie ein geeignetes USB-Gerät an.
ERROR 3 (USB-Speichermedium)	Beim Überprüfen des USB-Geräts ist ein Fehler aufgetreten.	Entfernen Sie das USB-Gerät, und schließen Sie es erneut an.
ERROR 3 (iPod)	Die ausgewählte Kategorie weist keine Streckendaten auf.	Drücken Sie die Taste [►►I]. Wird der Fehler nicht behoben, entfernen Sie den iPod, und schließen Sie ihn erneut an.
	Der iPod reagiert nicht.	Entfernen Sie den iPod, setzen Sie ihn zurück, und schließen Sie ihn erneut an.

Anzeige	Ursache	Maßnahme
ERROR 5 (iPod)	Der angeschlossene iPod wird nicht erkannt.	Entfernen Sie den iPod und schließen Sie ihn erneut an. Wird der iPod nach wie vor nicht erkannt, ersetzen Sie ihn durch einen anderen iPod.
		Reagiert der iPod nicht, entfernen Sie ihn, setzen Sie ihn zurück und schließen Sie ihn erneut an.
BUS ERROR	Überstrom oder ein Datenfehler wurde erkannt.	Schalten Sie die Zündung aus, entfernen Sie das Gerät, starten Sie den Motor erneut, und schließen Sie das Gerät erneut an. Wird das Gerät nach wie vor nicht erkannt, ersetzen Sie es durch ein anderes Gerät.
DEVICE ERROR	Das Gerät ist mittels USB-Hub angeschlossen.	Entfernen Sie das Gerät, und schließen Sie es direkt mittels USB-Anschluss dieses Geräts ohne Verwendung des USB-Hubs an.
DRM	Durch DRM geschützte WMA-Dateien werden wiedergegeben.	Führen Sie Befehle wie z. B. das Überspringen einer Datei aus. (Die Modi zum Wiederholen und zur zufälligen Wiedergabe werden möglicherweise abgebrochen.)
NOT SUPPORT	Von diesem Gerät nicht unterstützte Dateien werden wiedergegeben.	

Erscheint eine andere Fehleranzeige als die oben beschriebenen, drücken Sie die Taste [Zurücksetzen]. Tritt das Problem weiterhin auf, schalten Sie das Gerät aus, und wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.

- Beim Drücken der Taste zum Zurücksetzen werden im Speicher gespeicherte Frequenzen von Radiosendern usw. gelöscht.

10. TECHNISCHE DATEN

FM-Tuner

Frequenzbereich: 87,50 MHz bis 108,00 MHz
Verwendbare Empfindlichkeit: 9 dBf
50 dB Schalldämmungsempfindlichkeit: 15 dBf
Trennschärfe für andere Sender: 70 dB
Stereotrennung (1 kHz): 32 dB
Frequenzgang (±3 dB): 30 Hz bis 15 kHz

AM-Tuner

Frequenzbereich:
MW: 531 kHz bis 1602 kHz
LW: 153 kHz bis 279 kHz
Verwendbare Empfindlichkeit:
MW: 28 dBμV
LW: 34 dBμV

DVD-Player

System:
CDDA-fähiges DVD-System
Verwendbare Discs:
DVD-Video, CD
Frequenzgang:
20 Hz bis 20 kHz (CD) (±1 dB)
Signal-Rausch-Verhältnis: 100 dB (1 kHz)
Aussteuerungsbereich: 100 dB (1 kHz)
Verzerrung: 0,006%

USB

Technische Daten: USB 2.0 Full Speed
Dateisystem: FAT12/16/32
Abspielbares Audioformat:
MP3 (.mp3): MPEG1/2 Audio Layer-3
WMA (.wma): Version 7/8/9.1/9.2
AAC (.m4a): AAC-Format, nur für iTunes und iTunes+ codiert
Maximale Anzahl an Ordnern: 512
Maximale Anzahl an Dateien: 255 (pro Ordner)
Maximale Ordnerstruktur: 8 Ebenen (einschließlich des Stammverzeichnisses)
Maximale Stromstärke: 500 mA

Bluetooth

Technische Daten: Bluetooth Version 1.2
Profil:
HFP (Hands-Free Profile)
OPP (Object Push Profile)-basiertes Telefonbuch
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)
Sende- und Empfangsleistung: Klasse 2

Audioverstärker

Maximale Leistung:
200 W (50 W × 4)
Ausgangsleistung:
4 × 27 W (DIN 45324, +B = 14,4 V)
Lautsprecherimpedanz: 4 Ω (4 bis 8 Ω möglich)

Eingang

Audioeingangsleistung:
High: 0,65 V (bei Ausgabe mit 2 V)
Mid: 1,3 V (bei Ausgabe mit 2 V)
Low: 2,0 V (bei Ausgabe mit 2 V)
(Eingangsimpedanz mindestens 10 kΩ)
Videoeingang:
1,0 ±0,2 Vp-p (Eingangsimpedanz 75 Ω)

Videoausgang

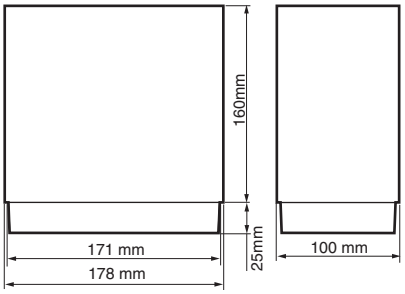
Videoausgang:
1,0 ±0,2 Vp-p (Ausgangsimpedanz 75 Ω)

LCD-Bildschirm

Bildschirmgröße: 7-Zoll-Typ
156,2 mm Breite × 82,3 mm Höhe
Anzeigemethode:
Übertragungstyp TN-LCD-Bildschirm
Antriebsmethode: TFT (Dünnschicht-Transistor) Aktive Matrix-Antrieb
Pixel: 336.960 (480 × 3 (RGB) × 234)

Allgemein

Netzteilspannung:
14,4 V DC (10,8 bis 15,6 V möglich)
Erdung: Negativ
Stromverbrauch: 4 A (1 W)
Auto-Antennen-Nennstrom: 500 mA weniger
Abmessungen des Hauptgeräts:
178 mm Breite × 100 mm Höhe × 160 mm Tiefe
Gewicht des Hauptgeräts: 2,7 kg
Abmessungen der Fernbedienung:
43,4 mm Breite × 12,5 mm Höhe × 112,7 mm Tiefe
Gewicht der Fernbedienung:
60 g (einschließlich Batterie)



Hinweis:

- *Die technischen Daten stimmen mit den JEITA-Normen überein.*
- *Technische Daten und Konstruktion können bei Weiterentwicklungen ohne weitere Ankündigung geändert werden.*

INSTALLATIONSHANDBUCH UND HANDBUCH FÜR DIEKABELANSCHLÜSSE

■ Inhalt

1. SICHERHEITSHINWEISE 246
2. VOR DER INBETRIEBNAHME 248
3. LIEFERUMFANG 248
4. ALLGEMEINE HINWEISE 248
5. HINWEISE FÜR DIE INSTALLATION 249
6. INSTALLIEREN DES HAUPTGERÄTS 250
7. HINWEISE ZUM ANSCHLIESSEN VON KABELN 252
8. KABELANSCHLÜSSE 253
9. BEISPIELSYSTEM 256

1. SICHERHEITSHINWEISE

Das Installationshandbuch und Handbuch für Kabelanschlüsse ist für autorisierte Clarion-Händler bestimmt. Aufgrund der Komplexität des Kabelsystems und anderer Fahrzeugkomponenten wird empfohlen, die Installation von einem autorisierten Clarion-Händler durchführen zu lassen. Den Standort des nächsten autorisierten Clarion-Händlers finden Sie unter: www.clarion.com

Lesen Sie zu Ihrer Sicherheit das Betriebshandbuch sorgfältig durch, und machen Sie sich mit den Steuerelementen und Funktionen vertraut.

Bedeutung der Symbole

In diesem Handbuch werden Symbole und Zeichen zur Angabe von Sicherheitshinweisen und anderen sicherheitsbezogenen Informationen während der Installation verwendet. Lesen Sie vor der Installation die Sicherheitshinweise sorgfältig durch.

⚠ WARNUNG

Dieses Symbol weist den Benutzer auf wichtige Betriebsanweisungen hin. Ein Missachten der Anweisungen kann den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben.

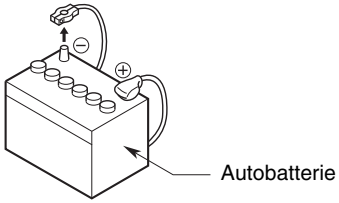
⚠ VORSICHT

Dieses Symbol weist den Benutzer auf wichtige Betriebsanweisungen hin. Ein Missachten der Anweisungen kann Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

Vor der Verwendung

⚠ WARNUNG

- **Überprüfen Sie die Batteriespannung des Fahrzeugs, in dem das Navigationsgerät installiert wird. Dieses Gerät ist nur für Fahrzeuge mit einer 12-V-Batterie (Gleichstrom) konstruiert.**
- **Trennen Sie beim Anschließen der Kabel das Batteriekabel vom Minuspol der Batterie, andernfalls erhalten Sie möglicherweise wegen eines Kurzschlusses einen Stromschlag oder werden verletzt.**



Sicherheitshinweise für die Installation

⚠ WARNUNG

- **In einem Fahrzeug mit Airbagsystem darf das Gerät nicht an einer Stelle eingebaut werden, an der möglicherweise die Funktion des Airbags beeinträchtigt wird.**
- **Installieren Sie das Gerät nicht an den folgenden Orten:**
  Orte, an denen das Sichtfeld des Fahrers oder der Betrieb des Fahrzeugs beeinträchtigt wird.
  Orte, an denen das Betätigen des Ganghebels oder des Bremspedals behindert wird.
  Orte, an denen Insassen gefährdet werden.
  Orte, an denen das Gerät nicht sicher befestigt werden oder herunterfallen kann.

⚠ VORSICHT

- **Installieren Sie das Gerät nicht an den nachfolgend beschriebenen Orten. Ansonsten wird möglicherweise ein Brand, Unfall oder Stromschlag ausgelöst:**
  Orte, die Regen oder Staub ausgesetzt sind.
  Orte, an denen das Sichtfeld des Fahrers oder der Betrieb des Fahrzeugs beeinträchtigt wird.
  Orte, an denen das Gerät nicht sicher befestigt werden oder herunterfallen kann.
- **Installieren Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem es direktem Sonnenlicht oder Hitze ausgesetzt ist, oder an einem Ort, an dem Lüftung-/Heizungsschlitze bedeckt werden.**
- **Befestigen Sie die Antenne beim Installieren an einem Ort, an dem die Antennenteile nicht über die Vorder- und Rückseite sowie über die linke und rechte Seite des Fahrzeugs hinausragen.**
- **Berührt die Antenne einen Fußgänger, wird möglicherweise ein Unfall verursacht.**

Installationshinweise

⚠ WARNUNG

- **Achten Sie bei der Installation des Geräts in Fahrzeugen auf die Position von Schläuchen, Tanks und elektrischen Leitungen, damit Sie diese nicht beschädigen. Eine Beschädigung kann zu einem Brand oder einer Fehlfunktion führen.**

⚠ VORSICHT

- **Verwenden Sie nur die mitgelieferten Teile.**
- **Nicht in der Beschreibung angegebene Teile können Schäden verursachen.**
- **Bohrungen in der Karosserie des Fahrzeugs müssen mit Silikon abgedichtet werden.**
- **Durch das Eindringen von Abgasen oder Wasser in das Fahrzeug kann ein Unfall verursacht werden.**
- **Ziehen Sie die zum Installieren des Geräts verwendeten Schrauben fest an. Lösen sich die Schrauben, wird möglicherweise ein Unfall oder eine Fehlfunktion verursacht.**

Anschlusshinweise

⚠ WARNUNG

- **Bündeln Sie die Kabel wie in diesem Handbuch beschrieben, damit sie den Betrieb des Fahrzeugs nicht behindern.**
- **Vermeiden Sie beim Verlegen der Anschlusskabel Bereiche mit hoher Wärmeentwicklung. Schmilzt die Isolierung der Kabel, kann durch einen Kurzschluss ein Unfall oder Brand verursacht werden. Lassen Sie beim Verlegen von Kabeln im Motorraum Vorsicht walten.**
- **In einem Fahrzeug mit Airbagsystem müssen die Anschlusskabel so verlegt werden, dass sie die Funktion des Airbags nicht beeinträchtigen.**
- **Funktioniert der Airbag bei einem Unfall nicht ordnungsgemäß, treten möglicherweise schwerere Verletzungen auf.**

⚠ VORSICHT

- **Überprüfen Sie Kabel vor dem Anschließen mit einem digitalen Mehrfachmessgerät. Viele neue Fahrzeuge verfügen über gebündelte Stromkreise und/oder Niederspannungsstromkreise, die bei Verwendung von Testlicht oder Logiktestern beschädigt werden können.**
- **Schließen Sie die Kabel ordnungsgemäß an. Fehlerhaftes Anschließen kann einen Brand oder Unfall verursachen.**
- **Verwenden Sie beim Verlegen von Kabeln in der Fahrzeugkarosserie eine isolierende Kabeldurchführung.**
- **Ist die Isolierung der Kabel aufgrund von Reibung abgenutzt, kann dadurch ein Unfall, ein Brand oder ein Kurzschluss verursacht werden.**
- **Befestigen Sie die Kabel nach dem Anschließen mit einem Isolierband.**
- **Schalten Sie beim Anschließen oder Trennen von Kabeln unbedingt die Fahrzeugzündung aus, andernfalls kann ein Stromschlag oder Unfall verursacht werden, oder Sie werden verletzt.**

2. VOR DER INBETRIEBNAHME

1. Dieses Set ist ausschließlich für die Verwendung in Autos mit einer negativ geerdeten 12-V-Batterie bestimmt.
2. Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig.
3. Trennen Sie vor dem Starten das Kabel vom „⊖“-Pol der Batterie. Dadurch werden beim Einbau Kurzschlüsse verhindert. (Abbildung 1)

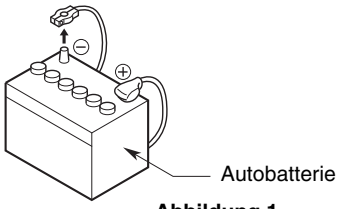


Abbildung 1

3. LIEFERUMFANG

① **Hauptgerät**
② **Handbücher**
Benutzerhandbuch & Installationshandbuch
Garantiekarte
③ **Netzleitung**
④ **RCA-Anschlusskabel**
⑤ **Zubehörtasche (Nr. 1)**
Zylinderkopfschraube (M5 × 8)..... 8
Sems-Sechskantschraube (M5 × 8) 8
Kabelverbinder
⑥ **Zubehörtasche (Nr. 2)**
Gummiabdeckkappe (für RCA-Stift-Kabel)
⑦ **Fernbedienung**
⑧ **Batterie**
(für die Fernbedienung)
⑨ **Blende**

4. ALLGEMEINE HINWEISE

1. Öffnen Sie das Gehäuse nicht. Im Inneren befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Gerät beim Einbau ein Fremdkörper in das Gerät, wenden Sie sich an Ihren Händler oder an ein autorisiertes Clarion Service Center.
2. Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses ein weiches, trockenes Tuch. Verwenden Sie niemals ein raues Tuch, Verdünner, Benzin oder Alkohol usw. Bei starkem Schmutz verwenden Sie ein mit etwas kaltem oder warmem Wasser befeuchtetes, weiches Tuch und wischen den Schmutz vorsichtig ab.

5. HINWEISE FÜR DIE INSTALLATION

1. Bereiten Sie vor dem Start alle zum Einbau des Hauptgeräts notwendigen Teile vor.
2. Dieses Modell verfügt über ein ausfahrbares Bedienfeld.
   Bei manchen Fahrzeugtypen berührt das Bedienfeld möglicherweise das Armaturenbrett oder den Ganghebel. In diesem Fall kann das Gerät nicht eingebaut werden. Überprüfen Sie vor dem Einbau und der Auswahl der Einbauposition, dass das Gerät die Bedienung des Ganghebels und Ihre Sicht nicht behindert. (Abbildung 2)

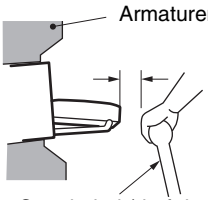


Abbildung 2

3. Bauen Sie das Gerät im 30°-Winkel zur Horizontalen ein. (Abbildung 3)

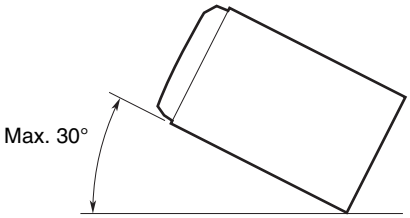


Abbildung 3

4. Müssen Sie Änderungen an der Karosserie vornehmen (z. B. Löcher bohren), wenden Sie sich vorher an Ihren Fahrzeughändler.
5. Verwenden Sie zum Einbau die mitgelieferten Schrauben. Die Verwendung anderer Schrauben kann Schäden verursachen. (Abbildung 4)

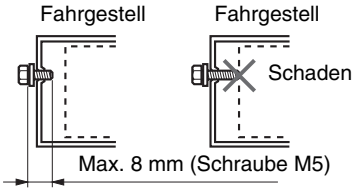


Abbildung 4

6. Hinten im Hauptgerät befindet sich ein Gebläsemotor, damit die Temperatur im Hauptgerät nicht zu sehr ansteigt. Möglicherweise tritt eine Fehlfunktion auf, wenn der Gebläsemotor mit Leitungen oder Montagerahmen abgedeckt wird. Stellen Sie sicher, dass keine Kabel über dem Gebläsemotor verlegt werden. (Abbildung 5)

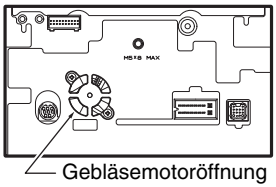


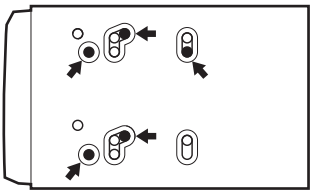
Abbildung 5

6. INSTALLIEREN DES HAUPTGERÄTS

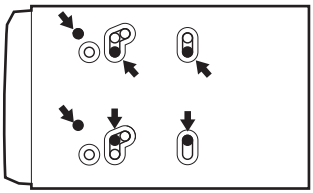
Dieses Gerät ist für die Festmontage im Armaturenbrett konzipiert.

1. Verwenden Sie bei der Installation des Hauptgeräts in Fahrzeugen von NISSAN die am Gerät angebrachten Teile, und folgen Sie den Anweisungen in Abbildung 6.
   Verwenden Sie bei der Installation des Hauptgeräts in Fahrzeugen von TOYOTA die am Fahrzeug angebrachten Teile, und folgen Sie den Anweisungen in Abbildung 7.
2. Schließen Sie die Kabel wie in Abschnitt 8 (Seite 253) beschrieben an.
3. Bauen Sie das Gerät zusammen und befestigen es im Armaturenbrett, und setzen Sie die vordere und mittlere Frontabdeckung wieder auf.

Schraubenlöcher (Seitenansicht des Hauptgeräts)



Für Fahrzeuge von NISSAN



Für Fahrzeuge von TOYOTA

Installieren des Hauptgeräts in einem Fahrzeug von NISSAN

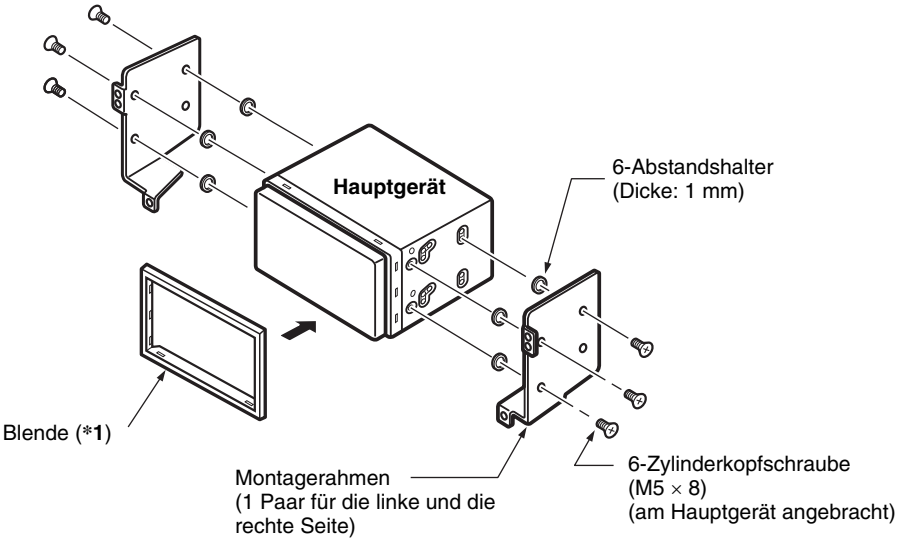


Abbildung 6

Hinweis:

*1 *Drehen Sie die vordere Frontabdeckung mit dem breiten Rand nach unten. Setzen Sie den Rand in den Schlitz des Hauptgeräts ein.*

Installieren des Hauptgeräts in einem Fahrzeug von TOYOTA

Installieren Sie das Gerät mithilfe der am Fahrzeug angebrachten Teile. (Mit ★ markierte Schrauben sind am Fahrzeug angebracht.)

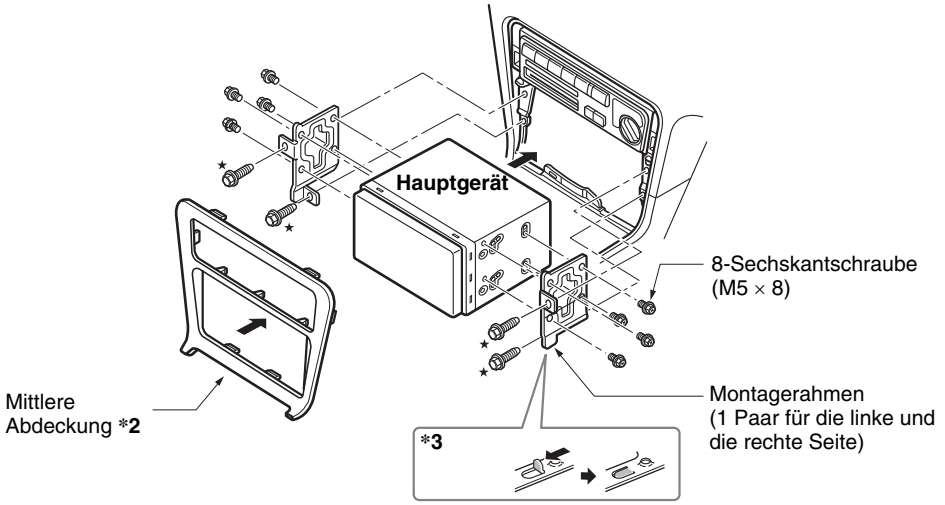


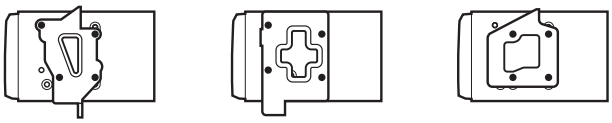
Abbildung 7

Hinweis:

**2 Einige Bedienfeldöffnungen sind je nach Fahrzeugtyp und -modell zu klein für das Gerät. Beschneiden Sie in diesem Fall die Ober- und Unterseite des Bedienfeldrahmens um 0,5 bis 1,5 mm, sodass das Gerät problemlos eingesetzt werden kann.*

**3 Berührt ein Haken am Montagerahmen das Gerät, biegen Sie diesen mit einer Zange oder einem ähnlichen Werkzeug um und drücken ihn flach.*

Typische Montagerahmen



Beispiel 1 **Beispiel 2** **Beispiel 3**

Befestigen Sie die Schrauben an den folgenden Markierungen: ●.

Andere Fahrzeuge als NISSAN und TOYOTA

In manchen Fällen erfordert die mittlere Abdeckung gewisse Bearbeitung. (Zuschneiden, Feilen usw.)

●Entfernen des Hauptgeräts

Wenn das Hauptgerät entfernt werden muss, folgen Sie zum Demontieren den Schritten in „**INSTALLIEREN DES HAUPTGERÄTS**“ in umgekehrter Reihenfolge (siehe Seite 250).

7. HINWEISE ZUM ANSCHLIESSEN VON KABELN

1. Schalten Sie den Strom vor dem Anschließen von Kabeln ab.
2. Lassen Sie beim Verlegen der Kabel besondere Vorsicht walten.
   Halten Sie sie von Motor und Auspuffrohr usw. fern. Wärme kann die Kabel beschädigen.
3. Brennt eine Sicherung durch, müssen Sie überprüfen, ob die Kabel richtig angeschlossen sind.
   Ist eine Sicherung durchgebrannt, ersetzen Sie diese durch eine neue Sicherung mit derselben Stromstärke wie die Originalsicherung (15A-SICHERUNG).
4. Entfernen Sie zum Ersetzen der Sicherung die alte Sicherung der Netzleitung, und setzen Sie die neue ein. (Abbildung 8)

Hinweis:

- *Es sind verschiedene Sicherungshalter möglich. Die Batterie darf keine anderen Metallteile berühren.*

⚠VORSICHT

Befestigen Sie das Kabel nach dem Anschließen zum Schutz mit einer Klammer oder einem Isolierband.

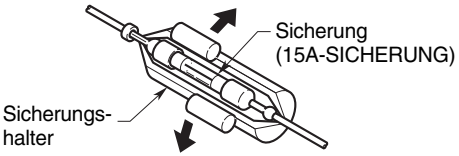


Abbildung 8

5. Schließen Sie das CeNET-Verlängerungskabel ordnungsgemäß an, bis es einrastet. Fassen Sie zum Abziehen des CeNET-Verlängerungskabel die Verschlusskappe, und ziehen Sie sie in Ihre Richtung. (Abbildung 9)
   - Möchten Sie das CeNET-Kabel verlängern, verwenden Sie das Verlängerungskabel CCA-520 (2,5 m) oder CCA-521 (0,6 m) (jeweils separat erhältlich).

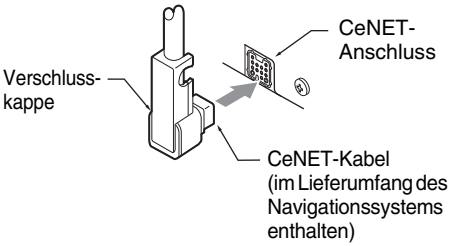
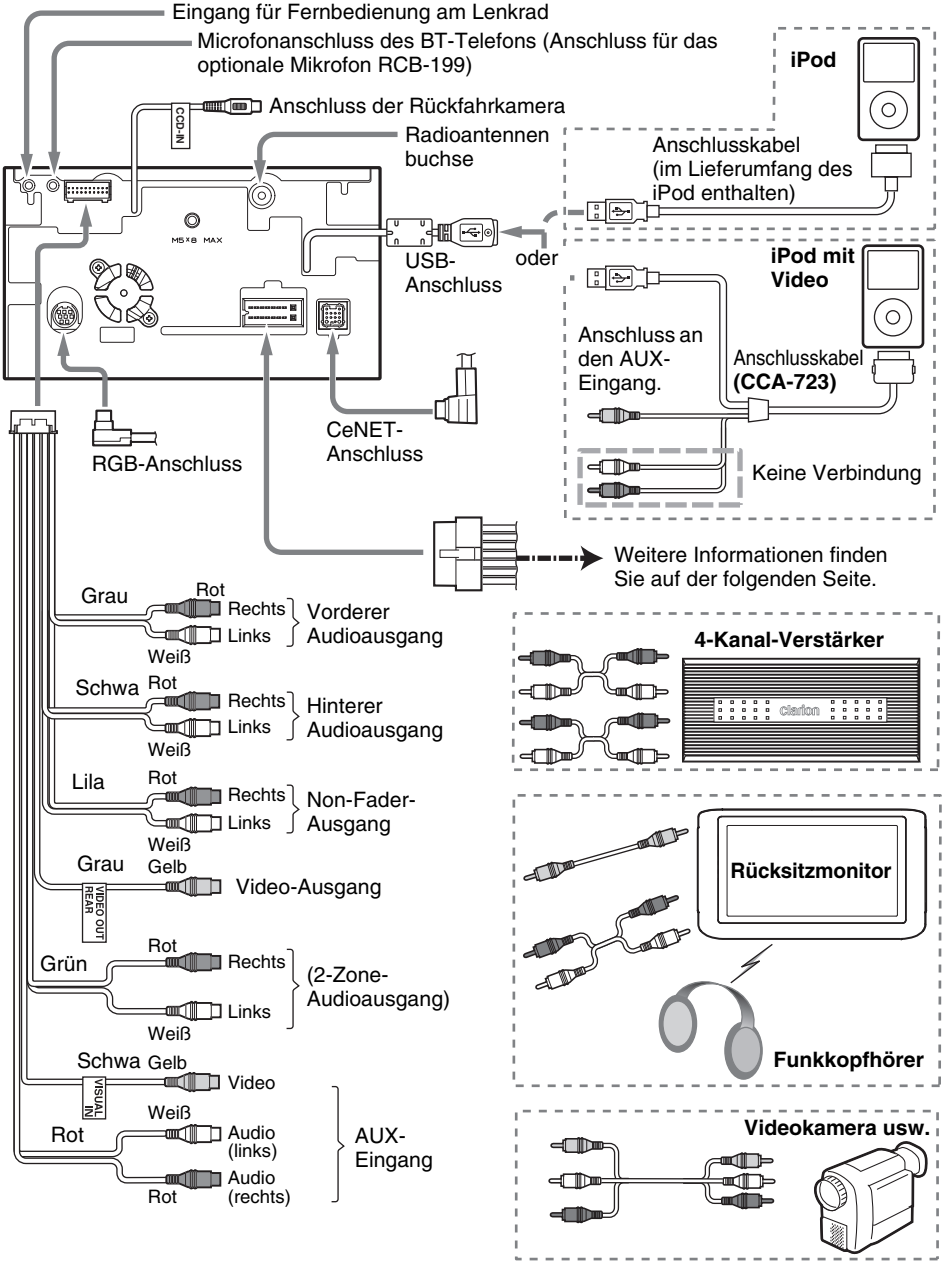


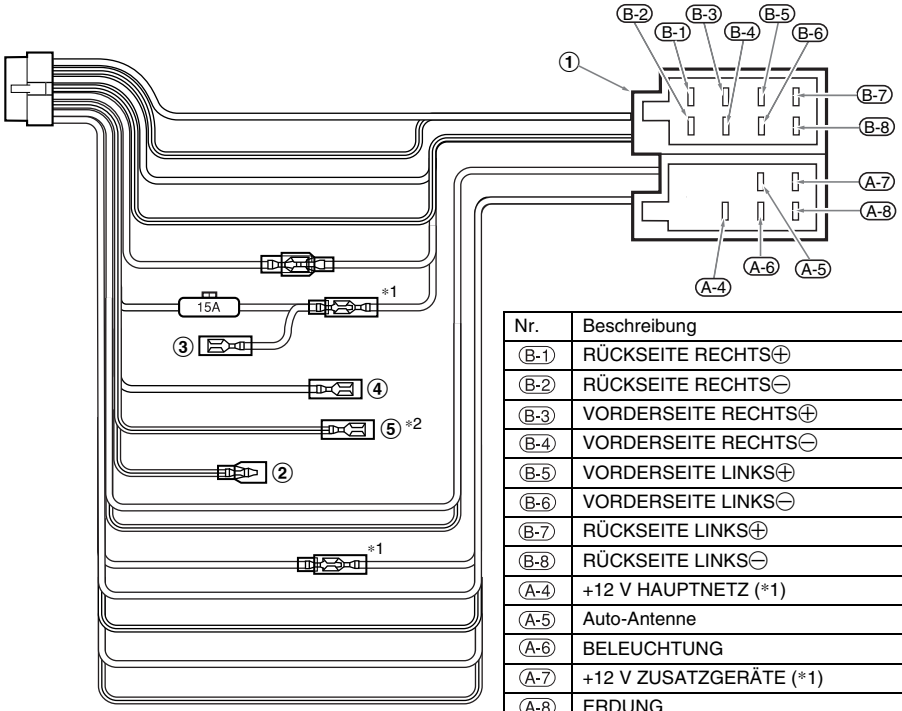
Abbildung 9

8. KABELANSCHLÜSSE

Hinweis:

- *Stellen Sie sicher, dass Sie vor dem Einbau das Kabel vom ⊖-Pol der Autobatterie trennen.*
- *Bei optionalen Geräten sind der RCA-Anschluss und das Anschlusskabel nicht im Lieferumfang enthalten.*





Nr.	Beschreibung
Ⓑ-1	RÜCKSEITE RECHTS⊕
Ⓑ-2	RÜCKSEITE RECHTS⊖
Ⓑ-3	VORDERSEITE RECHTS⊕
Ⓑ-4	VORDERSEITE RECHTS⊖
Ⓑ-5	VORDERSEITE LINKS⊕
Ⓑ-6	VORDERSEITE LINKS⊖
Ⓑ-7	RÜCKSEITE LINKS⊕
Ⓑ-8	RÜCKSEITE LINKS⊖
Ⓐ-4	+12 V HAUPTNETZ (*1)
Ⓐ-5	Auto-Antenne
Ⓐ-6	BELEUCHTUNG
Ⓐ-7	+12 V ZUSATZGERÄTE (*1)
Ⓐ-8	ERDUNG
①	ISO-ANSCHLUSS
②	Rückwärtsgang-Anschluss (Lila/Weiß)
③	Freier Anschluss (Gelb)
④	Handbremsenleitung (Grasgrün)
⑤	Remote-Anschluss (Blau/Weiß) (*2)

Hinweis:

***1 *Bei manchen Fahrzeugen – **Volkswagen/Opel/Vauxhall** – müssen die Anschlüsse für zusätzliche Geräte <<Rot>> und das Hauptnetz <<Gelb>> ausgetauscht werden, um eine Überlastung und den Verlust von Arbeitsspeicher zu vermeiden.*

***2 *Beim Einbau des Geräts in einen **Volkswagen Baujahr 1998 oder später** müssen Sie den <<Remote>>-Ausgang unterbrechen. Trennen Sie das Kabel <<blau/weiß>>, und isolieren Sie das vordere Ende des Kabels. Ist das Kabel nicht getrennt oder das vordere Ende nicht isoliert, kann eine Störung auftreten.*

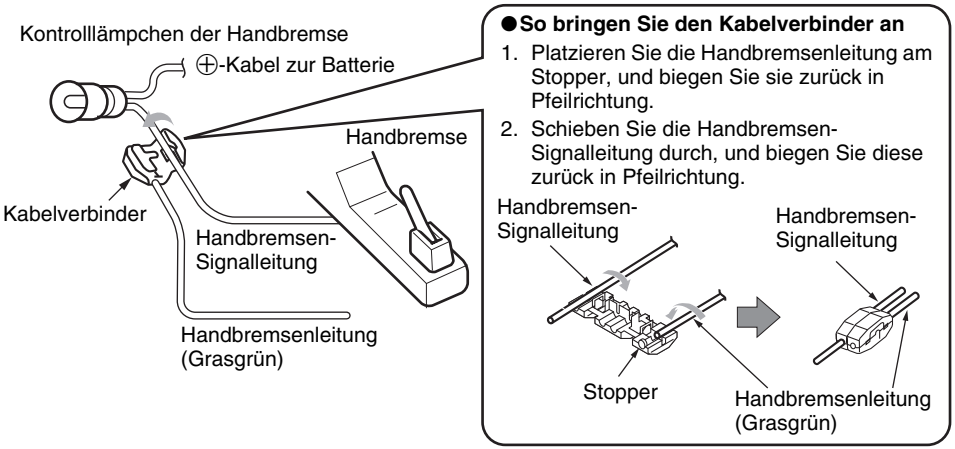
Informationen zum Anschließen der Handbremsenleitung finden Sie auf der nächsten Seite.

● Anschließen der Handbremsenleitung

Verbinden Sie das Kabel mit dem Massekabel des Kontrolllämpchens der Handbremse.

Hinweis:

- *Das Verbinden der Handbremsenleitung mit dem Kontrolllämpchen ermöglicht Ihnen bei angezogener Handbremse die Anzeige von Videobildern.*
- *Ist die Handbremsenleitung nicht angeschlossen, sind auf dem Monitor keine Videobilder zu sehen.*
- *Wird „**AUDIO ONLY**“ nach dem Starten des Motors auf dem Bildschirm angezeigt, lösen Sie die Handbremse, treten Sie auf das Bremspedal, und ziehen Sie die Handbremse erneut an.*



Anschließen von Zubehör

● Anschluss an die Rückfahrkamera für Fahrzeuge

Die Rückfahrkamera für Fahrzeuge kann an den Anschluss für Rückfahrkameras des Hauptgeräts angeschlossen werden. Detaillierte Informationen finden Sie in der Gebrauchsanweisung oder dem Handbuch der Rückfahrkamera.

Hinweis:

- *Schließen Sie den Rückwärtsgang-Anschluss an den entsprechenden Anschluss des Fahrzeugs an.*
- *Schließen Sie die Rückfahrkamera über das RCA-Kabel an. Andernfalls wird der Bildschirm schwarz, wenn sich der Ganghebel in der Rückwärtsgangposition befindet.*
- *Die Stromversorgungsbox CAA185 (nicht im Lieferumfang enthalten) ist für den Anschluss des Hauptgeräts und der Rückfahrkamera erforderlich.*

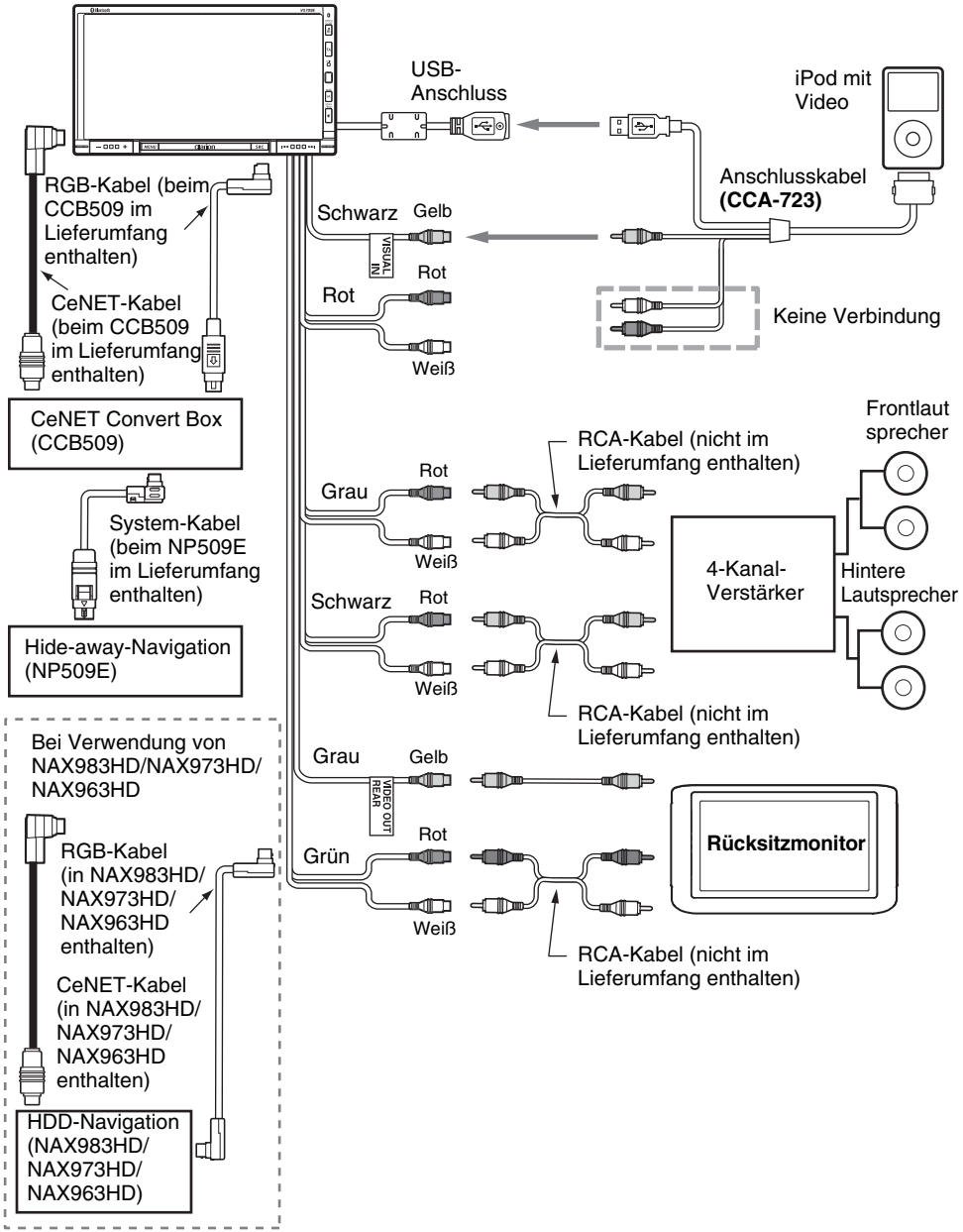
● Navigationssystem

Bei Verwendung des NP509E:
Schließen Sie die CeNET Convert Box (CCB509) und das Hauptgerät über die CeNET- und RGB-Kabel an und schließen Sie dann die CeNET Convert Box (CCB509) und das NP509E über das Systemkabel an.

Bei Verwendung von NAX983HD/NAX973HD/NAX963HD:
Verbinden Sie den CeNET-Anschluss und den RGB-Anschluss.

Detaillierte Informationen hierzu finden Sie im Handbuch des Navigationssystems.

9. BEISPIELSYSTEM



Dichiarazione di conformità:
Io mandatario nell' UE: Clarion Europa GmbH Hessenring 19-21, 64546 Mörfelden-Walldorf, Germania
Dichiaro che il prodotto VX709E è conforme al DM 28-08-1995 ottemperando alle prescrizioni dei DM 25-06-1985 e DM 27-08-1987.

ministerial authorization FI DM 27-08-1987 n° of protocol: 0032998 date 24/04/09

Clarion

CE DECLARATION OF CONFORMITY

We CLARION Europa GmbH
(suppliers name)

Hessenring 19-21,64546 Mörfelden-Walldorf,GERMANY
(address)

declare under our sole responsibility that the product

CAR RADIO with LCD MONITER and with DVD PLAYER
MODEL:VX709E
Product code:QZ6075
TYPE:9953271

(name, type or models, possibly soources and numbers of items)

to which this declaration relates is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s)

ETSI EN 300 328 V1.7.1 (2006-10)
ETSI EN 301 489-17 V1.2.1 (2002-08)
ETSI EN50371:2002
EN55013:1:2001+A1:2003 +A2:2006
EN55020:2002+A1:2003+A2:2005
EN60065:2002
(title and/or number and date of issue of the standard(s) or other normative document(s))

(if applicable) following the provisions of 1999/5/EC Directive.
And following the provisions of 2004/104/EC Directive.
according to paragraph 3.2.9 of Annex I,
meets the limits defined in paragraph 6.5,6.6,6.8 and 6.9 of Annex

Software is updated from the previous model :MAX688RBT

Mörfelden-Walldorf,GERMANY
20 November 2008
(Place and date of issue)

Akihiko Nadabe
President
(name and signature or equivalent marking of authorized person)

Clarion Co., Ltd.

All Rights Reserved. Copyright © 2009: Clarion Co., Ltd.
Printed in Slovakia / Imprimé en Slovaquie / Gedruckt in der Slowakei
Stampato in Slovacchia / Gedrukt in Slovakije / Impreso en Eslovaquia
Tryckt i Slovakien / Impresso na Eslováquia / Trykt i Slovakiet

2009/6

QZ-6075E
280-8755-01